

Goienkaria

EGUBAKOITZA • 2005.12.23

VI. urtea • 226. zenbakia • DOAN BANATZEKO

Goienka2a

**XV. MENDEKO ERROTA
PUBLIKOARI
ZABALIK OÑATIN**



NEGUA

**Gabonetarako, giro
hotza baina ona
aurreikusten dute /5**

MARKO SEGUROLA / LKS

*“Tranbiaren proiektuak
ez du geldituko Debagoieneko
bidegorri-sare proiektua” /7*

ESKORIATZA

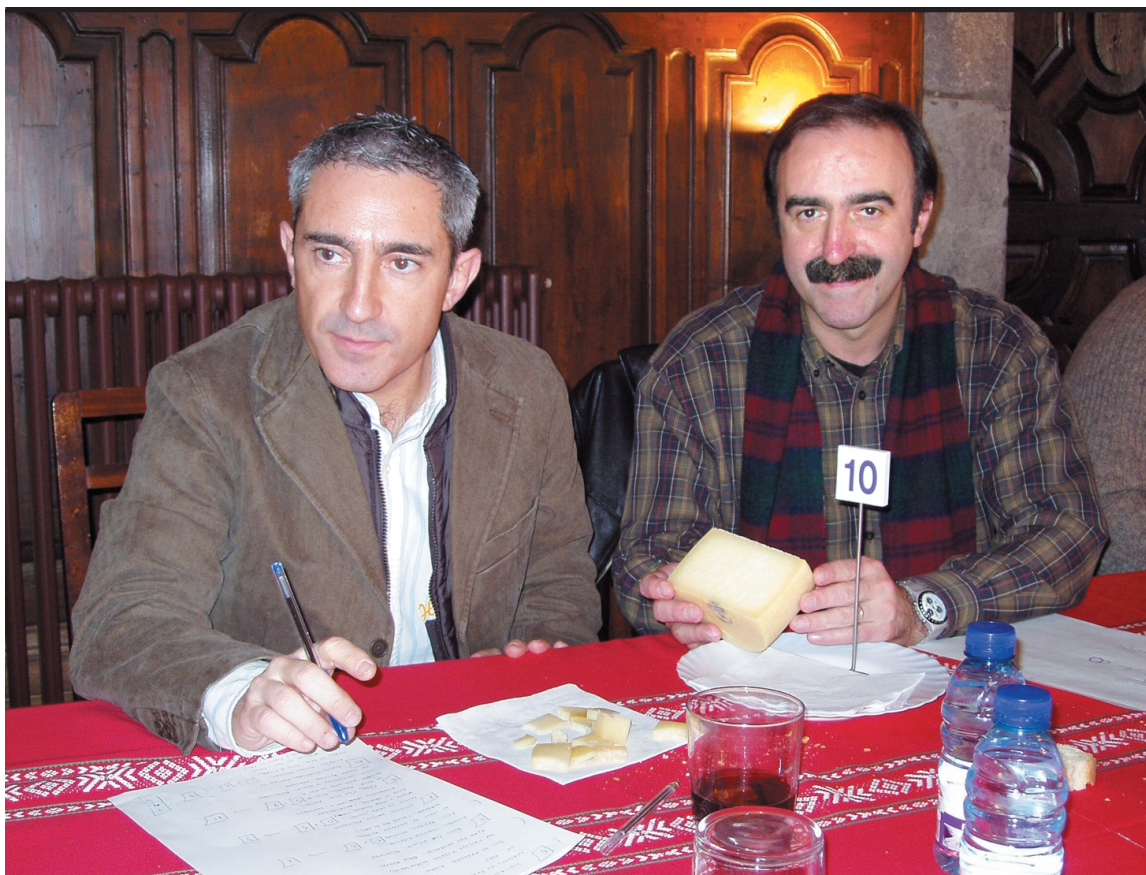
**Tesako langile bat
kaleratu dutela-eta,
agerraldia dago/5**

ASTEKO GAIA: EMAKUME ETORKINAK GUREAN

Gabonetan euren etxetik urrunduta

Arrasateko Ekin Emakume elkar-
teak emakume etorkinekin lane-
an jardun du aurten. Euren ikastaroak eta elkar trukeko ekin-
tzak bideratu dituzte. Besteak
beste bizimodua herrian errazago
egiteko bideak zabalduz.

Emakume hauek abenduaren
30ean Arrasateko plazan era-
kusketa egingo dute. Euren
herrialdeetako jaki tipikoak eta
musika ezagutzeko aukera izan-
go da. Guk euren Gabonetako
bizipenak jaso ditugu. /3



UBANE MADERA

DEBAGOIENA

**Ospitaleko aurre-
lanetarako 30.000
euro Jaurilaritzatik**

Eusko Legebiltzarrak 30.000 euro-
ko aurrekontua aurreikusten du
Debagoieneko Ospitale berriko
aurre-lanak egiteko: informeak,
proiektua... Hala onartu zuen
legebiltzarrak emendekin baten
bidez.

Datorren urtean, proiektua
egitea izango da ospitalearen gai-
neko lan bakarra. /4

Jon Sistiaga, Santamasetako azokan

Santamaseko azoka, Arrasaten, hotza izan zen tenperatura aldetik, baina beroa parte-hartze, giro
eta umore aldetik. Urtero moduan, herritar asko, eta aurpegi ezagunak ere egon ziren: besteak
beste, Jon Sistiaga kazetari ezaguna egon zen gazta lehiaketako epaimahaian –argazkian, Alberto
Elortza sukaldari oñatiarrarekin. Bestalde, Aitor Lopez Rekarte futbolaria jaioterrira itzuli zen
egun horretako giroaz gozatzera. Kalerik kale azokan ibili zirenek taloa eta txorizo beroa gustu-
ra jan zuten hotza astintzeko; arratsaldean, lehiaketetako sari banaketa, herri-kirol erakustaldia,
dantzaldia, bertso saioa eta pilota partiduak egon ziren, eguna borobiltzeko.

URTE BERRI ON!



**2006an, 'Asteleheneko
Goienkaria' 36 euro**

Asteleheneko Goienkaria-ko
harpidetza kuota 36 euro
izango da 2006. urtean. Har-
pidedunek jasoko dute 44
zenbaki etxean eta hainbat
opari jasotzeko aukera izan-
go dute.

Datorren astean, urtekariak

Datorren egubakoitzean,
hilaren 30ean, jasoko duzue
urteko azken GOIENKA-
RIA: zuen herriko urtekaria.
Urtarrilaren 9an itzuliko
gara Asteleheneko Goienka-
ria-rekin, eta 13an eguba-
koitzetakoarekin.



4x4

**aukera
zabalena**

4QUATTRO4 Aukerako 4x4 ibilgailuak
Musakola auzoa 21 (Roneo parean) ARRASATE
605711576 / 943 79 52 32
E-posta.: 4quattro4@telefonica.net

www.forumsport.com

SPORTLAND
FORUM SHOPS
KIROLA ZEURE ESKURA

SPORTLAND ARRASATE
Garibai Etorbidea, 2-6



Bost campus, bi mila eta sei amets

Zorionak!

Gabonetan, gugandik gertu, baina euren herritik urruti

Emakume etorkinek euren herriko ohiturak azalduko dituzte

IRATI AGIRREAZALDEGI

Arrasateko Ekin Emakume Elkarteak emakume etorkinekin lanean jardun du aurten. Ekinen laguntza jaso duten emakumeek datorren abenduaren 30ean erakusketa egingo dute Arrasateko plazan. Besteak beste, euren herrialdeetako jakiak eta musika ezagutzeko aukera izango da eguerditik iluntzera bitartean. Etorkin moduan egindako gogotak ere irakurriko dituzte hara joaten direnek. Hala, guk ere jaso ditugu emakume horietako batzuen bizipenak. Euskal Herrian familia giroan ospatzeko ohitura dugun Gabonak etxetik urruti nola biziko dituzten jakin nahi izan dugu.

BIANCA COSTA / BRASIL

“Loak hartu eta oharkabean pasako nituzke Gabonak”

Orain dela sei urte iritsi zen Bianca Euskal Herrira, eta sei hilabete daramatza Arrasaten. Biancaren ustez, garapenak ezberdintzen gaitu bere herrialdetik. “Herrimina sentitzen dut, baina hemengo bizi maila hobe da, eta horregatik geratu naiz. Osasunean eta heziketan sumatzen dut batez ere aurrerapena; eta hori ikusita, alabak ekarri ditut. Nik izan ez nuen aukera eskaini nahi diet”.

Hemen pasatako lehen Gabonetan asko sufritu zuela esan digu: “Brasilen, ingurukoekin dauzkagun ezinikusiak ahaztu eta festa giroan ospatzen ditugu Gabonak. Gauerdian, kalera irten eta bertan gozatzen dugu”. Aurten, familia giroan ospatuko ditu Gabonak. Hala ere, zera esan digu: “Gogoia ematen dit loak hartu eta egun hauek oharkabean pasatzeko”.



Bianca Costa orain sei urte etorri zen Brasildik Euskal Herrira.



Familia euskaldun batekin dabil lanean Gladis Pardo boliviarrak.

VICTORIA DUQUE / KOLONBIA

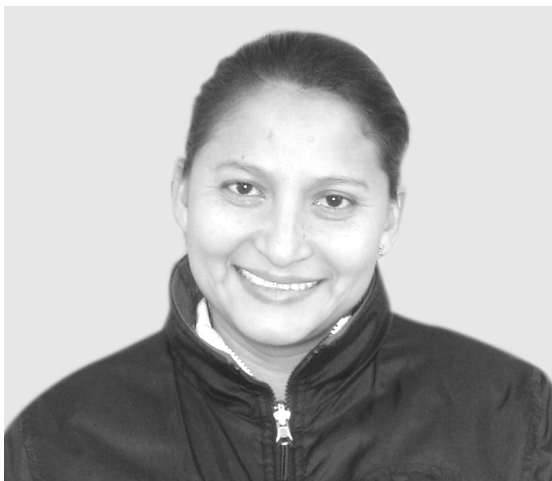
“Kolonbian, kalean gehiago sumatzen da Gabon giroa”

Hilabete eta erdi baino ez darama Arrasaten. “Bidaia-zalea naiz eta Euskal Herriko lagunengana etorri naiz”, diosku.

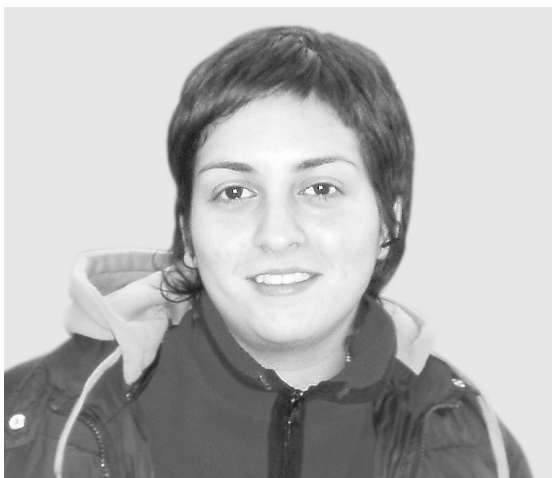
Victoriak urtebeterako bisatua du, baina bere asmoa da ikaslea, Kolonbian ikasketen kontua zailagoa baitago: “Bizi baldintzak oso ezberdinak dira Kolonbian eta Euskal Herrian; hemen

ez dago hango pobreziarik. Kultura aldetik ere bada ezberdintasunik: han jendea oso zabala da; hemengo jendea jatorra da, baina behin ongi ezagutu ostean”.

Gabonak hemen igaroko ditu, baina ez da jaiegun hauen zalea. “Han argi eta apaingarri asko jartzen da kaleetan, eta erromeriak, ikuskizunak... antolatzen dituzte. Familia giroa ahaztu gabe, kaleetan ere gehiago sumatzen da Gabon giroa”, esaten du. “Etxekoan falta sumatuko dut, baina ez Gabonak direlako, urruti dagoelako baizik”.



Edith Cerezo Ekuadorreko ustelkeriatik ihesi etorri da gurera.



Lagunengana etorri da Victoria Duque Kolonbiatik Arrasatera.

EDITH CEREZO / EKUADOR

“Pena ematen dit ‘monigotea’-ren ohitura ez betetzeak”

Ia lau urte dira Arrasatera etorri zela bikotearengana. “Bere aldameneari egoteko utzi nuen Ekuador. Hasieran gogorra izan zen; maite dudak gizonaren alboan nago, baina etxetik urruti”.

Baina ekonomikoki, egoera hobe da hemen, eta horrek bultzatu du geratzera. Ezberdintasunei buruz galdetuta, ekono-

mikoak azpimarratu ditu: “Gure herrialdea garapen bidean dago, baina badirudi bidean traba baino ez dagoela; ez dugu aurrerapausorik emateko modurik. Horren arrazoia ustelkeria da”.

Pasa ditu Gabon batzuk hemen, eta tristura sumatu duela esan digu: “Nire herrian, musika eta dantza gehiago egoten da garai honetan”. Aurten, Gabonak bere herrian balego bezala ospatuko ditu, baina hango ohitura bat ezingo du bete: “Hemen ezin dugu monigotea egin. Pampina bat egin eta urtean gaizki portatu den norbaiten maskara ipini ostean, erre egiten da; Gabon zahar gauean egiten dugu, gauerdian; baina hemen ezin da surik egin”.

GLADIS PARDO / BOLIVIA

“Su artifizialen eta etxatzeren falta sumatzen dut”

Bere herrialdeko egoera eskasak behartuta, orain dela urtebete pasa etorri zen bizimodu hobearen bila. “Ekin elkarteak, gainera, jendea ezagutzeko aukera eman dit”, esaten du.

Ezberdintasunei buruz galdetuta, hizkuntza, euskara, aipatu digu: “Familia euskaldun batekin egiten dut lan eta badut ikasketako asmoa. Etxekoek euskaraz hitz egiten didate”. Ohiturak ere oso ezberdinak dira: “Giza harremanetan sumatzen ditut ezberdintasun nabarmenenak”.

Gabonei buruz, bestalde, esan digu biziagoak, alaiagoak direla Bolivian: “Gabon gauean eta Gabon zahar gauean familian elkartzen gara eta, gero, su artifizialak, etxatzerak... izaten dira. Iaz horren falta sumatu nuen”. Aurten ahizpekin, ilobekin eta lagunekin elkartuko da eta Boliviako plater tipiko bat gertatuko dute Gabonak ospatzeko.



BergaraCars



Zure konfiantzazko multi-marka kontzesionarioa

BMW 120 D BERRIA
BMW 320 I BERRIA
BMW 320 D 2005
BMW X3 D BERRIA
BMW 320 D BERRIA
BMW M3 2003
VW TOUAREG HAINBAT

Aitziturri 1 • Bergara
T: 943 76 18 71 • F: 943 76 58 22
www.bergaracars.com
bergarcars@yahoo.es

VW PASSAT TDI 2003
MB ML 320 HAINBAT
BMW 320 D TOURING. ... 2003
BMW 330 D TOURING. ... 2002
AUDI A4 TDI AVANT ... BERRIA
AUDI A6 3.0 TDI BERRIA
AUDI TT 1.8T. 2002



GOIENKARIA

Ospitale berria egingo dute ibarrean, baina oraingo eraikina aprobetxatu egingo dute.

Ospitale berriko aurre-lanak egiteko 30.000 euro ipiniko ditu Jaurlaritzak

Azterketak egin, proiektua idatzi... soilik horiek egingo dituzte 2006an

LEIRE KORTABARRIA

Eusko Legebiltzarrak abenduaren 29an onartu behar ditu 2006 ekitaldirako aurrekontuak. Dagoeneko ia guztiz lotuta dituzte alderdiek. Besteak beste, Debagoieneko Ospitaleko proiekturako 30.000 euro ipiniko ditu Osasun Sailak.

Osasun Sailburuak, Gabriel Inclanek, bere sailerako aurrekontuak aurkeztu zituen Eusko Legebiltzarrean. Zehazki, emendakin bidez, 30.000 euroko aurrekontua onartu zen Debagoieneko Ospitale berria izango denaren aurre-lanak egiteko: azterketak, proiektua... Izan ere, datorren urtean, hori baino gehiago ezin go da egin.

Aurre-lan horiek badoaz aurrera: hala, abenduaren 20ko Estatuko Agerkari Ofizialean agertu zen proiektua nork egingo duen aukeratzeko lehiaketa deialdia. Otsailean jakinaraziko dute zeinek egingo duen, eta maiatzean lanak eurak atera nahi dituzte lehiaketara.

Eusko Jaurlaritzak garrantzia handia ematen dio Debagoieneko Ospitaleko proiektuari. Horren adierazgarri da Osasun Sailburuak bere proposamena aurkeztu zuenean, espresuki aipatu zuela. Hori egin zuen EAEko 11 ospitale orokor eta eskualdekoen aurrekontua komentatu zuenean: 40,9 milioi euro dute, aurtun izan duten baino %20,2 gehiago, eta Inclanek esan zuen hazkunde horren arrazoietakoa bat Debagoieneko Ospitalearen proiektua zela.

BESTE NEURRI BATZUK

Osasun Sailarena da Eusko Jaurlaritzaren aurrekonturik handiena: aurrekontuaren %32,86 hartzen du, eta 2,505,2 milioi

*Osasun Sailak
izango du
Jaurlaritzako
aurrekontu
handiena: %32,96*

*Bularreko minbizia
antzemateko doako
proba gehiagori
egiteko dirua ere
badago aurreikusita*

eurokoa da. Debagoiendarroi eragingo dieten neurri batzuk onartu dira.

Hala, neurri garrantzitsuen artean, bularreko minbizia modu goiztiarrean antzemateko doako probak egiteko adina luzatzea onartu dute: orain arte, 65 urte arteko emakumeendako zen doako eskaintza hori, eta, aurrerantzean, 70 urtera bitartekoendako izango da. Emakume elkarteek sarri egindako eskaera bati erantzuten zaio horrela.

Bestetik, familiei dirulaguntzak ematea onartu dute, euren osasun arazoa Debagoieneko sare publikoan ezin bada tratatu, baina bai besteren baten. Adibidez, Madrilan edo Bartzelonan tratamendu jakin bat eskaintzen badute, baina hemen ez, hemengo populazioa txikiegia delako, adibidez, tratamendu hori jasotzeko dirulaguntzak eskatu ahal izango dira.

Goienak ezingo ditu kaleratu telefono partikularrak gidan

Espainiako Gobernuaren dekretu batek eragotzi du hau

GOIENA

Espainiako Gobernuaren dekretu batek telefono partikularren zerrendak kaleratzea eragotzi du. Ondorioz, 2006ko gida komertzialek ez dute jasoko telefono partikularrik. Hala ere, zenbait balio erantsi izango ditu gida berriak.

Erabiltzaileen babesa eta telefoniko datuen erabilpenerako eskubideak zaindu nahirik, oso arau zorrotzak jarri dituzte.

Gaur egun, telefono partikularren zerrendak Telekomunikazioen Merkatuaren Komisiotik bakarrik lor daitezke. Baina datuok lortzeko, Lurralde Historiko osorako gidak egitea da baldintza. Goienaren kasuan, Araba eta Gipuzkoarako egin beharko lituzke gidak.

Horrez gain, poltsikoko telefonoen zenbakiak kaleratzera ere behartuta egongo litzateke.

Beraz, legeak oztopoak jartzen ditu orain arte Goienak eman izan duen zerbitzua ematen jarraitzeko. Orain arte, eskualdeko telefono partikularrak kaleratu izan dira gidetan. Gidaren helburu nagusia da zerbitzu eta komertzioen telefonoak ematea, baina honi balio erantsia ematen zioten partikularren telefonoek.

EDUKI BERRI BATZUK

Honen aurrean, gidari balio erantsia emango dioten bestelako edukiak aurkitu ahal izango ditugu 2006ko gida berrietan: dendariendako aholkularitza zerbitzua eta dirulaguntzak eskuratzeko bideak; guardiako farmazien 2006ko egutegia; zabor biltzetarako 2006ko egutegia; eta Euskal Herriko herrien posta kodeak.

Bide batez, Goienak bezere barkamena eman nahi die erabaki honen berri lehenago emateko aukerarik izan ez duelako.



Erretiratuen abesbatzek Amaia bete zuten

Gipuzkoako hamahiru abesbatzak Arrasaten egin zuten emanaldia joan den martitzenean, eta antzokia bete egin zen eurei entzuteko. Irudian, parte hartu zuen talde bat. Jose Riviere arrasatearra, topaketako antolatzailea, pozik geratu da: alde onenen artean, jendearen harrera bikaina eta Oñati Abesbatzak, bere lehen emanaldia izanda, egin zuen lan polita azpimarratu ditu. Bestetik, esan du saioa asko luzatu zela; talde guztiak ondo aritu arren, batek saio luzeegia egin zuelako.

ANBOTOSTE

Sukalde Begetarianoa

Eguneko Menua, Entsalada Buffeta, Arrazioak,

Plater Bereziak, Pita Bokatak, ...

Pizzak, Crepak, ...

Teak, Infusioak, Zuku Naturalak, ...

ELIKATU ZAITEZ
ERA OSASUNTUAGO
BATEAN

Larrea Plaza, 2
Tel.: 943 79 79 49

20500 ARRASATE
(Gipuzkoa)



MEMESA
INDUSTRIA HORNIDURAK

ARRASATE
TEL.: 943 712 425
FAXA: 943 712 297

ARETXABALETA
TEL.: 943 712 411
FAXA: 943 712 004

OÑATE
TEL.: 943 718 080
FAXA: 943 718 045



SEIN
grupoetaldea

Euskadiko erreferente nagusia
industria horniduran

Giro hotza baina egonkorra iragartzen dute Gabon egunetarako

Izotza egingo du, baina, oro har, eguraldi txukuna izango dugu egunotan

LEIRE KORTABARRIA

Neguan sartu ginen abenduaren 22an, 01:22ean, eta aurreikuspenak ez dira txarrak. Hasteko, Gabon egunetarako, giro hotza, bai, baina nahiko eguraldi txukuna izango dugu. Lanbroa ere egin dezake hor hemenka.

Neguan sartu ginen atzo, eguena, 01:22ean. Horren azarnak izan ditugu Debagoienean, izan ere, azken egunotan zero azpiko tenperaturak izan dira iluntzean eta gauean, eta izotza egin du. Hala ere, egunean zehar, giro ona izan da gurean.

Datozen egunotan, berdintsu jarraituko du, Garraio eta Herri-zaingo Saileko Meteorologia eta Klimatologia zuzendariak, Adolfo Morais-ek, dioenez. Hain zuzen, giro egonkorra aurreikusten du; gurean, izotza egingo du, eta lanbroa ere egin dezake; hortaz, errepidean kontuz ibili beharko da. Zapatuan eta domekan pixka bat aldatuko da, izan ere, hodei altuak espero dira, eta horrek tenperatura zerbait igoko du..

Hilaren 27an, haizeak ipar-mendebaldetik joko du, eta horrek tenperatura maximoa jaistea ekarriko du. “Elur pixka-pixka bat ere



MIKEL LUPIAÑEZ

Izotza egin du eta egiten jarraituko du ibarrean; hortaz, errepidean kontuz ibili behar.

egin dezake, baina ez da elurterik egongo”, dio Adolfo Morais-ek. Tenperatura minimoak egunotakoak bezalakoak izango dira.

Neguan sartu ginen abenduaren 22ko goizaldean, eta izotza egin du asteko gau gehienetan

NEGUA, GOGOR SAMARRA

Negua bera “gogor samarra” datorkigula dio Joxe Landak, Arrasate Irratiko eguraldi adituak. Hala, datorren asterako hotz handia iragartzen du berak.

Hasierako hotzak otsail inguruan “atseden” emango digula aurreikusten du Landak; horren ondoren, martxoa bustia izango da, eta epelagoa, eguraldi ustelarekin, bere esanetan, baina negu bukaera aldean, giroak hobera egingo du eta udaberri hasiera polita utziko digu.

Tesako langile baten kaleratzea salatzeako manifestazioa egingo dute

Tesatik abiatu eta Eskoriatzako udaletxera joango dira langileak

IRATI AGIRREAZALDEGI

Jose Anjel Petralanda Tesa Eskoriatzako langileak kaleratu dutela eta bere lankideek hainbat mobilizazio deitu dituzte. Besteak beste gaur manifestazioa egingo dute.

Lan Delegaritzak Assa Abloyk Irunen eta Eskoriatzan dituen lantegietan 102 kontratu eteteko espedientea onartu zuen; horietatik 22 Eskoriatzako Tesan.

Espedientea borondatez onartzeko hainbat langilek izenak eman zuen, baina langileen esanetan enpresak ez du esandakoa bete: “Negoziaketek iraun duten sei hilabeteetan irteerak beti borondatezkoak izango zirela esan ziguten, eta Eskoriatzako langileak lasai egon gintezkeela, nahiko langile zegoelako borondatez enpresatik irteteko”, diote.

Abenduaren 13an, ordea, Jose Anjel Petralanda kaleratu egin zuten bere borondatearen kontra.

ENPRESA ISILIK

Jose Anjel Petralandari elkartasuna adierazteko eta enpresaren jarrera salatzeako, gaur, egubakoitza, manifestazioa egingo dute Tesako langileek. 19:00etan lantegitik abiatu eta udaletxera joango dira.

Bestalde, oraingoz enpresak ez du gai honen gaineko azalpenik eman nahi izan. Baliteke datozen egunetan euren iritzia azaltzea agiri baten bidez, aukera hori aztertzen ari baitira.

Erosketarako 25.000 poltsa emango ditu Mankomunitateak

Askotan erabiltzekoak eta birziklatzekoak izango dira

X. URTZELAI / L. KORTABARRIA

Debagoienean, erosketak egiteko 25.000 poltsa banatuko ditu Mankomunitateak urtarri-lean. Poltsak askotan erabiltzekoak dira. Bestetik, hondakinak maiztasun handiagorekin jasoko dute etxeko olioak: hamabostean behin.

Hainbat erabaki hartu zituen Mankomunitateak urteko azken batzarrean. Eguaztenean, hilak 21, batzartu ziren Leintz Gatzagan. Erabaki garrantzitsuenen artean, urtarril hasieran debagoien-darren artean erosketak egiteko 25.000 poltsa banatzearena egon zen. Poltsa horiek behin baino gehiagotan erabiltzeko modukoak izango dira, eta birziklatu ahal izango dira ere.

Beste erabaki garrantzitsu bat hondakin bilketari dagokio. Hain zuzen ere, etxean erabilitako olioak hilean birritan jasoko dute aurre-

rantzean Debagoieneko herri guztietan; orain arte, Arrasaten bakarrik jasotzen zen maiztasun horrekin, eta beste herrietan, hilean behin bakarrik jasotzen zuten.

Hala, orain hurrengo, Puntu Berde Mugikorra urtarri-laren 2an joango da Gatzagara eta Aretxabaletara; 13an, Antzuolara, Arrasatera, Elgetara eta Eskoriatzara; eta 14an, Bergarara eta Oñatira. Traste zaharrak jasotzeko egunak honakoak izango dira: hilaren 3a Bergaran eta Arrasaten; eta 5a, gainerako beste herrietan.

ESTATUTUAK

Eguneko beste gai bat Mankomunitatearen Estatutuak berritzea zen, baina azkenean beste batzar baterako geratu zen. Mankomunitatearen organoak eta funtzionamendua arautzen duten estatutuak zaharkituak geratu dira, eta berritu gura dituzte.

DEBAGOIENEAN LABUR

Foru Aldundiak 1.640.000 euro emango ditu bidaia txartel bateratuaren sistemarako

Herri arteko autobusetan txartela eman eta indargabetzeko sistema bateratua jarriko dute. Horretarako Foru Aldundiak 1.640.000 euro emango ditu. Izan ere, Gipuzkoa osoan eskainitako zerbitzuak homogeneo bihurtzeko Foru Aldundiak duen helburuaren barruan sartzen da asmo hau; eta horrek eskatuko du autobusetan inbertsioak egitea. Kontzesiodun enpresek egingo dituzten inbertsioen %75erainokoa izango da dirulaguntza. Sistema honekin Foru Aldundiak zera lortu nahi du: “garraio publikoa sustatzea, herri-tarrei zerbitzu erakargarriagoa gerta dakien eta gehiago erabil dezaten, ibilgailu pribatuaren ordeiz. Horrela auto pilaketak gutxituz eta ingurumena zainduz”.

Arrasateko talde batek irabazi du Euskal Herriko I. Ikus-Entzunezkoen Rallyan

Topaguneko Gazte Sailak antolatuta, Euskal Herriko I. Ikus-Entzunezko Rallya jokatu zen abenduaren 17an Eibarren. Guztira, hamasei lan filmatu zituzten 80 gazte euskaldunek. Hiru sari banatu zituzten eta Arrasateko Kalageli taldeak eskuratu zuen gaia ondoen islatu dutenen saria *Anteojonudoak* lanarengatik. Xabat Amianok, Joanes Mendizabalek Saioa Urrutiak, Iker Aranburu-zabalak eta Oskar Iglesiasek osatutako taldeak 900 euroko saria eskuratu zuen. Saririk lortu ez zuten arren, Debagoieneko beste zenbait lagunek ere esku hartu zuen Rally honetan, Bergarako, Eskoriatzako zein Antzuolakoei.

Txuringo

Jatetxea

Osintxu
943 76 48 63

- Menea
- Asteburuetan menu berezia
- Ehiza
- Ezkontzak
- Bataioak

- Jaunartzeak
- Enkarguz: Babarrun-jana Arkume errea Txerrikumea

Mobiliario

AARENAZA

- ALTZARIAK

- DISEINUA

- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABALETA

Aretz

Markole 5
Tel.: 943 79 14 67
ARETXABALETA

Plater konbinatuak

Ogitartekoak

Hanburgesak

Pizzak

Oilaskoak eta

paellak eramateko

BERGARA

Hautzaindegi publikoaren gaineko eztabaida osoko bilkuran

San Martin Herri Eskola-ko guraso elkartearen eta Victoriano Gallastegi alkartearen artean eztabaida izan zen astelehenean. Hala, hautzaindegi publikoaren kokapenari buruz atzerapausorik ez dutela onartuko esan zuten gurasoek. Azaroaren 28ko osoko bilkuran ere izan ziren gurasoak. Alkateak hau erantzun zien: etorkizuneko irtenbide egokia topatu nahi duela eta emandako hitza bete nahi duela. 2006ko irailean hautzaindegia martxan egoteko konpromisoa hartu zuen Udalak. /E.M.

ANTZUOLA

Erretiratuen Elkartekoek karta txapelketak jokatu dituzte egunotan

Mus, tute, puntu eta briska txapelketetako finalak jokatu zituzten martitzenean erretiratuek. Musean Enrike Losada eta Gerardo Muñozek irabazi zuten; Luis Mari Jauregi eta Antonio Larreak tutean; Migel Montorik eta Mari Kontxi Mendizabalek punttuan; eta Karmen Egañak eta Sabina Agirrek briskan.

SURADESA ASTELEHENETAN

Orain arte, eguaztenetan etorri izan dira Suradesako teknikariak udaletxera. 2006an, astelehenetan egongo dira udaletxean, 11:00etatik 12:00etara. /A.I.

ELGETA

Erromeria, antzerkia eta magia Espaloian Gabonetan

Gabonak direla-eta hainbat ekitaldi antolatu dituzte Espaloikoek. Gaur, barikua, kantu jaialdia ziren egitekoak, baina bertan behera geratu da. Hala ere, erromeria egongo da 22:30ean Gardokirekin. Abenduaren 30ean, Ttanta taldeak *Shakespeare osoa... gutxi gorabehera* antzezlan eskainiko du 22:30ean. Urtarrilaren 6an, berriz, Bemagic konpainiaren *Druidas y leyendas* magia eta antzerki lana izango da. Sarrerek salgai daude 12 eurotan; bazki-deendako, 10 eurotan. /I.A.



M.A.

ARETXABALETAK

100 urte beteko ditu bihar, Gabon eguna, Gregoria Larruzeak

Aretxabaletako nagusiena da eta bihar, Gabon eguna, 100 urte beteko ditu Gregoria Larruzea Basarasek. Zorrotzan jaio zen eta, Feliciano Larrañaga aramaioarrarekin ezkondu ostean, Arrasatera etorri zen bizi izatera. Ilargi lantegiaren sortzaileetako bat izan zen Feliciano; horregatik, 1938a inguruan Aretxabaletara etorri ziren. Gregoria bera ere Ilargin lanean ibilitakoa da. Bost seme-alaba ditu, zortzi iloba eta lau birloba. Bere etxean bizi da alaben zaintzapean, eta laguntza behar du ibiltzeko; hala ere, polito moldatzen da besotik helduz gero. Burua, oster, batzuetan hobeto eta hurrengoan okertxoago izaten du. Gaur eguerdian, omenalditxo egin diote; Foru Aldundiak plaka eman dio eta Udalak lore sorta. /M.A.

OÑATI

Inaugurazioak eta proiektuak ditu Udalak 2006ko agendarako

Inaugurazio eta proiektu berri asko egin gura ditu Udalak 2006an. Batzuk zehaztuta ditu eta beste batzuk martxan ditu.

Urte hasieran, otsail edo martxoan, CUT proiektua inauguratzeko asmoa dute. Hortik aurrera, oraindik proiektuak geldituko dira egiteko, baina inaugurazioak bultzada eman gura dio egitasmoari. Horri lotuta, bestalde, herri sarreran egingo duten biribilgunerako finantzaketa ere lortu gura dute, eta, ahal dela, urtea amaitu baino lehen gura dituzte lanak hasi. Berdin ludotekarekin ere. Proiektua eginda dute dagoeneko. Bestetik, Urrutxun egingo duten futbol zelaiaren eta MUKO campusaren lanak ere 2006an hasi gura dituzte eta baita San Martingo etxebizitzak ere. San Martin egoitzak, berriz, aurpegi berria izango du.

Datorren urtean barruko lanak egingo dituzte gehienbat, Arrikrutzeko

kobetan eta autobus zerbitzua jarriko dute Arantzazura igande oro apiriletik urrira. Unibertsitateko etorbideko espaloian lorontziak jarri gura dituzte autoak ez aparkatzeko, eta plazako kioskoa ere berria egin gura dute 2006an.

EKINTZA PUNTUALAK

Datorren urtean Oñatin egingo dute Mundumira jaialdia, maiatzean, ziur aski. Ekain hasieran, berriz, Euskal Eskola Publikoaren jaia egingo dute. Bestalde, Aita Madinaren urteurrena ospatzeko ekitaldiak zehazten ari dira dagoeneko. /O.E.

Zertzelada

Ekintza puntualak ere badaude 2006ko agendan: Mundumira jaialdia, Euskal Eskola Publikoaren jaia eta Aita Madinaren urteurrena, besteak beste

ARRASATE

Makina bat aldaketa egingo dute Arrasaten datozen hilabeteotan

Ignazio Lakuntza alkateak aurreratu digu Arrasate asko aldatuko dela epe motzean. Jakinarazi digu Garibain egiten dabiltzan lur azpiko parkingaren goiko azalera aprobetxatu eta azoka txikia hara eramateko asmoa dutela. Alkateak uste du gaur egun leku desegokian dagoela azoka txikia eta Garibain indar handia-

goa izan dezakeela. Bestalde, Garibaiko obrekin lotuta, esan zuen Udalaren asmoa dela Maalatik ospitalerainoko zatia oinezkoendako izatea. Beraz, bali-teke Garibai etorbidea berriz ez zabaltzea ibilgailuendako. Bukatzeko, ospitaleko lanak egiten datorren urtean hasiko direla adierazi zuen. /U.M.



MIKEL LUPIAÑEZ

Garibai parkingaren goiko aldean ipini nahi dute azoka txikia.

ESKORIATZA

Datozen egunotan, ludoteka eta gaztelekua zabalik egongo dira

Gabonetako oporretan ume eta gaztetxoek eskaintza borobila izango dute. Urtero egiten duten Gabonetako parkea aurten hilaren 27an, 28an eta 29an egongo da zabalik. Bi zatitan banatuko dute: kantxan eta igerilekuan.

Bestalde, aurten lehenengo aldiz ludoteka eta gaztelekua zabalik izango dira sasoi horretan, eta biek hala biek egitarau berezia antolatu dute.

Rock-zaleek urtarrilaren 7an dute hitzordua gaztetxean: Sorkun eta Malenkonia taldeek kontzertua egingo dute. /I.B.

LEINTZ GATZAGA

Gaur antzerkia, eta Olentzerorekin baserriz baserri bihar, zapatua

Ludotekako hamar gaztetxok gaur, egubakoitza, egingo dute *Olentzero* antzezlan kultura etxean, 18:30ean. Azaroan hasi ziren entseguak egiten, eta istorioa asmatzearekin batera, dekoratua margoitu, jantziak egin... dena egin dute eurek.

BASERRIZ BASERRI BIHAR

Bihar, berriz, 09:00etan elkartuko dira plazan, Olentzerorekin batera baserriz baserri joateko, kantuan. Baserrietan emango dietena batu, eta elkartean egingo dute gero bazkaria. /X.U.

ARAMAIO

Basogintza elkartea, baserritarrei laguntzeko gertu

Arabako Basogintza Elkartea dabil pentsatzen Aramaion ordezkaritza ipintzea. Hala esan digu Aramaio Udalak. Elkartea horren asmoa da hilean behin-edo joatea Aramaio udaletxera, eta handik herriko baserritarrei zerbitzua ematea.

Elkarte horrek nahi duena da mendian lurrak dituzten baserritarrak elkarteko bazkide egitea. Izan ere, gero elkarte horrek lagundu egingo die Foru Aldundiarekin-eta egin behar izaten dituzten gestioak egiten. /U.M.

Bidegorri-sare batek Debagoiena lotzeko proiektua ez da oraingoa. Tranbiarena-rekin, ordea, berriro hartu du indarra. Mankomunitateak du lurralde antolaketako ardura eta Marcok horretan dihardu, LKSren bitartez.

OIHANA ELORTZA

Debagoieneko herriak bidegorriarekin lotzea da proiektua. Zertarako, ordea? Garraiorako? Aisialdirako?

Oinarrizko helburua garraiorako erabiltzea da, baina guk ere ikusten dugu zati batzuetan ez dela posible izango. Hala ere, aisialdiaren arrazoia ere ez dugu bazterrean utzi behar. Adibidez, Eskoriatzatik Landaraino doan bidea bide luzea da, lehengo trenbidea. Argi dago zati hori ez dela garraiobide gisa erabiliko. Aisialdirako, aldiz, egokia da oso.

Orain badaude, baina, bidegorriak.

Zati batzuetan badaude, bai. Hala ere, zati txiki horiek guztiak lotuko dituen sarea behar da, eskualde guztia lotuko duena. Falta dena da Debagoieneko herri guztiak lotuko dituen sareari forma ematea.

Egia da gero eta eragile gehiagok eskatzen dituztela bidegorriak?

Bai. Gipuzkoako Aldundiak oraintxe hartu du bere gain hiriguneetatik kanpo lurretan bidegorriak egiteko erronka. Eta, neurri handi batean, hainbat sektorek egindako eskaerari erantzuteko hartu du erabaki hori.

Zer egingo du orain Aldundiak?

Orain arte egindakoari begiratuta, fruiturik eman ez duten pauso eta proiektuak ikusten dira. Izan daiteke aurreko sasoiaren ez delako heldutasun sozial eta politikoa nahikorik egon proiektu horiek burutzeko. Orain, ordea, badirudi planteamendua aldatu egin dela. Garapen Iraunkorrerako Departamentuak ere bizikleta-zaleendako plan bat egin du, eta Gipuzkoan oinarrizko pausoak jasotzen ditu hor. Paperetik erreallitateara eramatea falta da orain.

Zer oztopo edo ezaugarri daude Debagoiena bidegorri batekin lotzeko?

Gipuzkoako beste eskualdeetan agertzen ez diren ezaugarriak daude hemen. AP-1 autobidearen proiektua tramitatze-ko orduan, ingurumenaren kalteak jasotzen dituen txostenak autobidearen promotorea Landatik Mekolalderaino lehengo trenbide zaharra berreskuratzen behartzen du. Tratua da ibarra zeharkatuko duen autobidea egin behar badute, motorrik gabeko ibilgailuendako ibilbideak ere egitea. Horrek esan nahi du udaletatik kanpo dauden erakunde publikoek, Aldundiak kasu honetan, ibilbide horiek egiteko ardura hartu behar dutela.

Egun, ordea, eragile bat baino gehiago daude: Aldundiko Bide Azpiegiturarako Departamentua, Epelerainoko zatia- ren ardura izan duelako; Bidegi, Epeletik Arabako mugarainoko zatiaz arduratuko dena; eta Aldundiko Garapen Iraunkorrerako Departamentua, bidegorrien sarea egiteko eskaera duelako. Eragile guztiak koordinatu behar dira eta orain arteko hausnarketak batugura ditu Mankomunitateak, ordenatu eta bultzada ematea eragile guztiei modu txukunean proiektua martxan jartzeko pausoak emateko.

Zerbait lortu duzue orain arte?

Bai: eskualdeko udalek Mankomunitatearen esku uztea eragile horiekin guztiekin izan behar diren harremanak. Lane-



GOIENKARIA

Marko Segurola

LKS INGENIARITZAKO TEKNIKARIA

“Tranbiaren proiektuak ez du geldituko Debagoiena bidegorri-sare bidez lotzeko asmoa”

HAINBAT ERAGILE TARTEKO

“AP-1 autobidearen promotoreak behartuta daude lehengo trenbide zaharra berreskuratzen, baina hainbat eragile daude tartean eta guztiak koordinatu behar dira”

GARRAIORAKO ETA AISIALDIRAKO

“Motorrik gabeko ibilgailuendako ibilbidea izango da eta helburua da garraiorako erabiltzea; bestetik, aisialdiaren arrazoia ere indartsua da eta oso kontuan hartzekoa”

an gabiltza, eta aurtun, adibidez, motorrik gabeko ibilgailuendako eskualdeko sarearen gestio plana egin dugu.

Zertan oinarritzen da gestio plan hori? Nolakoa da?

Kontua ez da bidegorria hemendik edo handik egin behar den eztabaidatzea, baizik eta bidegorriaren ibilbidea egitea. Lehenik eta behin, gaur egun ibilbidearen sarea nola dagoen ikusi, aztertu eta zati-ka banatu dugu. Lau kategoriatan banatu ditugu zatiak: dagoeneko eginda daudenak

edo egiteko hitzarmenak sinatuta daudenak; hirigintza-garapena behar dutenak; tranbiaren arabera gelditzen diren zatiak; eta administrazio publikoari egitea tokatzen zaizkion zatiak.

Nola egingo duzue lan?

Harremanetan gaude eragile guztiekin, eta Garapen Iraunkorrerako Departamentuarekin, esaterako, sarri hitz egiten dugu. Lanerako bi bide edo modu ditugu, nolabait esatearren: akordioa prozesu honetan zeresana dutenen eragileen arte-

an. Akordioak eragile bakoitzaren egin-beharrak zehaztuko lituzke, eta urteko planak jaso beharko lituzke. Momentu honetan, akordioa diputatuaren eskuetan dago, bultzada politikoa behar da sinatzeko.

Ze proiektu daude 2006rako?

Uste dut datozen bi urteak, bai 2006a eta baita 2007a ere, proiektu konkretuen urteak izango direla, ez erreallitateak. Edozelan ere, nahiko argi ikusten da datozen bi urte horietan ia erabat zehaztuko dugula Eskoriatza, Aretxabaleta eta Arrasateko erdigunea lotuko dituen ibilbidearen trazatua. Hori da lortu gura den lehengo proiektua. Gero, Bergara eta Antzuola edo Elorregi eta Oñati lotuko dituztenak etorriko dira, besteak beste.

Badago bidegorriendako tokirik? Tranbiak ere lehengo trenbide zaharretik pasatu gura du.

Proiektu guztien oinarrizko ibilbidea lehengo trenbide zaharra da, baina toki batzuetan ez da hortik joango bidegorria. Argi dago, baita ere, tranbiaren proiektuarekin lotuta joan behar duela bidegorrien ibilbidearen zati batek ere.

Jauralaritzak Debagoieneko udalei tranbiaren berri eman zienean, albiste horrek alboan utzi zituen ordura arteko bidegorrien gaineko asmoak. Bidegorrien proiektua baino interesgarriagoa iruditu zitzaion tranbiarena, eta ez atzera ez aurrera gelditu ziren bidegorrien gainekoak.

Zein da egungo egoera?

Mankomunitateak egin duen lana helburu jakin batetik abiatzen da: tranbiaren proiektuak ez duela bidegorriena geldituko. Lan horrekin Mankomunitateak zuen helburuetako bat zen zehaztea tranbiaren proiektutik kanpo ere egin daitezkeen bidegorri sareak. Horrelako zatiak ere badaude, eta egingo dira. Aldiz, tranbiak zein bidegorriak topo egiten duten zatian, batera joango direla dirudi.

Hasieran, tranbiaren plataforma bai tranbia bai bizikletak joateko bestekoa izango da. Hau da, biendako tokia egongo dela, paraleloki. Oraindik ez dago argi nork egingo duen bukaerako errematea, baina hori gutxienekoa da momentu honetan.

Eta tranbia egin arte, zer?

Mankomunitateak ere galdera bera egingen du. Jauralaritzak atera du aurreproiektua eta Debagoieneko herrietan ikusgai egon dira eta daude tranbiaren planotik, argazkiak. Hala ere, oraindik ez dute lanen hasieraren datarik esan. Beraz, tranbiarekin batera joan behar duten zatiekin zer gertatuko den kezkatzen gaitu. Izan ere, Bergara Elorregi eta Arrasatekin lotzeko zatian, tranbiarekin batera joango da, ziur aski, bidegorrien ibilbidea. Tranbiaren proiektua atzeratzen bada edo ez bada egiten, bidegorrien zatiak, behintzat, egin egingo direla ziurtatu gura dugu. Horretarako, irtenbideak bilatu gura ditugu lehen aipatutako akordio horren bidez.

Udalak oraintxe ibili dira 2006ko aurrekontuak onartzeko lanetan. Gorde dute diru kopururik bidegorrien proiekturako?

Bai. Gainera, esan gura dut Debagoi- eneko udalek egin dituztela aha- legin eta proiektu bat baino gehiago motorrik gabeko ibilgailuen sarerako. Adibidez, 2006an egingo diren lan batzuk egingo dira dagokion udalak aurretik proiektua egin- da zuelako. Aretxabaleta eta Arrasateko loturan zatitxo bat falta zen egiteko, Aretxabaletako Udalak proiektua eginda zuen eta orain burutu egingo dute hori. Herri barruetan ere egin dituzte lanak.

Bidegorria zenbatek erabiliko duten daturik atera du Mankomunitateak?

Ez, batez ere ez dugulako gura eskaerari bakarrik erantzutea, baita behin ibilbidea eginda, jende gehiagok erabiltzea ere, bizikleta gainean nahiz oinez.

Gutunak

Ahalik eta iritzi gehienek izan deza-
ten tokia, ez da komeni makinazko 15
lerro baino luzeago idaztea gutun
hauetan. Izena, telefonoa eta helbidea
agertu beharko dira bidaltzen den
gutunean. Laburtu behar izanez gero,
GOIENKARIAk bere esku du horre-
tarako eskubidea.

Zure iritzia helarazteko:
Barrenkalea 33, 20570 BERGARA
Telefonoa: 943 25 05 01
Faxa: 943 76 25 05 13
Posta-e: goienkaria@goiena.com



Estatus politikoa orain!

Badoala urtea, jaun-andreak! Eta sasoi
honetan guztiok dugu joera ia iragan
den urtearen balantzea egiteko. Bada,
guk ere badaukagu zer baloratu.

Baina lehenik eta behin, has gaitezen
eskerrak ematen guk antolatutako ekin-
tza, elkarretaratze, manifa edo jaietan
parte hatu duzuen guztioi. Jendearen
erantzuna eskasa bada zaila egiten da lan
egitea, baina erantzuna ona denean gure
lanean, errepresioaren salaketan, preso-
en egoera kaleratzen... jarraitzeko gogo-
ak handiagoak dira. Eskerrik asko, bene-
tan!

Aurten, beste behin, Bergarako Aska-
tasunak ezin du orokorrean balorazio
positiborik egin. PSOEren talante berriak
Madrileko agintea eskuratu zuenetik
Espainiar estatuko kartzeletako egoera
asko larritu da. Gainera, beraien azken
adierazpenetan argi eta garbi esan dute
aldatzeko asmorik ez dutela. Frantzian bes-
te hainbeste. Chiracen ministroen adie-
razpenek ez digute susmorik uzten eus-
kal presoan aurkako kartzela politika
aldatuko dutenik. Gainera, gai horretan
espainiar gobernuarekin lanean aritzeaz
oso harro agertu dira.

Gure balorazioak positiboak izan barik
jarraituko dute espetxeetan presoak erail-
tzen diren bitartean, eskubide minimoak
urratzen zaizkien bitartean, ez badira gai-
xotasun larria duten presoak kaleratzen
edo, bahiturik eta milaka kilometrora
dituzten bitartean.

Herrian baditugu horrelako adibide-
ak. Antxon Sasiainen estradizioa; mila-
ka kilometrora dauden Paulo, Gaztelu,
Jabi; 3/4ak beteta izan arren kartzelan dau-
den Bixkai eta Kanto; hamar urtetik gora
kartzelan dagoen Aska; ia 30 urte etxetik
kanpo daraman Ane Miren edo herriko
iheslariak.

Errepresioa amaitu ez den urte hone-
tan, Bergarako Askatasunak Presoen
Estatus Politikoa onarpenaren eta
haien Euskal Herriratzearen alde anto-
latutako mobilizazioetan parte hartzera
deitzen ditu bergarar guztiak.

Abenduak 24: Kantuz kantu Olentze-
roekin. Olentzero ere presoan alde.
(08:00etan Zabala jatetxetik); 19:30ean elka-
rretaratzea herriko plazan.

Abenduak 30: Urteko azken ostirala
eta elkarretaratzea 19:30ean.

Abenduak 31: Goizean: Martutenera
martxa. Adi! Brindisa urte berrian etxe-
an ez ditugunak gogoratzeko. 01:00etan
Herriko Plazan.

Urtarrilak 5: Eskualdeko manifesta-
zioa *Euskal Presoak Euskal Herrira. Esta-
tus Politikoa*ren Orain! lelopean. 19:30ean
Herriko Plazatik abiatuta.

Urtarrilak 7: Manifestazio Naziona-
la Bilbon.

ASKATASUNA
Bergara

Emakumeen alde eta euskal preso politikoen alde

Azaroko azken ostiralean ohi baino
Ajende gehiago egon ginen euskal pre-
so politikoa Euskal Herrira ekartzeko
Etxeratek herriko plazan deitzen duen
agerraldian. Kontua da emakumeen aur-
kako indarkeria salatzeke beste agerraldi
bat zegoela zortzietan plazan bertan. Biga-
rren elkarretaratzera zetorren pertsona
askok bat egin zuen geurearekin eta Etxe-
rateko agerraldian geunden gehienak
(batzuk ez zekiten bigarrena zegoenik),
normala den bezala, bertan gelditu ginen.
Busti-bustita bukatu genuen, baina oso
polita izan zen presoan aurkako eta ema-
kumeen aurkako indarkeria salatzea.
Eta paralelismo ugari daude:

a) Emakume askok indarkeria fisikoa
eta psikikoa jasaten ditu.

b) Preso guztiek eta senide eta lagun
guztiek indarkeria fisikoa eta psikikoa
jasaten dute.

a) Gizon asko indar fisiko edo eko-
nomikoaz baliatzen da emakume bat era-
sotzeko.

b) Kartzelero edo polizi asko propor-
tzioaz baliatzen da preso bat jipoitzeko:
asko baten kontra.

a) Indarkeria asko daude eta lehen tra-
tu txarretik (ahozkoa, keinuzkoa zein fisi-
koa) edo horren mehatxua sentitzen duzu-
netik aurrera guztia izan daiteke indar-
keria; askotan keinu sinple bat indarkeria
da eta ingurukoek ez dute zertan kontu-
ratu; kaltetuak, berriz, barrutik darama
prozesioa uneoro.

b) Etxetik ehunka kilometrora era-
matea indarkeria da, urteak eta urteak
zigor ziega batean edukitzea indarkeria
da, euskaraz hitz egiten ez uztea indar-
keria da, senideak eta lagunak bisitatze-
ko hain urrun joan beharra indarkeria
da, eta horrela beste indarkeria ugari dau-
de. Gainera, emakumezko presoak ema-
kumezkoak izateagatik bakarrik bal-
dintza okerragoetan daude espetxe gehie-
netan.

a) Emakumeen aurkako indarkeria
ez dakit noiz hasi zen eta ezta noiz buka-
tuko den ere.

Ez da erraza izango emakumeen aur-
kako indarkeriaz amaitzea, baina ziur
asko haurtzarotik hasita heziketa zuzen
eta egokiak asko lagunduko du. Dena dela,
aurrerapauso izugarria emango genuke
geure burmuinean sartuz gero indar
gehiago izateak ez duela arrazoa ema-
ten eta gure arrazoa ezin dugula man-
tendu indarraren bidez. Eta badago bes-
te egia handi bat: emakumeak bere burua
defendatzeko eskubidea du!

b) Euskal preso politikoa, berriz,
badakit noiztik dauden, herri hau izan
nahi duena erabakitzeke eskubidea ken-
du ziotenetik, alegia. Presoen aurkako
indarkeriaz bukatzeke bi urrats bete
behar dira: lehenik, Euskal Herrira eka-
rri eta preso politikoen estatutua aplikatu
eta bigarrenik, aske utzi.

Orain dela urte batzuk bi autok elkar
jo zuten Arrasaten eta munizipala hur-
bildu zenean, ea nork jo zuen lehen gal-
detu zuen. Galdera hori entzunda ezin eza-
batu irribarra...

Lehen urraketa alde batetik dator
beti, jakina. Besteak, ondo edo gaizki,
defendatu egiten dira!

Lerro hauekin amaitzeko indioen esa-
era zahar bat erantsi nahi dut testura eta
gizon-emakumeentzat zein herrientzat
balio du:

*Ez zaitetz etorri nire atzetik
agian gaizki gidatuko zaitut eta;
ez zaitetz joan nire aurretik
agian ezingo zaitut jarraitu eta;
ibili nire alboan,
eta bat izango gara...*

ENRIKE LETONA
Etxerat
Arrasate

Haurreskola eta lan hitzarmena

Abenduaren 1ean Haurreskolak Par-
tzuergoko langileek lan hitzarmena
sinatu zuten. Ondorioz, langile hauen lan
baldintzak hobetu egin dira eta duinta-
sunerantz bideratu. Langile ororentzat
guztiz positiboak eta beharrezkoak dira
lan baldintza duinak. Horrek eragin eta
lotura zuzena dauka zerbitzuaren kali-
tatean. Aralarrek lan hitzarmen honen
aurrean bere poza adierazi nahi du, lan-
gile hauen egoera hobetuko duten bal-
dintzak jasotzen direlako hitzarmen
horretan. Baina aldi berean bere kezka
ere adierazi nahi du, neurri egokiak ez
badira hartzen Haurreskolak Partzuer-
goak betetzen duen helbururik garran-
tzitsuenetarikoa bertan behera gelditu-
ko delako, hau da, familia eta lan mun-
duaren uztartzea.

Haurreskolek berez izaera hezitzaile
eta asistentziala dute. Haurreskola-
ko eskolek izaera publikoa dute, hots,
haurtzaindegia publikoak dira, adminis-
trazio publikoak kudeatutakoak, Hau-
rreskola Partzuergo publikoak, hain
zuzen ere (nahiz eta kobratzen dituzten
kuotak publikotasunetik urrun aurki-
tzen diren). Haurreskolak 0-2 urteko hau-
rrak dituzten familiei eskaintzen die zer-
bitzua, eta 2 urteko haurrez ikastetxeak
arduritzen dira. Datu hau ere deigarria
da: zikloa berez 0-3 izanik, nolatan zikloa
banatzen ausartu diren. Ez dute jantoki-
rik. Baina gabeziak gabezi, sare publikoan
sinisten dugu ondako, emakumeen esku-
bideetan sinisten dugu ondako, berezi-
ki nekazal herrietako biztanle ondako...
aurrerapausoa izan zen, ezer ez izatetik
zerbait izatera. Poliki-poliki denon arte-
an gabezia hauek konpontzeko, betetze-
ko, esperantzaz. Gure txikitxoenei kali-
tatezko zerbitzu hezitzaile-integrala
eskaintzeko.

Baina momentu honetan kezkatuta
gaude gurasoak, haurreskola hauen egu-

tegia murrizteko arriskua sumatzen dugu-
lako, baldin eta neurri egokiak ez badira
hartzen egutegia familien lan egutegira
moldatzeko. Kontuan izan behar da ares-
tian esandakoa: zerbitzu horren betebe-
har nagusia familia eta lan munduaren
kontzilioa dela, eta horretarako sortu
zela. Horrekin ez dugu esan nahi haur-
txoak aparkatzea dela gure helburua.
Zalantzarik gabe kalitatezko zerbitzua
nahi dugu.

Hasieran bezala geratzeko arriskuan
gaude, baldin eta egutegia mozten bada
eta berau mantentzeko neurri egokirik
ez bada hartzen. Eta beste ikuspegi bate-
tik begiratuaz, sare publikoa ezin izango
dugu bigarren mailatik atera, beronen
eskaintza hutsunez betea badago.

ARALAR
Debagoiena

Hitzak, hitzak eta hitzak

Kantsatuta nago hainbeste tontokeria
kirakurtzeaz.

Zer pasatzen da udaletxearekin? Eta,
batez ere, Antonio Gartziaekin?

Udaleko Gobernu Batzordeak Oñati-
ko herritarrei (2005-12-02) idatzitako
eskutitza irudi garbiketa bat da. Badiru-
di Kasablankako auzokoek bota dugula
Gaztetxea, eta hori ez da horrela. Auzo-
tar ugari zegoen bere alde. Eskutitz horre-
tan esaten dute “20 familiatik gora jarri
dutela kexak Gaztetxearen kontra”, eta
hori ez da egia.

Auzotarrok idatzi bat egin genuen,
hiru orri zeukan eta bakarrik bost ilara
ziren Kasablankako eskolengatik. Eta
bost ilara horiek hau zioten: “Auzoko esko-
la zaharraren okupazioa. Kasablanka
60.eko eskola-eraikina auzoko aisialdi-
rako, kulturarako, hitzaldietarako, bile-
retarako, gastronomiarako... erabiltzeko
eskaera historikoa egin ondoren eta uda-
lak behin eta berriro ezezkoa eman ondo-
ren, Oñatiko Gazte Asanblada bertan
dagoela jakin dugu. Oraingoz, auzokoei
inork ez digu egoera berri horren ingu-
ruko azalpenik eman, eta Udalak ez du
ezertxo ere egin egoera horri aurre egi-
teko.” Parrafo honek esan nahi du Gaz-
tetxea desagertu egin behar dela?

Zergatik Antonio Gartzia ez zuen ezer
egin uztailaren 26an? Egun horretan, Gaz-
te Asanblada etorri zen Kasablankako
eskolara, eta abuztuaren 1ean hasi ziren
obrarekin. Egon ziren abuztu guztia lane-
an. Irailaren 2an jaso zuten desalojo-agin-
du bat, 48 ordukoa. Eta hor egon ziren irail
guztia, urria, eta azaroaren bigarren aste-
an Gaztetxea desagertu zen; abisatu barik
bota zuen Antonio Gartzia.

Bota zuen hainbat ilusio, bota zuen
hainbat ordu lanean eta, batez ere, Gaz-
te Asanbladaren dirua.

Zergatik ez zuen bota abuztuan, edo
irailaren 4an, epea betetzen zenean? Jaki-
na, laster izango ziren jaiak, eta Antoniok
nahi zuen jai lasaia eta herri gehiena pozik
egotea.

Nik ez dut gura horrelako alkaterik.
Nik ere bere dimisioa eskatzen dut.

Antoniok esan zien gazteei ez ziela abi-
satu istilu, atxiloketa eta arazorik ez ego-
teko; ez al da izango aldrebes? Berak ez
duela arazorik nahi?

Hemeroteka

'Ezkutua'

Zelan deitzen da, lagun ezkutua ala Zetsai ezkutua? Izua. Oparia aukera-tu beharrak izua sortzen du. Lehen oso erraza zen. Mukizapiak, perfumeak edo liburuak. Orain dilema bat da, egonezin bat, arazo soziologiko eta psikologiko bat. Opari bakoitzean adiskidantza, maita-sun edo elkarbizitza tratatu bat idatzi-ta utzi nahi dugu. Dagoeneko ez da detai-le xume bat, historiaren aurrean postura bat baizik. Kontsumoa. Kontsumismoa. Ia denetarik daukagu. Hortaz, ezustean, edo premiak edo eskasiak asetzeko moduan jaso daitekeen hori aurkitzea ezinezkoa da. Kontsumismoa (...).

Kontsumoaz, kontsumismoaz, huma-nismoaz eta erlijio paganoen beste era-torrietaz ari ginen, eta beharbada euren adierazpen gorena, euren ebanjelio eku-menikoena, telebista izango da. Bere formulazioan bertan kontsumistagoa den ezer egongo ote da telebista baino? Funtsezko elektratresna piztea ia gizal-di osoaren esku dagoen kontsumora atea irekitzea da. Dena gure esku bir-tualak hartzeko moduan, kulebroietan larregi antzeztutako emozioetatik albis-tegietako izualdietara. Saskiratze sines-tezinenak, perfume batzuetako luxu ezi-nezkoenak. Aitormen politiko baten zakartasunetik, nahita sortutako sute baten poetikara. Kontsumismoaren humanismo ezkutua kateetako eta era-kundeetako programatzaileen eta ordez-kari aholkularien izaera ezkutuan dago. Iragartzaileak lehenengo hasperenean antzematen ditugu. Emaiozu muxu bat, lore bat, haiku bat, paperezko txori bat. Edo ezkutu bihurtzeko edabea.

RAIMUNDO FITERO
'Gara', 2005–12–19

OHARRA

***Asteleheneko Goienkaria*-ren 2006ko kuota, 36 euro**

Asteleheneko Goienkaria-rekin batera Aorri bat banatu zitzaien harpidedunei azken zenbakian, hilaren 19koan. Bertan zehazten zen datorren urteko harpidetza kuota izango zela **36 euro**.

Beste kopuru batzuk ere aipatzen ziren **Debagoienetik kanpo bizi** eta GOIEN-KARIA postaz jaso nahi dutenendako.

Oharrak nahasmena sortu du hainba-tengan. Horregatik, gogorarazi nahi dizue-gu **36 euro izango dela 2006. urteko har-pidetza kuota**.

GOIENKARIA

165 futbol zelai

Duela aste batzuk Arrasateko kaleetan *165 futbol zelai* lelopean hainbat kar-tel ikusi ahal izan ziren. Herritarrengan jakin-mina eta kuriositatea piztea zuten helburu eta modu eraginkorrean lortu ere! Hainbat hipotesi entzuteko aukera izan da, txutxu-mutxu anitz... aditzeko ere, eta azkenean bere esanahia jakiteko aukera izan dugu aste honetan: *165 futbol zelai* = *Udalatxeko zuloaren azalera* izan da guz-tiaren emaitza.

Abian dira dagoeneko Udalatx zula-tu eta ustiatzeko lanak eta gaiaz larritu-ta, herritarrengan informazioa sustatu eta sentsibilizazioa bilatu nahian egin ditugu gure saiakerak.

Udalatx mendi preziatua da arrasa-tearrontzat, mendi enblematikoa da guz-tiontzat eta duen garrantzi sinbolikoa ezin dugu interes partikularrengatik deusez-tatzen utzi. Orain dela gutxi arte, Uda-latx babestutako biotipo izendatzeko asmoa omen zegoen (Urkiolako parke naturalaren izendapenean sartuz) eta proiektu jasangaitz honekin bere horre-tan geldituko da. Udalatx oso mendi abe-ratsa da ingurumenari dagokionez, bai fauna eta landaretzari dagokionez eta bai-ta bere zati garrantzitsu bat akuiferoa dela kontuan hartuta, ur erreserba garran-tzitsua izanez etorkizunari begira bere-ziki. Gure ustez, ezinbestekoa da insti-tuzio mailan “Zonas Canterables” dela-koaren ikerketa sakon bat egitea, zeren Gipuzkoako 15 harrobietatik 3 Arrasa-ten dauzkagu, eta noski Udalatxeko makroharrobia gehituz, jada, guztira 4. Noiz arte?

Arrasateko udaletxeak argi erakutsi du zein den bere postura, proiektu erral-dioen gose da eta beraien interesak ase-tzeko herritarron iritzia edota erabakiak hartzeko beharrezkoak diren irizpide arrazionalak ahaztu ditu. Hau da, proiek-tuaren egitasmoa herriaren partaidetza eta oniritziari muzin eginda onartu eta aurrera eramaten ari dira, proiektua inposatuz eta gure ustetan ekar ditzake-en ondorio larriak eta inpaktu bortitza baloratu gabe.

Azkenaldian, botere ekonomiko, poli-tikoak... jarrera menperatzailea ezarri dute, naturarekiko harreman bortxa-tzailea eraginez. Honen adibide garbiak ditugu (AHT, autopista, Boroako zentral termikoa...). Aski da!

Atzera bueltarik gabeko ondorioak ekar ditzakeen gertakizun baten aurre-an gaude. Horregatik, astelehen hone-tan, hilak 26, goizeko 9etan, Arrasateko pleno aretora gonbidatzen zaituztegu guztioi; bertan eztabaidatuko den mozio-an parte hartzera, hain zuzen ere. Guz-tion ardura delako eta mila arrazoi ditu-gulako, astelehenean denok plenora! Udalatx gelditu!

EZKER ABERTZALEA
Arrasate

nahiz eta nahiago nukeen hori urteko gai-nontzeko egunetan ere berdin izatea. Izan ere, beharrak dituztenak ez dute Gabon edo beste edozein fetxataz ulertzen, beharrak, egoera gogorrak zoritxarrez urte osoan zehar dirauelako. Hala ere, Gabon hauek aprobetxatu nahi ditut nahiz eta nire eskaera haratago doan.

Herri honetan bagaude ehunka fami-lia eta lagun, zeinak aurtengo ospakizu-netan ere maite ditugunak ez ditugun gurekin izango. Ezin izango dituzte jai hauek etxean ospatu, arrazoia? Batzuk, estatu ezberdinetako ziega zikin eta ilu-netan preso aurkitzen direlako; beste horrenbeste, munduan zehar errefuxia-turik daudelako, deportaturik, ihesean, ezin etxera, beraien sorterrira itzuli.

Estatuen biolentziak ez digu senide-ei treguarik ematen, beraien bortizkeriak egoera oso gogorrak pairatzera derri-gortzen gaitu. Zuetariko asko maite ditu-zuenekin batera egongo zareten bitarte-an, beste batzuen etxe eta bihotzetan itze-lezko hutsunea egongo da. Are gehiago, une goxo horietan frantziar zein espai-niar errepideetan zehar bidaiatzen egon beharko dugu, hori baita beraiekin bate-ra egoteko izango dugun aukera bakarra.

Beraz, egun hauetara begira eskae-ra txiki bat luzatu nahi dizuet, zuen biho-tzeko txokoren batera iritsiko den itxa-ropenarekin. Gabon hauetan hainbat ekimen egingo dira euskal errepresaliatu politikoen eskubideen defentsan; horie-tako bat, hilero-hilero Etxerat elkarte-ak deituta Euskal Herriko txoko dene-tan egin oi den Hileko Azken Ostirale-tako elkarretaratzea. Eskutitz xume honen bitartez, gurekin batera elkarre-taratzera gonbidatu nahi zaituztegu. Presoen gaia ez da soilik familia edo-eta lagunena, gizarte osoarena baizik, ezin baitezakegu ahaztu Euskal Herriak bizi duen gatazka politikoa dela egoera hone-tara eraman dituena. Beraz, denon ardu-ra da gatazka historiko honi konponbi-de bat aurkitzea, behin-behineko kon-ponbide demokratikoa, eta bide horretan Euskal Preso Politikoen Kolektiboaren eskubideak bermatuak izatea derrigo-rrezkoa da. Beraien hitzek, ekarpenek hor behar dute egon, ezin delako kon-ponbide batera iritsi haiekin kontatu gabe, haien hitza entzun gabe, gatazka honen ondorioak zuzenean beraiek pai-ratzen baitituzte.

Besterik gabe, barneko sentsibilita-te eta desio on horrek eskatuta, aben-duaren 30ean izango den elkarretaratze-an elkar ikusiko dugulakoan agurtzen natzaizue. Eta zuei, gugandik urrunara-zi zaituztenei, ea hastear dagoen urte berri honek zuen itzulera, behin-behineko itzu-lera, askatasunean, justizian oinarritu-rikoa dakarkigun. Etxean nahi eta behar zaituztegu!

Estatus politikoa orain! Euskal pre-soak Euskal Herrira!

IRATI ARANTZABAL
Etxerat-Arrasate

Oraindik Gaztetxearen eskonbroak jaso barik daude. Hainbeste presa bota-tzeko, eta gero, jasotzeko, zer? Igual, Anto-niok pentsatzen du Chillidaren eskultu-rak direla.

Abenduaren 7an, gazteek okupatu zuten Herrerako edifizioa, eta berehala konpondu zuten, ertzainak bidaliz, eta Kasablankan zeudenean zergatik ez ziren mugitu konponbidea aurkitzeko, puntu honetaraino heldu gabe? Klaro: Santa Katalinako agure zaharra kexatu egin zen, eta berehala hasi zen lanean udaletxea. Ea bera kexatzen den nola dagoen auzoa. Nik, adibidez, eskatu nuen arboledan bi zakarrontzi ipintzeko urriaren 17an uda-letxean bilera batean, eta esan zidan ezetz.

Badirudi Kasablanka ez dela Oñati. Azkenean egin behar dugu Estatut bat ea norbaitek kasu egiten digun.

Nire azkenengo hitzak izango dira: Gaztetxea zertarako? Gaztetxea ez ahaz-teko.

Gaztetxea aurrera, eta Kasablanka existitzen da.

MIREN KARMELE EXPOSITO
Kasablanka, Oñati

Aurten ere badator Kabalgata

Datorren hilaren 5ean Errege Magoak Arrasatera ekartzeko lanetan hasiak gara. Iaz estualdi ederretik atera gintuen zuen aldetik jasotako laguntzak eta espe-ro dugu aurten ere Arrasateko umeen poza-ren zati izango zaretela. Antortxero edo danbor-jole izan nahi baduzue ongietorriak izango zarete gazte, heldu nahiz aitona-amona. Honetarako urtarrilaren 3an arra-tsaldeko 7etan elkartuko gara San Viator Handiko jolaslekuan. Umeen abesbatzak, berriz, urtarrilaren 2an, 3an eta 4an, arra-tsaldeko 6etan, izango ditu entseguak San Juan Bataiatzailearen Parrokian.

Aldez aurretik guztioi esker mila eta Gabon zoriontsuak pasa!

ERREGE KABALGATA KOMISIOA
Arrasate

Gabonetan ere, ez daudenekin bat eginez

Badatoz Gabonak, eta beti esan ohi den bezala, jendearen bihotzak beste sen-sibilitate bat hartzen omen du. Nik orain-goan, jarrera berezi hori aprobetxatu nahian, lerro hauek idaztea erabaki dut.

Fetxa hauetan jendearen fede, asmo eta desio onak izaten dira protagonista,

Goienkaria
DEBAGOIENEKO ASTEKARIA

ERREDAKTORE BURUA
Leire Kortabarria

ERREDAKZIO KONTSEILUA
Edorta Mendieta,
Miguel Angel Elkoroberezibar,
Josemarí Velez de Mendizabal

ADMINISTRAZIOA
Agurtzane Gaintzarain,
Ane Berezibar, Iratxe Bengoa

SAILETAKO ARDURADUNAK
Iñaki Iturbe (Diseinua)
Gotzon Arzelus (Publizitatea)

PUBLIZITATEA
Mireia Larrañaga, Ziortza Martín,
Imanol Elortza, Amaia Mundiñano eta
Itxaso Berezibar

PRODUKZIOA
Iban Arantzabal

TESTUEN ZUZENKETA
Sergio Azkarate

HARPIDETZA ETA BANAKETA
Marta Leturia

Goiena
Komunikazio Zerbitzuak
LEHENDAKARIA
Estepan Plazaola
ZUZENDARI NAGUSIA
Iñazio Arregi

Ibarreko hiru taldeek kanpoan jokatu dute azken partidua

Urtea ondo bukatzen saiatuko dira Aloña, Mondra eta UDA

XABIER URTZELAI

Gabonetako geldialdiak balio du Ligan orain arte egindakoaren gaineko balorazioa egiteko. Bihar jokatu duten azken jardunaldiak baldintza dezake, neurri batean, balorazio hori. Guztiek dute zer hobetu, baina hiru taldeek nahiko ondo hasi dute txapelketa.

Aipatzekoa da Aloña Mendik egin duen denboraldi hasiera ona. Oruetaren mutilak, orain arte, etxean izan dira indartsu, baina azken hilabeteetan erakutsi dute etxetik kanpo puntuak lortzeko gauza ere badirela. Horri esker iritsi dira urteko azken jardunaldira hirugarren lekuan, Real Unionen eta Ordiziaren atzetik, 32 punturekin. Oñatiarrek Idiazabalen jokatu dute urteko azken partidua, bihar, 15:30ean.

Mondra da ibarreko bigarren taldea, Aloñakoek baino bi puntu gutxiago eskuratuta (30). Deigarria da kanpoan baino partidu gehiago galdu dituztela etxean. Hala, Atxabalpen, Idiazabalen eta Zes-



GOIENKARIA

UDAk eta Mondraren arteko derbian geratu zen argi indarrak zein parekatuta dauden.

toaren kontrako porrotek min egin zuten. Kanpoan, baina, puntu mordoa erdietsi dituzte. Hori dute aldeko bihar Hondarribian jokatu duten partiduan (15:30).

Aretxabaleta dator Mondraren atzetik, gertu, 29 punturekin.

Ibarran itxura polita erakutsi dute (sei garaipen), baina etxetik kanpora bi partidu baino ez dituzte irabazi. Hala, aurrera egiteko, kanpoan hobeto jokatu beharko dute. Zarautzen izango dute bihar aukera (15:45).

Kirolabur

ARETXABALETA/FUTBOL TXAPELKETA

Aretxabaletako Peña Zubik antolatuta, abenduaren 26tik urtarrrilaren 5era arte futbol txapelketa egingo dute Ibarra futbol zelaian. Gabonetako txapelketa horretan 1993 eta 1996 urte artean jaio zirenek esku hartu ahal izango dute. Norgehiagoka guztiak arratsaldeetan jokatu dituzte, 15:00etan hasita. Urtarrilaren 4ra arte finalerako sailkatzeko jardunaldiak jokatu dituzte eta urtarrrilaren 5ean izango dira finalak.

BERGARA/ENTRENATZAILEENDAKO SAIO PRAKTIKOA

Bergarako Udaleko Euskara Zerbitzuak eta Kirol Zerbitzuak Entrenatzaileak eta begiraleak euskararen erabileraren inguruan sentsibilizatzeko ikastaroa antolatu dute, eguneroko kirol jardunean euskara erabiltzeko. Horretarako, bizipen saioa egingo dute, eta kirolak, jokoak eta bestelako ariketa praktikoak landuko dituzte. Urtarrilaren 4an egingo dute hori, Labegaraletako kiroldegian, eta doan da. Informazio gehiago 943 77 91 66 telefonoan.

DEBAGOIENA/GABONETAKO NESKEN F8 TXAPELKETA

Arizmendi Kirol Elkarteak hirugarren urtez jarraian antolatu du Gabonetako nesken F8 futbol txapelketa. Txapelketa hori ibarreko 13 urteko neskendako dago zuzenduta. Urtarrilaren 3an jokatu dute, Almeneko futbol zelaian, 09:00etan hasita. Infantil eta kadete mailetan ibarreko lau talde izango dira, eta horiekin batera Beasain eta Gasteiz Cup taldeak gonbidatu dituzte. Eta seniorretan, Arizmendi-Aretxabaleta, Aloña Mendi, Mondra eta Elgoibar lehiatuko dira.

BERGARA/GAZTE MAILAKO TXAPELKETA

Urtero egiten duten gazte mailako futbol txapelketak ez du kale egingo. Bergararekin batera, Realak, Eibar eta Aretxabaleta lehiatuko dira hilaren 29tik aurrera, Ipintzan. Lehenengo norgehiagokan Bergara eta UDA izango dira aurrez aurre, debagoiendarren arteko derbian. Ligari erreparatuta, mahoneroek abantaila dute, baina argi Aretxabaletakoekin. Hurrengo egunean jokatu dute Eibarrek eta Realak, eta finalerdi horietan sailkatzen diren bi taldeek abenduaren 31n jokatu dute finala. Finalerdietako norgehiagokak 17:00etan jokatu dituzte eta finala 16:00 hasiko da.

2006

Urtea sasoian amaitu eta berria bizitzeko gogotsu kontuan izan eta gogoratu behar dela **osasuna** zaindu.



Jauzi, bira, korri edo makurtu mugitzeko ilusioa behintzat ez galdu kirol zerbitzuetatik zuek guztiok animatu eta gabon egun hauetarako zoriondu

KIROL ZERBITZUEN BERRIAK JASOTZEKO:

Antzuola	943 76 62 46
Aretxabaleta	943 71 26 28
Arrasate	943 77 16 77
Bergara	943 77 91 67
Elgeta	943 76 80 22
Eskoriatza	943 71 53 28
Oñati	943 71 63 75



DEBAGOIENEN MANKOMUNITATEA
kirol zerbitzua

KUTXA INBERTSIO-IRTENBIDEAK

*Errazagoa duzu
inbertsiorik onena
aukeratzea.*

Ezagutu itzazu **Kutxa Inbertsio-
Irtentbideak**. Gehien komeni zaizun
inbertsio-irtenbidea aukeratzen
lagunduko dizuten finantza-produktu
sorta eta analista- eta aholkulari-taldea.
**Zatoz gugana. kutxarekin,
erraza da asmatzea.**



Eski Eskaintza bereziak

Abenduaren 26tik urtarrilaren 8 arte



Eta urtarrilean...

TENERIFE

Seguro de Sol apartamentua (2*), 7 egun, gela bikoitza. 254 €
Sol Puerto playa (4*), 7 egun. 333 €

LANZAROTE

Paradise Island hotela, dena barne, 7 egun, gela bikoitza. 388 €
Barcelo Lanzarote, mantenu erdian, 7 egun, gela bikoitza. 427 €

KANARIA HANDIA

Green Maspalomas hotela, dena barne, 7 egun, gela bikoitza. 370 €
Beverly Park hotela, mantenu erdian, 7 egun, gela bikoitza. 427 €

Andorra – Grand Valira

SANT JULIA

Sant Julia hotela. 6 gau. Mantendu erdia. Gela bikoitza. 255 €

ANDORRA LA VELLA

Roc del Sola hotela. 5 gau. Mantenu erdia. Gela bikoitza. 280 €

LES ESCALDES

Comtes D.Urgell hotela. 4 gau. Mantenu erdia. Gela bikoitza. 275 €

ENCAMP

Comtes de Foix hotela. 3 gau. Mantenu erdia. Gela bikoitza. 199 €

Frantziar Pirinioak

CAUTERETS

Hotela 2/3 izarrekora, 3 gau (2 mantenu erdian), 3 erremonte. 189 €
Apartamentua (4 pertsona), 3 gau, 3 erremonte. 156 €

LUZ ARDIDEN

Luz hotela, 3 gau (2 mantenu erdian), gela bikoitza, 3 erremonte. 230 €
Apartamentua (4 pertsona), 3 gau, 3 erremonte. 156 €

LA MONGIE

Hotela 1/2/3 izarrekora, 3 gau (2 mantenu erdian), 3 erremonte. 232 €
Apartamentua (5 pertsona), 3 gau, 3 erremonte. 159 €

Arrasate Bidaiak

CIE 2214

BIDAIA - AGENTZIA ELKARTUA



Eskaintza gehiago...

ARRASATE BIDAIAK

Kontzeziño kalea 12 – ARRASATE

Tel.: 943 71 25 30 Faxe.: 943 79 74 45

E-posta.: d4051@marsans.es

Eta ezkontzeko asmotan bazabiltza,
aprobetxa ezazu Arrasate Marsans
Bidaiak-en eskaintza berezia:
150 euroko oparia
Eta txangoetan %10eko deskontua!

ZORIONAK ETA URTE BERRI ON!

Hitz egiten
duzunaren **erdia***
soilik ordaindu

eta gainera...



Samsung
X640 0€**



Motorola
V547 0€**



Motorola
V3 29€**

* % 50eko deskontuaren sustapenak 2006/01/08 arte balio du. % 50eko deskontua estatuko finkoetara eta Euskaltelen/Amenaren mugikorretara egindako deietan, 2006/01/15etik 2006/06/30era. Deialaren ezartze-kostua sartu gabe. Sustapen hau ez da bateragarria beste sustapen hauekin: Nire Gogokoena, 5 zerbitzua, 3x2 kontratua, Duo Kontratu Librea eta 3 zent./min tarifarekin deitzeko sustapenak (sustapen horiek behin betiko galduko lirateke). Sustapenaren alta-kuota doan da.

**Aurrez ordaintzeko aukeratik ondoren ordaintzekora pasatutako eta etxeko telefonia mugikorreko operadore nazional batetik eramangarritasunarekin etorri eta alta eman duten bezeroentzako PSPa, betiere 2006/01/07 baino lehen kontratatzen badute ondoren ordaintzeko etxeko zerbitzua 6€-ko kontsumo minimoarekin, eta 18 hilabetez irauteko konpromisoa hartzen badute. Gainera, Samsung X640ren PSPa Euskaltel Hautaketaren edo Euskaltel Leiharen bezeroentzat ere. Muga: 200 unitate.

ROUTER
COMUNICACIONES, S.L

Errebal, 15
Eibar

☎ 943 700 369

Maalako Errebala, 8
Arrasate

☎ 943 712 781

Euskaltel

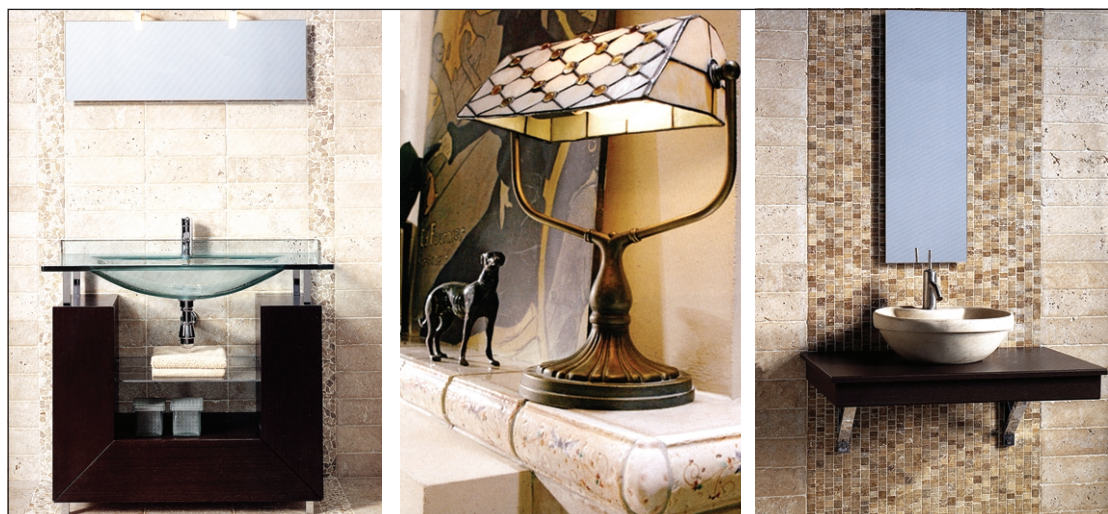
-en Banatzaile Ofiziala

GABONAKOñati

OÑATI / Egubakoitza / 2005eko abenduaren 23a / GOIENKARIA - GABONEI BURUZKO GEHIGARRI BEREZIA



AZALA: MAITENA ARANA / IRUDIA: AIMAR SANTOS



Urte bat gehiago
zuen etxeak goxatzen!



gelatzu s.l.

Zubillaga auzoa 1
Tel.: 943 71 63 22
OÑATI

AGENDA: Abenduak 23

IKUSKIZUNAK

‘HORRA MARI!’

► **Horra Mari!** delako ipuin musikala antzetzuko dute abenduaren 29an eta 30ean, eguena eta egubakoitza, honako taldeek: Ganbara Txiki eta Ganbara Txikitxo abesbatzek, Ganbara orkestrak eta antzerki taldeak. Xabier Ormazabal izango da narratzailea eta Aitor Biain, zuzendaria. Santa Ana antzokian izango da, 19:00etan. Sarrera 5 euro da helduendako, eta 3, berriz, umeendako.

‘GIRIGUAI’

► **Giriguai** umeendako ikuskizuna antzetzuko du Zirko Tipiak. Urtarrilaren 2an, astelehena, izango da emanaldia Santa Ana antzokian, 16:30ean. Sarrera 2,5 euro kostatuko da aldez aurretik erosita, eta 3, berriz, txarteldegian.

UMEENDAKO ZINEMA

► **Daltontarrak Lucky Lukeren kontra** delako umeendako filma emango dute urtarrilaren 3an eta 4an, martitzena eta eguaztena. Kultura etxeko zinema aretoan izango da, 17:00etan.

JOLASPARKEAK

JOLASPARKEA

► **Gabonetako jolasparkea** izango da abenduaren 27an eta 28an, martitzena eta eguaztena, Zubikoa

kiroldegian. Goizez, 11:00etatik 14:00etara izango da zabalik; arratsaldez, 16:30etik 20:00etara. 3 euro da egun osorako sarrera, eta 2, berriz, egun erdikoa.

UR JOKOAK

► **Ur jokoak** izango dituzte umeek urtarrilaren 2an eta 3an, astelehena eta martitzena, Zubikoa kiroldegiko igerilekuan. Ordutegia honakoa da: 10:00-12:00 eta 15:00-17:00.

HITZALDIA

EGUZKIAZ BERBETAN

► **Eguzkia, gure izarra** delako hitzaldia egingo du Iñigo Arregi astrofisikari oñatiarrak martitzenean, hilak 27, kultura etxean, 19:00etan.

BERTSOAK

JAIALDIA

► **Hainbat bertsolari** ezagun batuko dira urtarrilaren 5ean, eguena, eta jaialdia girotuko dute Zubikoa kiroldegian, 22:30ean. Hain zuzen, aurtengo txapelduna, Andoni Egaña, eta Maialen Lujanbio, Amets Artzallus, Unai Iturriaga, Igor Elortza eta Aitor Mendiluze etorriko dira bertsotan egitera.



► KONTZERTUA

KEN ZAZPIK DISKOA AURKEZTUKO DU

Ken Zazpi Gernikako taldeak *Gelditu Denbora* diskoa aurkezteko kontzertua egingo du abenduaren 29an, eguena, Gaztelekuan. Disko akustikoa da. Taldekoek sortutako eta moldatutako hamabi abesti batzen ditu, eta Joseba Sarrionandiarren poema bat bukaeran. Ekainaren 7an egin zuten aurkezpen kontzertua; gero, Debagoienean, Arrasaten aurkeztu zuten, eta orain, Oñatin. Sarrerak salgai daude kultura etxean 10 eurotan; txarteldegian, 12 euro kostatuko dira.

Non: Gaztelekuan. **Noiz:** abenduaren 29an, eguena. **Ordua:** 22:30.

ONGI ETORRI

OLENTZERO

► **Olentzero** Oñatiko kaleetan barrena ibiliko da abenduaren 24an, zapatua. Otadui zuhaiztitik abiatuko da, 18:00etan.

ERREGE MAGOAK

► **Meltxor, Gaspar eta Baltasar, Ekialdeko hiru erregeak** iritsiko dira Oñatira urtarrilaren 5ean, eguena, eta kabalgata egingo dute herriko kaleetan barrena, ume eta helduak agurtzeko. Herriko plazatik irtengo dira Erregeak, Mikel Deunaren parrokia ondotik, 18:30ean.

BANDA

KONTZERTUA

► **Gabonetako kontzertu berezia** egingo du Bandak urtarrilaren 6an, egubakoitza, Santa Ana antzokian, 12:30ean. Honako piezak joko ditu: *Gloria al Trabajo* (Teixidor), *Bocetos de Cáucaso* (Ivanov), *Country and Western* (Walters), *Gabon kantak*, *A Christmas dance party* (Carros-ek moldatua), *Aur Eder Baten Bila*, *Gaur da Nere Kristauak*, *Aurtxo Seaskan*, *Noche de Paz* (Altunak moldatua), *Navidades Blancas*, eta *Arre, Borriquito* (González Bastidak moldatua). Aldez aurretik, goizeko hamaiketan, kalerjira egingo dute musikariek.



Zorionak
eta
Urte Berri On !



Bakeari deika baina entzungor,
argi bila hemen eta hor,
Gabon-gauak argitu ditzala
mendi, kale eta bidezidor

- Urtarrilak 6

ERAKUSKETAK

MENDIA ETA NATURA

► **II. Mendia eta Natura** lehiaketako argazkien erakusketa dago kultura etxean hilaren 29ra bitartean, honako ordutegian: 18:30-20:30. Abenduaren 24an, 25ean eta 31n eta urtarrilaren 1ean itxita egongo da. Aloña Mendi kirol elkarteko mendi sailak antolatuta-ko lehiaketako argazkiak dira.

KOSTALDEA

► **Azterkosta** delako erakusketa egongo da kultura etxean abenduaren 30etik urtarrilaren 10era bitartean, egunero, abenduaren 31n eta urtarrilaren 1ean izan ezik. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Sailak antolatzen du. Zortzi paneletan, EAEko kostaldearen ezaugarriak, bere historia geologikoa, ekosistemak... eta gai gehiago lantzen dira. Fosilak eta hareak ere erakutsiko dituzte.

ELIZA

BIDEZKO MERKATARITZA

► **Bidezko merkataritza denda** antolatu du elizbarrutiak. Honako egun eta orduetan egongo da zabalik: abenduaren 23an, egubakoitza, arratsalde; abenduaren 24an, zapatua: goizez eta arratsalde; eta urtarrilaren 4an eta 5ean, eguaztena eta eguena, arratsalde. Hauek dira ordutegiak: 11:00-14:00 eta 18:00-20:30. Denda

Kale Barriko Don Pedruenaren behean dago (kaleko 12. zenbakian).

MEZA

► **Parrokian** honako orduetan esango dute meza: Gabon egunean, 19:00etan; Eguberri egunean, hilak 25, 11:00etan, eta espainolez, 13:00etan.
► **Gauerdiko meza** entzuteko aukera izango da Gabon gauean Bidaurretako elizan. Eguberri egunean, ohi bezala, 10:00etan esango dute euskaraz, eta 12:30ean, berri, espainolez.
► **Arantzazun** honako ordutegian izango dira elizkizunak: abenduaren 24an, Gabon egunean, 19:30ean; eta Eguberri egunean, domeketan bezala, 09:00etan, 10:00etan, 12:00etan, 13:30ean (espainolez) eta 17:30ean.

GAZTELEKUAN

KONTZERTUA

► **Nadek, Kontraley eta Scam** taldeek kontzertua egingo dute abenduaren 23an, 23:00etan.

TAILERRAK

► **Hainbat tailer** egingo dituzte Topalekuan honako egunetan: abenduaren 27an eta 29an, eta urtarrilaren 2an eta 4an, 17:00etatik 20:00etara. Honakoak izango dira: talde jolasak, birziklajea, eskulanak, funky dantza eta bitxigintza. Izena emateko, jo Gazte Informazio Bulegora.



► HERRIKO ONDAREA

SAN MIGEL ERROTA DOAN BISITATZEKO AUKERA DAGO GABONETAN

Gabonetako oporrak herriko ondarea hobeto ezagutzeko aprobeitza ditzakegu oñatiarrok. Izan ere, abenduaren 30era bitartean, Oñatiko Turismo Bulegoak San Migel errota eraberrituan doako bisita gidatuak antolatu ditu. Hain zuzen ere, errota lanean ikusteko aukera egongo da 12:00etan eta 17:00etan, eta bisitariei hainbat azalpen emango dizkiete. Egun horretatik aurrera, bisita horiek ordaindutakoak izango dira. Horrez gain, Turismo Bulegoak beste eskaintza berezi batzuk ditu: bulegora jo eta Oñatiren gaineko DVDa ikusten duten guztien artean produktu sorta bat zozketatuko dute, egunero, urtarrilaren 2tik 5era arte. Azkenik, Oñatiko aterkiak eta eurrarako kapelak salgai ipini berri ditu Turismo Bulegoak.

Noiz: abenduaren 30era arte. **Ordua:** 12:00ak eta 17:00ak. **Informazio gehiago:** Turismo Bulegoan (943 78 34 53).

M a d i n a



A g i r r e
a b o k a t u a k

Amaia Madina Agirre
Abokatua

Goretti Madina Agirre
Abokatua-Ekonomista

Motxon kalea 3, beheak
Tel.: 943 78 14 27 • 943 78 14 57
Faxa: 943 78 02 45
20530 Oñati

madinaagob@ius-lan.euskalnet.net

itziar optika



Kale barria 32 • Tel./Faxa: 943 71 82 88
OÑATI • itziaroptika@wanadoo.es

Gabonetako sariak banatu ditu Txandak, eta urtarrilean zozketekin jarraituko du

Oñatiarrek sari potoloak irabazteko aukera izan dute Txandak urtean zehar egin dituen kanpainetan; Gabonetakoa izan da azkena. Kanpainek izan duten arrakasta ikusita, datorren urtean ere bezetakoak saritzen jarraituko dute.

Azken kanpainan 1.200 euroko sari bat banatu dute eta 150 euroko beste bederatzi sari: guztiak ere bonotan, Txanda elkarteak osatzen duten dendetan gastatzeko. 1.200 euro irabazi dituen txartela 32.005 zenbakia izan da eta gainontzeko bederatzi sariak 2.005 zenbakiarekin amaitzen diren txartelen jabeek jasoko dituzte. Abenduaren 3an egin zen zozketa eta 30 egun dituzte txartel horien jabeek bakoitzari dagokion saria jasatzeko.



Txanda elkarteko presidente Zuriñe Mendiaren eskutik jaso zuen saria Maria Nieves Gartzia.

Bestalde, landetxe edo talasotepiako zentro batean egonaldia ere zozketatu dute azaroan; Maria Nieves Gartzia jaso du saria. Zozketa gehiago ere egingo dute: abenduan zehar Oñatiko dendetan Txandako txartelarekin dardaintzen duten gutziek

*Txandako erosketa-
txartelarekin
ordainduta parte
har daiteke
hileroko zozketan*

Txandako kideak oso gustura daude urtean zehar egin dituzten kanpaina eta eskaintza bereziek izan duten arrakastarekin

Hileroko zozketa horietan parte hartzeko Txandako erosketa-txartelarekin ordaindu behar da elkarteko kide diren dendetan. Aurten egin dute Txandako txartela eta, elkarteko arduradunek esan digutenez, arrakasta handia izan du. Gainera, erosketa-txartelak zozketa eta eskaintza berezietan parte hartzeko aukera ematen du. Txartela egin nahi duten oñatiarrek Txandako dendaren batera edo Rural Kutxara jo behar dute; han emango diete txartela egiteko behar duten informazio guztia.

Txanda elkarteko presidente kargua bi urterako izan ohi da. Azken bi urte hauetan Zuriñe Mendia aritu da lan horretan, baina datorren urteko otsailen presidente berria aukeratu beharko dute Txanda elkarteko dendari guztiek. Elkarteko presidente izateko ez du inork bere burua aurkezten; kide guztiek har dezakete parte bozketan eta egokien iruditzen zaizen dendaria aldeko botoa ematen dute. Boto gehien jasotzen dituen izango da otsailen Txandako presidente berria.

Gabonetan oparia egiteko hamaika aukera!



Optika Audiometria Betaurrekoetan azken joerak
Eskiatzeko betaurrekoak eta maskarak graduatzen dira

Arrasate pasealekua 35, **ARRASATE**. 943 08 26 87
Eskola Politeknikoaren ondoan





ELEKTRIZITATEA, KRISTALDEGIAK ETA ITURGINAK

ARGISOUND, Arantzazuko Ama 9
EGAÑA, Zubibari 2
TXINTXURRETA, Kale Barria 5
LETE, Kale Zaharra 38
FELIX ARREGI, Kale Barria 53
RTV BELAR, Olakua 1C
ZELAIA, Patrua kalea 5-10
ELKORO Kristaldegia, Kazarraga 1
GELATZU, Zubillaga 1



OPTIKAK ETA ARGAZKIAK

ITZIAR Optika, Kale Barria 32
ARKAUZ Optika, Lazarraga 2
PLAZAOLA Optika, Kale Barria 29
ION ARZUAGA Argazkiak, Kale Barria 28
PLAZAOLA Argazkiak, Kale Barria 2



BITXITEGIAK ETA OPARI DENDAK

ILLARRAMENDI Bitxitegia, Kale Zaharra 4
MUGARZA Bitxitegia, Kale Zaharra 6
SUA, Kale Zaharra 7



ESTANKOAK, PAPERDENDAK ETA INFORMATIKA

ALTUNA, Kale Barria 19
IRIZAR, Foruen enparantza 6
URZELAI, Kale Zaharra 4
HIRUKAR, San Lorentzo 1
O.R.I. Informatika, Atzeko kalea 1
URZAI, Portu kalea 4



JANARI DENDAK

ANDRES Arraindegia, Merkatu plaza z/g
ANTONIO FERNANDEZ
Arraindegia, San Lorentzo 5
ANTXON Harategia, San Lorentzo 5
BIXAIN Harategia, Arantzazuko Ama 4
GARAI Harategia,
Maiatzaren 1a plaza 2
JESUS ODRIOZOLA Harategia,
Arantzazuko Ama 2
TARSICIO Harategia, Portu kalea 2
EGAÑA Okindegia, Kale Barria 35
GOIZTIRI DIETETIKA, Ramon Irizar 2
SAN MIGUEL KOOP., Kale Barria 8
KAMANUÑO, Zubibari 2



MERTZERIAK ETA LENTZERIAK

ANE, Kale Barria 54
ARANTZA, San Lorentzo 5
BEGONA, Atzeko kalea 4
KUTTUN, Bidebarrieta 19
URTAZA, Kale Barria 14
URZELAI, Kale Barria 26
XARMANTA, Kale Zaharra 18



ZERBITZUAK ETA BESTE

ALTUBE Zerbitzuak, Portu kalea 5
ARABA BIDAIAK, Lazarraga 3
URISU, Foruen enparantza 6
KOMA Akademia, Olakua 7
OÑATI GARAJEJA, Goribar auzoa 9



OINETAKOAK ETA POLTSAK

OLALDE, Kale Barria 38
PATXI, San Lorentzo 9B
KONTXI, Foruen enparantza 11
VIKY, Kale Barria 30

KALITATEZKO PRODUKTUAK ETA ZERBITZUAK GERTU-GERTUAN



OÑATI, ZURE ZENTRO KOMERTZIALA



BURDINDEGIA, LOREAK ETA PENTSUAK

ELORZA, Kale Barria 17
JUANITOSA, Kale Barria 24
KIMU loradenda, Kale Barria 17
URTXIN loradenda, Portu kalea 5
BELLOTZA-UGARTE PENTSUAK,
Bidebarrieta 19



DEKORAZIOA, ALTZARIAK ETA ETXEKO EHUNGINTZA

BARUE, Santa Marina plaza 4
HEGOIA, Ramon Irizar 2
ARANBURU, Kale Zaharra 21
PAKITA, Santa Marina plaza 6
MAIBI, Mendiko kalea 2
LANTZEN, Kale Barria 57



TATOO & PIERCING

ZORBA'S, Motxon kalea 1



JANTZIAK

AMALUR, Kale Barria 20
LETAMENDI, Foruen enparantza 8
MARKU, Kale Barria 6
N.I., Ramon Irizar 2
URRUTIA Gizonak, Kale Barria 54
ELORZA AHIZPAK, Euskadi etorbidea 5
IGARZABAL Ume jantziak, Moiaua 10



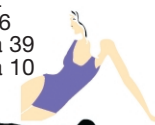
LURRINDEGIAK, DROGERIAK, MARGOAK

JASONE, San Lorentzo 10
LAKET, Lazarraga 3
ARANBURU, Kale Barria 47
PICO Errotulo eta Margoak, Berezaio 8



KIROLDENDAK

ALZU S.L., Arantzazuko Ama 2
LIZARRALDE Kirolak, Olakua 16
MENDIZABAL Kirolak, Kale Barria 39
OSI Mendi-Kirolak, Mendiko Kalea 10



OSASUNA ETA EDERGINTZA

AMAIA DIAZ DE MONASTIOGUREN,
Kale Zaharra 5
Mª CARMEN, San Lorentzo 4
LAMIAK, Euskadi etorbidea 15
NIKOLAS ETA IGONE, Kale Zaharra 2
Mª JOSE JAUREGIALTZO, Motxon 5
D'OR ESTETIKA, Errementari 5



OSTALARITZA, KAFE DENDAK ETA GOZOTEGIAK

ARKUPE, Foruen enparantza 9
HARRIPE, Kale Zaharra 34
OSTATUA-HOSPEDERIA ARANTZAZU,
Arantzazu auzoa z/g
KOROSTI Kafeak, Bidebarrieta 13
GORROTXATEGI, Kale Zaharra 24
KIKU Gozoki denda, Kele Barria 7
MIZKE Gozoki denda, Kele Zaharra 3

TXANDAREN UDAZKENEKO ZOZKETA

Sari nagusia: 1.200 euro erosketa-txarteletan

Zenbaki saritua: 32.005

Azken lau zenbakiak berdinak edukiz gero:

150 euro erosketa-txarteletan (9 sari)

Aurkeztu zure txartela urtarrilaren 3a baino lehen!

Txantxiku Dendarixen
Alkartian partez,

Zorionak eta urte berri on!!!

OSPAKIZUNAK/ Ikastetxeetako ekintzak

Ekitaldiz josita hasi dituzte Gabonak herriko ikastetxeek

USOA AGIRRE

**Azoka solidarioa, umeendako pailazoen emanaldia, ikasle-
en antzezlanak, kalejirak,
Olentzeroren etorrera...
ospakizun horiek guztiak izan
dituzte aste honetan herriko
ikastetxe ezberdinetako
ikasleek antolatuta.**

Gabonetako oporrak hasi baino lehen, ederki ospatu dituzte herriko ikastetxe ezberdinetako ikasle, irakasle eta gurasoek Eguberriak. Ospakizunetan hasi ziren lehenengoak Elkar Hezi ikastetxeak izan ziren; urteroko Elkartasun Azoka egin zuten hilaren 17an. 15 bat Gobernu Kanpoko Erakundek parte hartu zuten azokan eta, horien materialaz gain, ikasle batzuen gurasoek egindako produktuak saldu zituzten. Ateratako dirua Intermon Oxfamek duen proiektu batera bideratuko dute. Urtero arrakasta handia izaten du azokak eta aurrean ere ez zuten kale egin plazara hurbildutako oñatiarrek.

Hilaren 17an, zapatuan, izan zen Poxpolo, Mokolo eta Kon-

pañia pailazoen ikuskizuna Zuaola institutuan. Herriko ume guztiek izan zuten pailazo xelebreen abenturekin goatzeko aukera. Gabonak berotzeko asmoz antolatu zuten emanaldia Errekalde Herri Eskolako gurasoek.

OLENTZEROREN BISITA

Olentzero izaten da Gabonetako izarra eta herriko ikastetxeetan ere ez da gutxiagorako izan. Ikazkinari gutuna idatzi eta berari emateko aukera izan dute gaztetxoek, herriko ikastetxe guztietara egin baitu bisita. Atzo, hilak 22, izan zen Errekalde Herri Eskolan eta gaur goizean egin die bisita Elkar Hezi ikastetxeko eta Txantxiku ikastolako ikasleei. Olentzerok jaso ditu ume guztien eskariak eta orain domekara arte itxoin beharko dute zer opari ekarri dieten ikusteko, Gabon gauean egingo baitu etxeetara bisita Olentzerok.

Baina, ez ditu opariak Olentzerok bakarrik egiten; Oñatiko umeek ere badakite hurbilekoei opariak egiten eta horixe erakutsi dute ikastetxe ezberdinetan egin dituzten jaialdietan.



ELKAR HEZI IKASTETXEA

Gabon inguruan ekintza mardoxka antolatzen dute Elkar Hezi ikastetxeak. Abenduaren 17an, zapatua, antolatu zuten urteroko Elkartasun Azoka. Goizean zehar 15 bat Gobernu Kanpoko Erakunde egon ziren plazan beraien materiala saltzen eta 5. eta 6. mailako gurasoek egindako produktuak ere salgai jarri zituzten.

Santo Tomas egunean, berriz, jaiotza bizia egin zuten plazan. Ikastetxeko irakasle, ikasle eta gurasoak eta Oñatiko herritarrak aritu ziren kalez kale Gabon kantak abesten. Kalejiraren ondoren plazan elkartu ziren festa giroan txistorra, txokolatea, gaztainak eta bestelako jaki gozoak dastatzeko.

Gaur, egubakoitza, Olentzeroren etorrera ospatu dute. Abesti, antzerki eta abarrez egin diote ikasleek ongi etorria ikazkinari.



Zorionak eta urte berri on!

Mekanizatua

C.N.

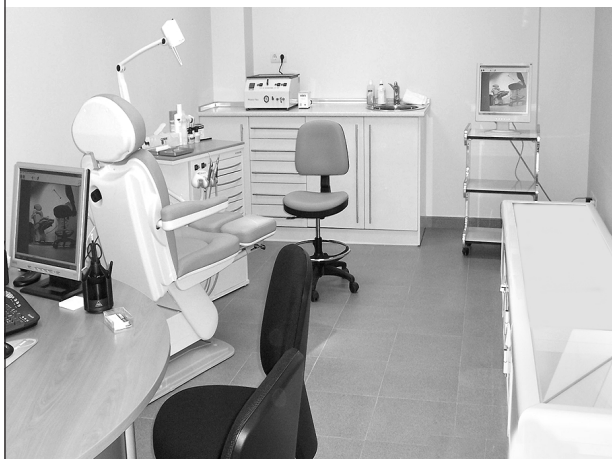
CAD-CAM

Zubillaga industrialdea 20
Tel.: 943 71 60 44 • Faxa: 943 78 29 39 • Mobila: 639 659 446
bitaoni@telefonica.net



943533637

Podologia Zentroa



- Kiropodiak
- Azazkal inkarnatuak
- Oin diabetikoen ultzerak
- Garatxoak
- Miaketa biomekanikoak
- Neurritza egindako plantillak
- Oinetako onddoen aurkako tratamenduak
- Silikonazko protesiak

Bidebarrieta 20 • Oñati

Ordutegia: 09.30etik 13.30era / 15.30etik 20.00etara.



ERREKALDE HERRI ESKOLA

Atzo, hilak 22, egin zuten Gabonetako ekitaldi nagusia Errekalde Herri Eskolakoek. Goizeko 9:00etan Olentzeroren bisita izan zuten eskolan eta gelaz gela aritu zen opariak banatzen. Ondoren, guraso, irakasle eta ikasleek plazatik Zuazola instituturako ibilbidea egin zuten kalejiran. Han egin zuten jaialdi nagusia.

Bi urteko umeetatik hasi eta DBH-raino, maila ezberdinetako ikasleek parte hartu zuten jaialdian: dantzak, antzerkia, abestiak... denetik egin zuten eskolako gaztetxoek. Bestetik, joan den zapatuan pailazoen emanaldia izan zuten ume eta guraso guztiek. Giro ederrean hasi zituzten Gabonak Herri Eskolakoek.

TXANTXIKU IKASTOLA

Hainbat ekintza antolatu dituzte Txantxiku ikastolan Gabonak ospatzeko. Atzo, hilak 22, *Olentzero* izeneko antzezlanarekin egin zuten ikastolan DBHko 2. mailako ikasleek. Gaur goizean, aldiz, Olentzerorekin kalejira eta Santo Tomas azoka egin dituzte. Haur hezkuntzako ikasleek Olentzerorekin hitz egiteko aukera izan dute eta ondoren

kalejiran irten dira ikazkinarekin batera. DBHko 2. mailako ikasleek Santo Tomas azoka egin dute herriko merkatuan. Bertan, baratzean jasotako eta etxean egindako produktuak izan dituzte salgai. Bihar, hilak 24, kalez kale Gabon kantak abestera irtengo dira ikastolako irakasle, ikasle eta gurasoak.

ZURICH AUTOk eskaintzen dizu:

- Aseguruaren titulartasuna 25 urtetik aurrera
- Lehenengo bi urteetan erabateko hondamena gertatuz gero, auto berriaren balioa
- 25 eta 35 urte arteko emakumea izatearren, %10eko deskontua
- "Soluzioak bidean" zerbitzu gida: zure aseguruak eskaintzen dizun abantaila eta zerbitzu gama zabala
 - Laguntza juridiko eta legala bidaietan
 - Deskontuak tailerretan
 - Deskontuak jatetxeetan, hoteletan (NH, Sol Melia...) eta paradoreetan
 - Deskontuak bidaietan (opor-paketeak, auto alokatuak, tren txartelak, tarifa bereziak charter hegaldietan, hegaldi erregularretan...)

... eta zure aseguruak?



ZURICH
M^a del Mar Urrutia Negueruela

Motxon kalea 5 behea
20560 OÑATI
Tel./Faxa: 943 78 30 09
Polts: 620 77 66 20

GABONETAKO POSTALAK/ Laixan elkartearen zorion agurren lehiaketa

Gabon agurrik bizi eta koloretsuenak Oñatiko artista gazteenen eskutik

JON BEREZIBAR

Aurten ere Olentzero izan da protagonista Oñatiko neska-mutikoen postaletan. Artista gazte horien lanak domekan egon ziren ikusgai Gaztelekuan, baina ondoko orrietan jaso ditugu saritutakoen eta beste hainbaten zorion agurrak.

Oñatiko artista txikiek aurten ere euren sormen eta irudimena ipini dute agerian Gabonetako postal lehiaketan. Laixan elkarteak antolatuta, urtero herriko ehunka haurrek margoak hartu eta Gabonak gai hartuta postal lehiaketan hartzen dute parte. Aurten ia 700 izan dira, 7 eta 14 urte bitartekoak. Dagoeneko eman dute aditzera zeintzuk izan diren sarituak, eta ondoko orrietan aurkeztuko dizkizuegu, beste postal batzuekin batera.

Txartelek euskaraz idatziak eta euskal ohiturak islatzen dituztenak izan behar dute, eta ardazta beti Gabonak dira. Horrela, Olentzero bizardun eta tripandia

izan da protagonista lan ia gehienetan, baina askok Oñatiko kale eta etxeak ere marraztu dituzte, Gabonetako arbola, argi distiratsu eta elurrezko paisaiekin. Jaio-tzaren irudiak eta opariak ere postal bat baino gehiagoren gai izan dira. Aitzakia, edozein modutan, gutxienezkoa da, oñatiar gazte horiek lan txukunak egin dituzte-eta aurten, artisten modura.

BAZKIDEENDAKO POSTALAK

Irabazleak aukeratuta, modu berezian erabiliko dituzte marrazkiak. Izan ere, Laixan elkarteko bazkideei helaraziko dizkiete lanak, zorion agur moduan.

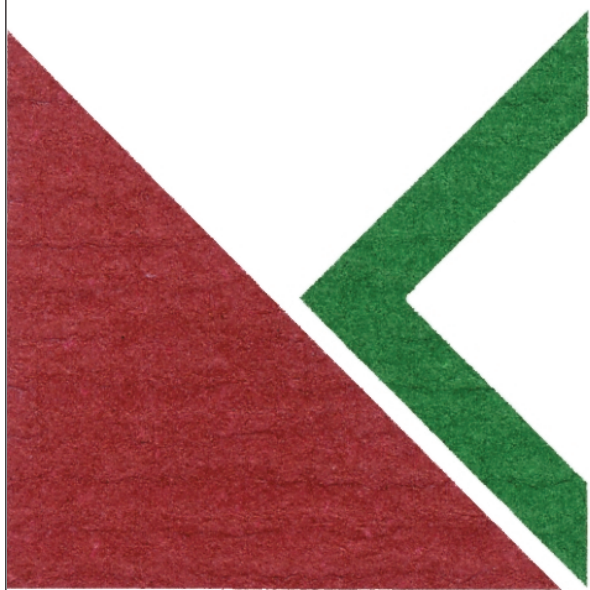
Bai saritutakoak, bai gai-nontzekoak ere joandako domekan eskegi zituzten Gaztelekuan, Bizar-zuriri egindako harreran. Aurten ere hiru taldetan banatu dituzte neska-mutikoak: A saila (2. eta 3. mailetakoak), B (4.etik 6.erakoak) eta C (DBHko lehenetik hirugarren mailara arte). Talde bakoitzeko bi sari egon dira, eta sei banatu dira guztira. Bakoitzari 30 euro eman dizkio- te eskolarako materialean.



Maider Atxak —8 urte— Olentzero eta astoa irudikatu ditu postalean. Bere lana saritu egin dute.

LAIXAN

MEKANIZATUETARAKO ZERBITZU OSOA



MEKALKI

Koop. Elk.

*Zorionak eta
urte berri on!*

Zubillaga industrialdea 13
Tel.: 943 78 19 11
Faxa: 943 78 29 90
e.maila: mekalki@mekalki.es
<http://www.mekalki.es>
OÑATI



Aimar Santos

C SAILEKO SARIDUNA / 13 URTE



Iñigo Igartua

9 URTE



Yasmin Chohan

A SAILEKO SARIDUNA / 11 URTE



Maitane Lopez

B SAILEKO SARIDUNA / 9 URTE



Irati Fernandez

C SAILEKO SARIDUNA / 12 URTE



Zulai Apaolatza

13 URTE



Mikel Bengoa

C SAILA / 13 URTE



Mireia Markuleta

B SAILEKO SARIDUNA / 11 URTE






**Gabon
zoriontsuak
izan!**

Bidebarrieta 19 • Tel.: 943 78 34 44
















KIROLAK/ Saskibaloia txapelketa

Saskibaloian neurtuko dituzte indarrak herriko koadrilek

USOA AGIRRE

Duela 15 bat urte hasi ziren koadrilen arteko saskibaloia txapelketa antolatzen. Kirol horri bultzada emateko antolatu zuten lehen aldiz, eta parte-hartzaile asko izaten ditu urtero. Aurten, 16 bat koadrilak hartuko dute parte txapelketan.

Oñatiko saskibaloia zaleek urteroko hitzordua dute abenduaren 30ean eta 31n Zubikoa kiroldegian. Saskibaloia indartzeko asmoz antolatu zuten lehen aldiz txapelketa Aloña Mendiko saskibaloia sailekoek, eta urtero koadrila askok hartzen dute parte. Bi baldintza bakarrik bete behar dira: 16 urtetik gora izatea eta saskibaloia gustuko izatea. Berdin dio federatuta egon edo ez; kirolaria edo zalea izan, berdin-berdin har daiteke parte.

LIGAXKA

Lehenengo egunean, abenduaren 30ean, egun osoz arituko dira 16 taldeak saskibaloian jokatzen. Goizeko 9etatik 21:00etara arte ligaxka egingo dute izena ematen duten talde

guztiei; guztira 16 bat arituko dira. Horien guztien artean lau talde egingo dituzte eta talde bakoitzeko bi onenek jokatuko dituzte ondoren final-laurdenak. Finalerdiak eta finala urteko azken egunean, abenduaren 31n, jokatuko dira; 09:30ean hasiko dira finalerdiak eta ondoren, 12:00ak aldera jokatuko dute finala. Txapelketa irabazten duen koadrilak Oñatiko jate-txe batean afaltzeko aukera izango du.

Baina txapelketan ez da dena lehia izango. Lagunen arteko partidua izango dira gehienak eta giro onean jokatuko dira. Partiduen tartean, urduritasunak alde batera uzteko, jaurtiketa hiru-koitzen txapelketa egingo dute.

ZALETASUN HANDIA

Saskibaloirako zaletasun handia dago Oñatin; jende asko joaten da Gabonetako txapelketa ikustera, eta Aloña Mendiko saskibaloia sailean ere neska-mutil asko ari dira jokatzen. Bost taldek hasi dute aurtengo denboraldia: senior mailako neska eta mutilek; gazte mailako neska eta mutilek; eta kadete mailako mutilek.



GOIENKARIA

Saskibaloian federatuta daudenek edo federatu gabeek hartzen dute parte urtero koadrilen arteko txapelketan.

Ainhoa Lazkanore omenezko hirunakoa

Urtarrilaren 7an egingo da Ainhoa Lazkanoren omenezko urteroko hirunakoa (triangularra) Zubikoan. Aurten, hirunakoa bera gizonetzkoena bakarrik izango da, baina emakumezkoek ere parte hartuko dute, eurek jokatuko dute eta lehenengo partidua: 16:00etan hasita, Aloña Mendiko neskek Legazpi-koen aurka jokatuko dute.

Ondoren, gizonetzkoen txanda izango da: Aloña Mendiko mutilekin batera jokatuko dute hirunakoa Legazpiko eta Bergarako saskibaloia taldekoek.

Gazteentzako areto-futbol txapelketa

Aurtengo Gabon jaietarako ere txapelketa antolatu dute Aloña Mendiko areto-futbol saileko kideek. Urtarrilaren 3an eta 4an jokatuko da eta 24 orduz gazteak areto-futboleko jokatzen ikusteko aukera egongo da Zubikoa kiroldegian.

Bi talde egingo dituzte: 12 eta 14 urte arteko gazteena bata; eta, 15 eta 17 urte artekoena bestea. Izenematea Zubikoa kiroldegian bertan egin beharko da abenduaren 30a baino lehen. Talde bakoitzak 15 euro ordaindu beharko digu parte hartzeko.



**Zorionak
eta urte berri on!**

LANA, S. Coop.

Santxolopetegi auzoa 24
25 Posta Kutxa
20560 OÑATI (Gipuzkoa)

Tel.: 943 78 07 00
Faxa: 943 78 07 90

http://www.lana.coop
Posta-E: info@lana.coop



KIROLAK/ '2005 ixa 2006' herri lasterketa

Urtea osasuntsu amaitzeko, San Silvestre eguneko herri lasterketa jokatuko dute

USOA AGIRRE

San Silvestre eguneko lasterketa tradizio sendo bihurtu da Oñatin. Aurten ere, urtea ondo amaitzeko, oinezko lasterketa hori jokatuko dute; aurten, XIV. Codorniu saria izango da. Oñatiko korrikalariak izango dira gehienak, baina kanpotik ere etorriko dira.

Urteko azken egunean, abenduaren 31n, jokatu da, urtero legez, San Silvestre herri lasterketa. 16 urtera arteko korrikalariak 16:30ean irtengo dira eta plazako zirkuituari hiru buelta eman beharko dizkiote. Helduen lasterketa, berriz, 17:00etan hasiko da, eta ohiko zirkuituari buelta bi emango dizkiote (8.350 m). Plazatik irten eta bi buelta eman beharko dizkiote Oñatiko kaleetan zehar jarritako ibilbideari: plazan hasi eta Atzeko kaletik Bidaurretaraino joango dira; Olako bukaeraraino joan eta bueltan Errekaldetik etorriko dira; Ona taberna paretik pasa eta gero, unibertsitateraino joango dira, atzera bueltan plazan amaitzeko.

Lasterketako irabazleak kopa eta Codorniuren cava botila bat jasoko ditu sari modura. Eta zenbakia bueltatzen duten korrikalari guztien artean Gabonetako bi otarre zozketatuko dituzte. Iazko lasterketako irabazlea Ritxar Fernandez izan zen.



GOIENKARIA

Ritxar Fernandez izan zen iazko lasterketako irabazlea.

HERRIKO KORRIKALARIAK

Oñatin beti egon izan da korrika egiteko zaletasuna, eta zaletasun horri erantzuteko antolatzen dute urtero lasterketa. 150 korrikala-

ri inguruk parte hartzen dute urtero; Oñatikoak izaten dira gehienak, baina Azpeitia, Arrasate eta Bergarako korrikalariak ere parte hartzen dute.

JESUS ZABALETA/ ANTOLATZAILEA

"Lasterketa egunean laguntzeko jendea behar izaten dugu"

Jesus Zabaletak urte asko daramatza San Silvestre eguneko lasterketa antolatzen. Urte hauetan guztietan ez dela gauza askorik aldatu dio, baina antolaketa lanean jarraitzeko jende berria behar dutela adierazi digu.



Zer dela-eta hasi zineten lasterketa antolatzen?

Behobia eta Donostia arteko lasterketa egin genuen 1992an lagun koadrila batek. Gure artean berbetan hasi eta Oñatin ere horrelako herri lasterketa bat antolatzeko gogoia piztu zitzaigun. Hala, animatu eta San Silvestre egunean egin genuen lehenengo aldiz.

Beti berberak aritzen zarete antolatzen?

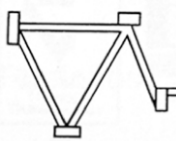
Hasierako talde hartatik ni bakarrik nago; 8-10 laguneko taldeak antolatzen du lasterketa. Baina antolaketa lanak ez dira hain zailak, urtero berdina baita lasterketa. Antolatzeko baino gehiago, egunean bertan bidegurutzetan egoteko jendea behar dugu.

Herri lasterketa da, baina korrikalari onak etorri ohi dira.

Iaz, adibidez, oso maila ona egon zen. Urtetik urtera sona hartzen joan da lasterketa eta Ritxar Fernandez eta Zuhaitz Ezpeleta bezalako korrikalariak etortzen dira.

Lasterketako kartelak ere badu bere esanahia.

1993an egin zuen *Pistol*-ek eta harrezkero berdina atera dugu. Lasterketaren ibilbidea aldatu bada ere omenalditxoak egin nahi diogu kartelarekin.



LIZARRALDE



KIROLAK

ARRASATE
Foruen Enparantza • San Andres auzoa
Tel.: 943 79 91 47

Oñati
Olakua 16
Tel: 943 78 29 86



Ondo pasatu gabon jaiak!



Lazarraga 3 • OÑATI
Tel.: 943 71 62 16 • Faxa: 943 71 63 58

JIMMY IRIZAR / LOTERIA SALTZAILEA

“Telebistako pitonisek esandakoaren bila datoz asko, baina inoiz ez dute asmatzen”

JON BEREZIBAR

Loteria saltzen ibili arren, ez da oso jokozalea Jimmy; jokatzeko duena lagun artean egin ohi du, baina oso gutxi. Gabonetan lanpetuta ibiltzen dela aitortu digu. Azaldu digunez, jendea zozketa baino lau hilabete lehenago hasten da erosten.

Lanpetuta ibiliko zarete batez ere Gabon inguruan loteria saltzaileak, ezta?

Lan handien egoten den sasoia da hau. Egia da Gabonetan polito saltzen dugula, eta susmoa daukat aurten aurreko

urteetan baino gehiago salduko dugula; orain dela gutxi sari potolo bat tokatu da Oñatin, eta horrek ere eragin handia izaten du.

Superstizio asko sortzen da loteriaren inguruan?

Askok zenbaki zehatz bat eskatzeko deitzen digute, orain zein administratziotan zer zenbaki dagoen Internet bitartez ikus daiteke-eta. Beti egoten da urteko zenbaki eskatuenean bat, eta aurten, 5a da hori. Antza, telebistako pitonisaren batek esaten ditu zenbakiak eta barra-barra saltzen da hori. Nik ziurta dezaket ez dutela asmatzen. Ez dut telebistan holakorik entzuten, baina urtero egoten da zenbaki bat neurritz kanpo eska-

tzen dutena; *reality*-etan eta halakoetan esaten ei dituzte horrelakoak.

Zenbaki batzuk besteak baino *politagoak* ez dira izaten?

Askotan, begira hobeen jotzen duten zenbakiak aukeratzeko dira. Ez dakit zergatik, baina jendeak sekulako ezinikusia dio 0 zenbakiari. Errepikatutako zenbakiak ez dira gustukoak izaten eta baztertu egiten ditu jendeak.

Zer nahiago izaten du jendeak, Gabonetako Loteria ala Erregetakoa (El Niño delakoa)?

Erregetakoak askoz ere onarpen handiagoa dauka, nahiz eta erosteko egun gutxiago egoten den eta ondorioz txartel gutxiago saldu.

Zein da sekula eman duzuen saririk potoloena?

Orain dela 4 urte, loteria nazionalen emandako 480 mila euroak. Aurten ere sari on bat eman dugu maiatzean, 60 mila eurokoa bonolotoan.

Orain dela gutxi banatu da sari handi bat Oñatin. Amorrua ematen du beste batek banatzea?

Ez, inbidia sana da horrelako kasuetakoa. Guri ere mese de egiten digu, jendeak ikusten du-eta sariak beti ez direla Cadiz, Murtzia edo Malagan bakarrik ematen. Horrela bezeroak, gehiago erostera animatzen dira, ea eurei ere zer edo zer jausten zaien esperoan.



JON BEREZIBAR

Inork gura izaten ez duen zenbaki horietako bat du eskuetan Jimmyk.

Infantaren zenbakia nahi

Aurten Estatuan gehien saldu den zenbakia 31.105 izan da, bi orduan saldu zena. Zergatik? Urriaren 31n Espainiako Printzeen alaba jaio zelako. Oñatiko administrazio gunean 31.104 zenbakia zeukaten salgai, eta hura ere berehala saldu dute. Telefonoz eta guzti erreserbatu dute zenbakia, gainera. “Nostalgikoen edo bildumagileek

erostea uler dezaket, baina zorte ona ematen duelako ez”, dio Jimmyk.

Bestela, ezkontza edo jaiotzen zenbakiak eskatzen dituzte erosleek. Urtean 20 edo 30 bat dei izaten dituzte zenbaki zehatz bat eskatzeko, askok faborito finkoak izaten dituzte-eta. Hala, Jimmyk dio oñatiarrak ez direla superstiziosoak zenbakiekin.

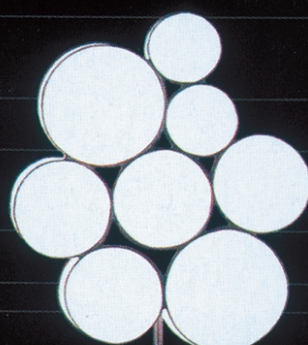
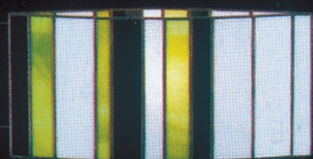
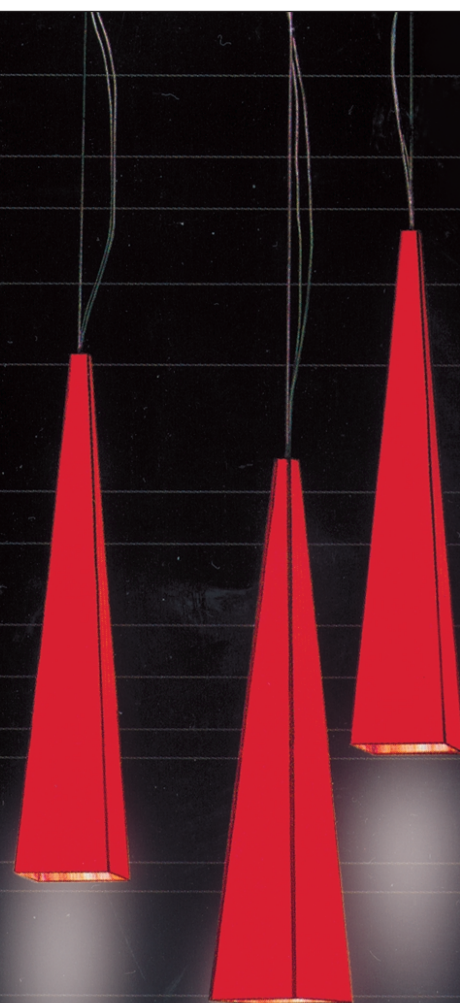
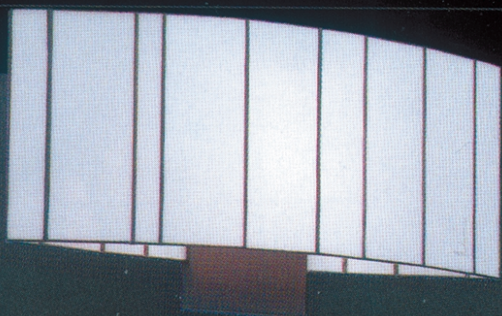


- MEKANIZAZIOAK ETA KONPONKETAK ORO HAR
- TORNUAK ETA FRESATZEKO MAKINAK - CNC
- ARTEZTEKO MAKINAK

Zubillaga industrialdea 12
Tel.: 943 78 11 15
Faxa: 943 71 82 50
e-maila: batuak@batuak.com
www.batuak.com
OÑATI

*"Itzalpean bizi zirenei
argiak egin die distira"*

(Isaias9-1)



arturo alvarez

www.arturo-alvarez.com

Ehune
Apainketa

Garibai, 8 • Tel: 943 77 11 48 • 20500 ARRASATE

GALDEKETA/ Formalak izan zarete aurten opariak jasotzeko?

Idatzi duzue dagoeneko Olentzerori edo Errege Magoei opariak eskatzeko gutuna?

**JON ODRIOZOLA** / TXIRRINDULARI OHIA

“Ume txikiekin gehiago bizi izaten ditugu Gabonak. Ez dakit Olentzerori gutuna idazteak umeei edo gurasoei egiten digun ilusio handien. Erregeak ere ospatzen ditugu, amandreak-eta hori ospatzen dute-eta”.

**IÑIGO BIAIN** / GAZTELEKUKO INFORMATIKA GELAKOA

“Ez naiz Gabonen oso zalea. Norbait aukeratzekotan, Olentzero gurago. Oparien kontua ere ez dut askorik atsegin; urterik urtera, gainera, gero eta gutxiago gastatzen dut. Asmaketa komertziala bihurtu dira Gabonak”.

**PELLO ZABALA** / FRANTZISKOTAR FRAIDEA

“Gutuna barik, frantziskotarrok beste ohitura bat dugu: auzoan Gabon-kantak abestea. Meza ere egiten dugu, baina aurten gauerdiko oilar-meza arratsaldean egingo dugu, dagoeneko fraideak ere zahartzen hasiak gaude-eta”.

**OIHANA DIAZ** / GANBARA ABESBATZA

“Benetan Gabonzalea naiz eta irrikatan nago aurtengoak ere iristeko. Aste batzuk lehenago dagoeneko hasten naiz dendetan begiratzen; asko gustatzen zait opariak egitea, baina ez diot ezer berezirik eskatu Olentzerori”.

**ARANTZAZU IBARRONDO** / LIBURUZAINA

“Azkeneko momentura arte itxoiten dut erosketak egiteko, baina asko gustatzen zait, baita urtean zehar ere opariak egitea. Etxera Olentzero etortzen da, baina Errege egunean lagun ezkutuarena egiten dugu”.

**TXARO JUNCO** / KIROLDEGIKO HARRERAGILEA

“Goiztiarra naiz opariak erosten hasten, ilusio handiarekin egiten ditut. Urtero, hasieran, zin egiten diot nire buruari aurten ez dudala neurrigabekeriarik egingo, baina azkenean beti gastatzen dut behar baino gehiago”.



*Diseinuak eta dotoretasunak euriarekin
bat egiten dutenean, osagarri berria sortzen da...*

Eskatzen

GABONETAKO MENUAK/ Zer jaten da Gabonetan?

Betiko produktuak eta menu tradizionalak dira nagusi aurten oñatiarren mahaietan

JON BEREZIBAR

Gabonetako giroa bizitzeko ez dago zertan beti kalera edo oparietara jo. Harakin eta arrain-saltzaileek ere zeregin handia dute jaietan. Haiek esanda, betiko menuen eta, oro har, okela eta arrain klasikoen zale dira oñatiarrak.

Azkeneko momentura arte itxoin ohi dugu Gabonetako ospakizunetako oturuntzetarako jakiak erosteko. Kontsumitzaileen elkartetatik –prezioen gorakada ekiditeko– goiz erosi eta izozkailuan gordetzeko aholkatzen duten arren, inor gutxi egoten omen da horren erne.

Berantiarrak eta baita klasi-koak ere dira Gabonetako erosketak: arrainetan legatza eta okeletan bildotsa, batez ere. Fernandez arrandegiko arduradunek diotenez, labeko arrainak dira nagusi oñatiarren plateretan Gabon gauean eta gehien saltzen direnak legatza eta ganbak ei dira. Bisigu eta muxarren bila ere gutxi batzuk gerturatzen dira arrandegira, asko garestitzen dira-eta sasoi honetan. Okelari dagokionez, bezeroek betidanik jan dena eskatzen dutela diote Bixain harategian. Han ere azken egunera arte lasai egoten dira eta jaiegunak gerturatzen doazen heinean aginduak biderkatu egin ohi dira. Batez ere, bildotsa eta untxia, horiek dira



ARTXIBOA

Untxia Gabon egunerako plater ona izan daiteke.

betidanik Gabonetan saltzen direnak. Solomilloa ere ohitura handikoa ei da, San Migel Kooperatibako Olatzen arabera. Enkarguei dagokienez, astebete edo, asko jota, bi lehenago egin ohi dituzte normalean bertako bezeroek. Txerrikiak dira azken momentura arte erosten ez direnak.

GOZOZALEAK ERE

Gozoetan erregea turroia izan da beti, eta gaur egun ere hala da. Goxo asko saltzen da sasoi honetan, turroiaz gain mazapanak eta bonboiak.

Mota guztietako gozokiak saltzen dira, edozelan ere, Gabonetan.

Gabon gaua BAKAILAOA GAZTAINA-ZOPA ETA AZAREKIN

OSAGAIK

- 2 bakailao-solomo
- Perretxikoak
- 50 gramo aza
- 200 gramo gatzaina
- 200 cl olio
- 1/4 kilo onddo
- 3 dl salda
- 50 gramo gurin
- Esne-gaina

PRESTAKETA

1. Frijitu gatzainak oliotan, ondoren xukatu eta xehe-makinatik pasatu.
2. Oreari salda beroa gehitu gurin eta esne-gainarekin. Berriz ere xehatu eta iragazi.
3. Perretxikoak zartagin baten salteatu eta ondoren gatza bota. Azarekin ere berdin.
4. Bakailaoa olio eta berakatzetan konfitatu 50 gradutan 3 minutuz.
5. Modu honetara aurkez dezakezu platera: oinarrian aza ipini eta gainean bakailaoa. Perretxikoak eta gatzaina-zopa oso bero zerbitzatu.

Gabon eguna UNTXIA SAGARDOTAN

OSAGAIK

- Untxia
- 150 gramo urdai
- 100 gramo gurin
- 25 gramo pinazi (piñoi)
- 4 olio koilarakada
- 3 azenario
- 3 patata
- 3 arbi
- 2 kipula
- Baso eta erdi sagardo
- Koilaratxokada bat arto-irin
- Usain-belar batzuk
- Gatza

PRESTAKETA

1. Sueztitu gurinetan patatak, azenarioak eta zatitutako arbiak.
2. Txikitu pinaziak untxiaren gibel gordinarekin eta nahastu sagardotan apur baten urtutako arto-irinarekin. Alde batean utzi.
3. Berotu gurina, gorritu urdai zatitxoak eta sutik kendu eta gehitu gainontzeko gurina eta olio.
4. Bertan gorritu untxia laurdenetan zatitutako kipularekin eta gozatu gatz eta piperbeltzarekin. Ostean bota usain-belarrak, berakatz, sagardoa eta frijitutako urdaia eta ordubetez utzi egosten estalkiarekin.
5. Gehitu barazkiak eta gibela pinaziekien eta 20 minutu egosi.

2006

Bakea eta Oparotasuna denontzat Urte Berrirako



ULMA

A modern kitchen and dining area. In the foreground, a square wooden dining table is set with a silver tray and a glass. Four wooden chairs with light-colored seats are around the table. To the right, a kitchen unit features a wooden base with drawers and cabinets, a stainless steel sink with a faucet, and a white upper cabinet with horizontal glass inserts. A large window on the left provides natural light and a view of the street. A potted plant sits on the table near the window.

A bedroom display featuring a large bed with a patterned green and white coverlet, a wooden headboard with a lattice design, and a large wardrobe with glass doors. The room is decorated with a chandelier, framed artwork, and a patterned armchair.

A photograph of a dental clinic interior. The room features light-colored walls, a large mirror, and a reception desk. A wooden door is open on the left, and a wooden bench is visible in the foreground. A sign on the wall reads "NIERSEN".

A collage of five white household appliances. In the top left is a refrigerator with its doors open, showing shelves with various items like lemons and a bowl. In the top center is a flat-screen television with a silver bezel. In the top right is an electric oven with a glass door and a control panel on top. In the bottom left is a black electric cooktop with four red circular heating elements. In the bottom right is a front-loading washing machine with a circular door and a control panel on top.

Erreforma integralak

gure enpresako
langileek eginak,
obrak ahalik eta
azkarren bukatzeko

Goienka2a

Egubakoitza / 2005eko abenduaren 23a

Kultura
eta
aisialdia



Abenduaren
23tik 30era

XV. MENDEKO ERROTA

San Migel berreskuratu dute Oñatin

San Migel errotak bi
errotarri ditu: ezkerrekoa,
artoa ehotzekoa; eskumakoa,
garia ehotzekoa. Biak lanean
ikusteko aukera dago orain.
Urez mugitutako turbina
bana dute horretarako.

ONDAREA/ OÑATIKO SAN MIGEL ERROTA

XV.eko nekazari bizimoduaren irudi

OÑATIKO SAN MIGEL ERROTAK ANTZINAKO NEKAZARIEN LANAREN BERRI EMATEN DIGU; HURA BISITATZEKO AUKERA DAGO ORAIN

LEIRE KORTABARRIA

Oñatiko San Migel errota eraberritua ikusleendako inauguratu zuten abenduaren 14an. Herritarrek interes handiz hartu dute: hilaren 15etik 19ra arte, 55 lagun egon ziren bisita gidatueta. Abenduaren 30era bitartean, Turismo Bulegoak doako bisitak antolatu ditu, bi egunean.

San Migel errota XV. mendean zegoen bezala ipini dute, eta garai hartako nekazari bizimoduaren lekukotasuna ematen du. Iñaki Igartua Oñatiko turismo teknikariaren esanetan, “ondare historiko oso interesgarria” da. Turismo Bulegoak oso pozik daude berritzearekin eta orain arteko erantzunarekin, eta doako bisitak antolatu dituzte.

Kapirixo elkarteak bultzatu du errota berritzea, eta Jesus Etxezarretak egin ditu lanak. 96.289 euroko inbertsioa izan du.

HISTORIA PIXKA BAT

San Migel errota Oñatiko zaharrena da, eta 1432ko agirietan agertzen da. San Migel monasterioaren jaun-ondasuna zen, eta Oñatiko Kondeek hamarrena jasotzen zuten. Herritar asko garia eta artoa han ehotzera behartuta zeuden.

Kondearen jabego pribatu moduan lanean jarraitu zuen errotak XIX. mendean. 1905. urtean, Santa Ana komentuko mojek erosi egin zuten errota. 1929an, aroztegi bihurtu zen. 1983an, Oñatiko Udalak erosi zuen.

Artoa eta garia ehotzeko errota bana dago. Jatorrizko elementuak ezin izan dira erabili, eta horien berdinak ekarri dituzte: artoarendako errotarria, bi turbinak... Beste elementu batzuk berriak egin dituzte. Errota martxan ipintzen dute lehenengo modura: turbinak urarekin mugiaraziz.



TURBINAK

1960an ibili ziren azken aldiz urarekin. Ezkerrekoa, burnizkoa, arto-errotari dago-kio, eta Bergaratik ekarri dute. Eskuma-

koa egurrezkoa zen, eta, hondatuta zegoenez, haren berdina egin dute, pago-egurrez. Gari-errotarena da hori.



LANEAN IKUS DAITEKE

Argazkian, gari-errota mugitzen duen turbinak ikusten da, bisitariek ikusiko duten bezala. Urarekin funtzionatzen dute biek.



ARTO-ERROTA

Errotarria eta turbina Bergarako Narbaizabolu-Goikoa errotatik ekarritakoak dira.



GARI-ERROTA

Bai artoarendako, bai gariarendako toberak (kaxak) berriak egin dira, Debako Lastur-Goikoa errotakoak eredu hartuta.



BEREZIA ZUEN HARRIAK ALDATZEKO MODUA

Polea antzeko sistema batez aldatzen ziren harriak. Ardatza ipintzeko zen argazkian ikusten den zuloa. Gero garabia etorri zen.

Jatorrizko elementu gutxi iritsi zaizkigu

Errotak historia gorabeheratsua izan du, eta antzinako oso elementu gutxi gordetzen dira. Horietako bat argazkiko kaxoia da: Oñate 1874 du grabatuta. Beste elementu bat irina egiteko erabili zen azken errotarria da: apurtuta dagoelako ezin izan dute erabili, baina errotan dago jendeak ikusteko.

Tresna horiek eta beste asko lanabesen erakusketak txiki baten daude errotan.

Berreskuratu ezin izan diren tresnak ordezkatzeko, kanpotik ekarri edo berriak egin ditu Jesus Etxezarretak. “Errota asko daude, eta ez da lan konplikatu izan”, dio Etxezarretak.



Oñate 1874 grabatua duen kaxoi hori errotan dago, erakusketan.

Askotan altxatu ziren

San Migel errota, XV. mendeko ondare historikoa da. Oñatiko errota zaharrenetarikoa da, eta Oñatiko historiaren zati baten berri ematen du: hala, jakina da, herritarrendako, kondearen aginduz han lan egin beharra umiliagarria zela, eta Oñatiko Kondearen aurka askotan altxatu zirela horregatik, desobedientziaren bidez edo auzitan: besteak beste, 1482an, 1583an, 1627an, 1658an eta 1741ean ipini zizkioten auziak.

Herriko beste kontu batzuetan ere zerikusia izan zuen: Santa Anako mojek erabiltzen zuten errotako kanaleko ura, eta hori oso ona izan zen, baina tarteka arazoak sortu zizkien, 1773ko uholdea, kasu.

Urte berria medio
nahiak betetzeko
bereziki bat dugu
guk eskatutzeko
hiltegia dugunez
herriarentzako
zabalik ta publiko
iraunarazteko.

*Zubillagako hiltegiko kamioia nora,
bertako okelarik goxuenara.*



Harategi hauetan baduzu hori probatzeko aukera:

Jon Díaz



Harakina

Loramendi 1
Tel.: 943 79 71 69
ARETXABALETA

PAGALDAI
HARATEGIA-URDAITEGIA



Gaztainadui 15
Tel.: 943 71 51 97
ESKORIATZA

Urte berri on!

Abenduak 23-30

Leire Kortabarria / Zuon ekitaldien berri iragarri ahal izateko bidali informazioa eguazteneko eguerdiko 12:00ak baino lehenago • Posta elektronikoa: kultura@goiena.com • Tel.: 943 25 05 01 • Faxa: 943 25 05 13

MUSIKA

ARRASATE

► **Goikobalu Txiki** abesbatzak eta beste hiru taldek emanaldia egingo dute hilaren 29an, eguena, parrokian, 19:45ean.

► **3.60 aretoak** kontzertu hauek antolatu ditu: rock jam sesioa (abenduak 30, 23:00) eta Gabon zaharreko jaia (01:00).

► **Arrasate Musikaleko Bandak** Gabon zahar eguneko kontzertua egingo du hilaren 31n, Amaia antzokian, 13:00etan. Aurretik, 11:30ean, kalejira egingo du.

BERGARA

► **Jam aretoan** honako kontzertuak egongo dira: Slack Water Jack eta beste talde gonbidatu bat (abenduak 23, egubakoitza) eta techno-house gaua (abenduak 24, zapatua).

ESKORIATZA

► **Gabonetako kontzertua** emango du Musika Eskolako Bandak gaur, egubakoitza, San Pedro elizan, 20:00etan.

OÑATI

► **Nadek, Kontraley eta Scam** taldeek joko dute gaur, egubakoitza, gaztelekuan, 23:00etan.

► **Ken Zazpi** taldeak diskoa aurkeztuko du abenduaren 29an, eguena, gaztelekuan, 22:30ean.

IKUSKIZUNAK

BERGARA

► **Nairobiarra, milioi bat kilometro lur arras** delako ikus-entzunezkoa emango dute hilaren 28an, eguaztena, Osintxuko ludotekan, 19:00etan.

ELGETA

► **Shakespeare gutxi gorabehera** antzezlan egingo du Ttanttaka taldeak egubakoitzean, hilak 30, Espaloia antzokian, 22:30ean.

OÑATI

► **Horra Mari!** izeneko ipuin musikala antolatu du Ganbara Abesbatzak abenduaren 29rako eta 30erako, Santa Ana antzokian, 19:00etan.

► **Giriguai** ikuskizuna egingo du Zirko Ttipiak urtarilaren 2an, astelehena, Santa Ana antzokian, 16:30ean.

DEIAK

ARETXABALETA

► **Elizako organoa** berrinauguratuko dute hilaren 30ean, egubakoitza. Jose Luis Frantzesenak Mozarten eta Haendelen piezak joko ditu, abesbatzak lagunduta. 19:00etan izango da.

ARRASATE

► **Errege kabalgatarako** antortxa-

eramaileak eta danbor joleak behar dituzte, edozein adinetakoak. Interesa dutenek San Viator Handira joan behar dute urtarilaren 3an, 19:00etan.

► **Harreman** GK Eren denda zabalik dago bihar, zapatua, arte, Ferrerías kalean. Gaur, egubakoitza, 18:00-20:00 da ordutegia, eta bihar, zapatua, 12:00-14:00.

► **Institutuko DBHko 4.** mailako ikasleek saldu dituzten loteria partizipazioetako zenbakiak oker bat zuen: zenbakia ez da 48.218, 82.368 baizik.

BERGARA

► **Jolasparkea** ipiniko dute Labegaraie-tako kiroldegian hilaren 27tik 30era bitartean. Sarrera, 3 euro.

DEBAGOIENA

► **Mihiluze delako lehiaketa** hasiko da ETB1en, eta 18 urtetik gorako lehiakide umoretsuak, berritsuak eta drogoak behar dituzte. Argibideak: 943 01 17 84 edo mihiluze@eitb.com.

ESKORIATZA

► **Jolasparkea** egongo da kiroldegian abenduaren 27tik 29ra bitartean.

OÑATI

► **Elizbarrutiko Misio Taldeak**

bidezko merkataritzako denda ipini du Kale Berriko Don Pedrueneko behean (Kale Barria 12). Abenduaren 23an (arratsalde) eta 24an (goizez eta arratsalde) eta urtarilaren 4an eta 5ean (arratsalde) egongo da zabalik.

► **Eguzkia, gure izarra** delako hitzaldia egingo du Iñigo Arregi astrofisikari oñatiarrak abenduaren 27an, martitzena, kultura etxean, 19:00etan.

► **Gabonetako jolasparkea** egongo da abenduaren 27an eta 28an Zubikoan.

► **Bertso jaialdia** egongo da urtarilaren 5ean, eguena, kiroldegian, 22:30ean. Besteak beste, aurtengo txapeldunak, Andoni Egañak, parte hartuko du.

IKASTAROAK

ARETXABALETA

► **Honako Internet jardunaldiak** emango dituzte KZgunean: postala bidaltzekoa (abenduak 23), *NagusiWeb* (abenduak 26-30), *ViaMichelinekin*

bidaia (abenduak 27) eta *Itsasoan murgil zaitez* (abenduak 29).

ARRASATE

► **Etxetik Internetez erosteko** ikastaroa emango dute hilaren 27an, martitzena, KZgunean, 11:00-13:00.

ESKORIATZA

► **KZgunean** honako Interneteko ikastaroak emango dituzte: *Zure egunkaria irakurri* (abenduak 23) eta *News* (abenduak 30).

OÑATI

► **Gaztelekuan** honako tailerrak emango dituzte abenduaren 27an eta 29an eta urtarilaren 2an eta 4an, 17:00-20:00 ordutegian: talde jolasak, birziklapena, funky dantza eta bitxigintza.

► **Honako Internet ikastaroak** emango dituzte KZgunean: e-postarena (abenduak 23), *NagusiWeb* (abenduak 26-30), bat-bateko mezularitza (abenduak 26-27) etxetik erostekoa (abenduak 26), lana bilatzekoa (abenduak 27), KZguneko foroak eta laguntza (abenduak 29) eta *ViaMichelinekin* bidaiaitzekoa (abenduak 29).

ASPEPELOTA Goi mailako pilota ikuskizuna

ASPEKO IV. GABONETAKO TORNEOA

Titin III-Eulate / Xala-Lasa III eta partida gehiago



- **Eguna:** igandea, abenduaren 25a.
- **Ordua:** 17:00etan.
- **Lekua:** Bergarako Udal Pilotalekuan.

Erreserbak baita interneten ere: www.aspepelota.com

► MUSIKA

GOSPEL SAIOA ARRASATEN

Ipar Amerikako musika erlijiosoaren adierazpen sakonarekin, gospelarekin, gozatu ahal izango dugu debagoiendarrok. Izan ere, The Black Heritage Choir taldeak (Mississippi, AEB) gospel emanaldia egingo du gaur, egubakoitza, Arrasaten, *The Sound of Gospel* ikuskizun berriarekin. AEBetan garatu den musika erlijiosoaren historia aztertzen du: afrikar jatorriko musika, esklabuek lanean abesten zutena, espiritu beltzarena eta gospela. Taldea bera oso ezaguna da AEBetan eta kanpoan, eta Euskal Herrian hainbat emanaldi egin izan ditu. Jerry Smith-ek zuzenduko ditu. Sarrerak erosteko aukera dago Kutxako kutxazainetan, www.kutxa.net webgunean edo 943 00 12 00 telefonoan.

Non: Amaia antzokian.

Noiz: gaur, egubakoitza, hilak 23.

Ordua: 20:00etan.



Zinema

ERAKUSKETAK

ARRASATE

- **Luis Javier Arrietaren** lanen erakusketa dago Harresi aretoan urtarriaren 6ra bitartean.
- **Monir** grabatzaile bengalarraren erakusketa dago Arregi markoztatze dendan.

ELGETA

- **Antzinako jolasen** erakusketa egongo da Espaloia antzokian abenduaren 24tik 30era arte. Hilaren 28an, umeei jolasok irakatsiko dizkiete, 16:30ean.

OSPAKIZUNAK

ARAMAIO

- **Olentzero ikazkina** herrira etorriko da bihar, zapatua, 18:00etan.
- **Zuiako koadrilako umeen euskara jaia** egingo dute hilaren 29an, eguena, Izarran, 09:30ean hasita.

ARETXABALETA

- **Olentzerori** ongietorria egingo diote bihar, Gabon eguna, kirol etxean, 18:30ean.
- **Errege kabalgata** egingo dute urtarriaren 5ean, eguena, kirol etxetik hasita, 18:30ean.

ARRASATE

- **Olentzerok** kalejira egingo du bihar, Gabon eguna, Nafarroa etorbidetik hasita, 18:00etan.

BERGARA

- **Olentzerok** gutunak jasoko ditu bihar, Gabon eguna, San Martin plazan, 18:30ean.
- **Bizar-Zurik eta Erregeek** kabalgata egingo dute urtarriaren 5ean, eguena.

ELGETA

- **Gabonetako jaialdia** egingo dute gaur, egubakoitza, Espaloian, 22:30ean.

ESKORIATZA

- **Olentzero** Apotzagatik etorriko da herrira bihar, Gabon eguna, eta kalejira egingo du San Pedrotik hasita, 17:30ean.

OÑATI

- **Olentzerok** kalejira egingo du bihar, Gabon eguna. Otadui zuhaitzitik abiatuko da 18:00etan.
- **Errege Magoek** kabalgata egingo dute urtarriaren 5ean, eguena, parrokia ondotik hasita, 18:30ean.

ARAMAIO

- KULTURA ETXEA

El puente de San Luis Rey
Abenduak 23: 22:00.

Umeendako zinema
Abenduak 25: 17:30.
Urtarrilak 1: 17:30.
Urtarrilak 8: 17:30.

El viaje del emperador
Urtarrilak 6: 22:00.

ELGETA

- ESPALOIA ANTZOKIA

La estrategia del caracol
Eguaztena: 21:30.

ESKORIATZA

- IBARRAUNDI

Gabonetako ipuina
Abenduak 30: 17:30.

Shin Chan - Samurai txikia
Urtarrilak 8: 17:30.

OÑATI

- KULTURA ETXEA

La memoria del asesino
Abenduak 29: 20:00.

Daltontarrak Lucky Lukeren kontra
Urtarrilak 3 eta 4: 17:00.

GASTEIZ

- GURIDI

Las crónicas de Narnia
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45; 22:30.
Zapatua: 17:00.

Harry Potter y el cáliz de fuego
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45.
Zapatua: 17:00.

La cosecha de hielo
Domekatik eguenera: 22:30.

Chicken little
17:00.

Siete espadas
Domekatik eguenera: 17:00; 19:45; 22:30.

Agua con sal
Domekatik eguenera: 19:00; 22:00.
Zapatua: 17:00.

Olentzero eta subilaren lapurreta
Domekatik eguenera: 19:30.
Zapatua: 17:00.

La vida secreta de las palabras
Domekatik eguenera: 20:00; 22:30.

La profecía de las ranas
Domekatik eguenera: 17:30.
Zapatua: 17:00

Obaba
Domekatik eguenera: 20:00; 22:30.

King Kong
Domekatik eguenera: 17:30; 21:00.
Zapatua: 17:00

- FLORIDA-GURIDI

Los dos lados de la cama
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45; 22:30.
Zapatua: 17:00.

Lutero
Domekatik eguenera: 17:30, 20:00; 22:30.
Zapatua: 17:00.

Match point
Domekatik eguenera: 17:30, 20:00; 22:30.
Zapatua: 17:00.

Kiriku y las bestias salvajes
Domekatik eguenera: 17:00, 18:30.
Zapatua: 17:00.

Vete y vive
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45; 22:30.
Zapatua: 17:00.

Princesas
Domekatik eguenera: 20:00; 22:30.

Tierra de pasiones
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45; 22:30.
Zapatua: 17:00.

El jardinero fiel
Domekatik eguenera: 17:30, 20:00; 22:30.
Zapatua: 17:00.

- ÁBACO-LAKUA ZINEMAK

Doce fuera de casa
Abenduak 24: 16:00, 18:00.
Abenduak 25: 18:10, 20:20, 22:30.

Tierra de pasiones
Abenduak 24: 16:00, 18:10.
Abenduak 25: 18:10, 20:20, 22:30.

Los dos lados de la cama
Abenduak 24: 16:00, 18:10.
Abenduak 25: 19:30, 22:30.

King Kong
Abenduak 24: 16:30.
Abenduak 25: 19:30, 23:00.

Las crónicas de Narnia
Abenduak 24: 17:00.
Abenduak 25: 19:30, 22:30.

Saw 2

Abenduak 24: 16:00, 18:10.

Más allá del odio
Abenduak 25-29: 20:20, 22:45.

Harry Potter y el cáliz de fuego
Abenduak 24: 17:00.
Abenduak 25: 19:30, 22:30.

Chicken little
Abenduak 25: 18:10.

El exorcismo de Emily Rose
Abenduak 25-29: 22:45.

Desaparecida
Abenduak 25-29: 22:20.

- YELMO CINEPLEX-GORBEIA

Los dos lados de la cama
Abenduak 24: 16:00, 18:15.
Abenduak 25: 18:15, 20:30, 22:45.

Doce fuera de casa
Abenduak 24: 16:00, 18:00.
Abenduak 25: 18:00, 20:00, 22:00.

El último cazador
Abenduak 24: 16:05, 18:10.
Abenduak 25: 18:10, 20:25, 22:40.

Kirikú y las bestias salvajes
Abenduak 24: 15:45, 17:15.
Abenduak 25: 19:00.

King Kong
Abenduak 24: 15:30, 17:30.
Abenduak 25: 19:30.

Wallace y Gromit: la maldición de las verduras
Abenduak 24: 15:50.

Las crónicas de Narnia
Abenduak 24: 15:45, 18:45.
Abenduak 25: 18:45, 21:45.

Olentzero eta subilaren lapurreta
Abenduak 24: 16:05, 18:05.
Abenduak 25: 18:05.

El exorcismo de Emily Rose
20:05, 22:25.

Ojalá fuera cierto

Abenduak 24: 18:15.
Abenduak 25: 18:15, 20:15, 22:15.

La novia cadáver
Abenduak 24: 16:25.

Harry Potter y el cáliz de fuego
Abenduak 24: 17:00.
Abenduak 25: 18:45, 22:00.

El jardinero fiel
20:00, 22:30.

Txirri, Mirri eta Txiribiton
Abenduak 24: 16:10, 18:10.
Abenduak 25: 18:10.

Siete espadas
Abenduak 24: 15:30, 18:30.
Abenduak 25: 18:30, 21:40.

Match point
Abenduak 24: 17:45.
Abenduak 25: 20:10, 22:35.

Desaparecida
20:00, 22:20.

Oliver Twist
21:40.

- ÁBACO BOULEVARD

Doce fuera de casa
Abenduak 24: 16:30, 18:30.
Abenduak 25: 18:30, 20:30, 22:30.
Abenduak 26-29: 16:30, 18:30, 20:30, 22:30.

Lutero
Abenduak 25: 19:45, 22:20.
Abenduak 26-29: 19:45, 22:20.

Chicken little
Abenduak 24: 16:15, 18:10.
Abenduak 25: 18:10.
Abenduak 26-29: 16:15, 18:10.

Bibi, la pequeña bruja
Abenduak 24: 17:10.
Abenduak 26-29: 17:10.

El exorcismo de Emily Rose
Abenduak 25: 22:30.
Abenduak 26-29: 22:15.

Saw 2

Abenduak 24: 16:10, 18:15.
Abenduak 25: 18:15, 20:00, 22:30.
Abenduak 26-29: 16:10, 18:15, 20:00, 22:30.

Oliver Twist
Abenduak 24: 17:00.
Abenduak 25: 19:30.

King Kong
Abenduak 24: 16:30.
Abenduak 25: 18:15, 22:00.

Ojalá fuera cierto
Abenduak 25: 18:15, 22:15.

Harry Potter y el cáliz de fuego
Abenduak 24: 16:00.
Abenduak 25: 19:00, 22:00.

La cosecha del hielo
Abenduak 25: 22:30.

Las crónicas de Narnia
Abenduak 24: 16:25.
Abenduak 25: 19:25, 22:15.

El último cazador
Abenduak 24: 16:00, 18:30.
Abenduak 25: 18:05, 20:15, 22:25.

Kirikou
Abenduak 24: 16:20, 18:00.
Abenduak 25: 18:00, 20:00.

Los dos lados de la cama
Abenduak 24: 16:00, 18:10.
Abenduak 25: 18:10, 20:20, 22:30.

Plan de vuelo: Desaparecida
Abenduak 25: 22:20.
Abenduak 26-29: 22:20.

Ojalá fuera cierto
Abenduak 26-29: 20:15, 22:15.

La novia cadáver: ●●● / *Match point:* ●●●● / *El jardinero fiel:* ●●●● / *Oliver Twist:* ●●● /

ESKASA:● BALEKOA:●● ONA:●●● OSO ONA:●●●● BIKAINA:●●●●●

KRITIKA

KING KONG

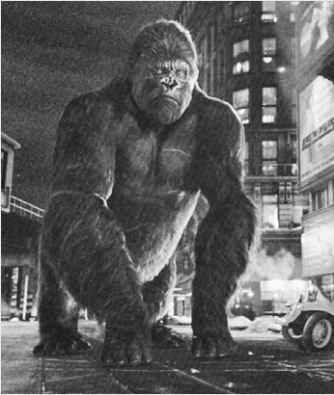
PUNTUAZIOA: ●●●●

ZUZENDARIA: Peter Jackson
AKTOREAK: Naomi Watts,Adrien Brody

Zinemari dagokionez, urtea bukatzeko benetan film handi bat daukagu; handia zentzu askotan, gainera: erabiltzen dituen baliabideengatik, duen aurrekontuarengatik, istorioaren protagonistarengatik (King Kong-en espresibitatea harrigarria da) eta lortzen diren emaitzengatik. Jacksonek erakusten du komertzialtasuna eta kalitatea batera joan daitezkeela, eta efektu

bereziak erabil daitezkeela merezi duen istorio bat kontatzeko.

King Kong iturri askotatik edaten duen ikuskizun ikaragarria da: istorioaren balioa eta originaltasuna 1933. urtean egindako filmetik datoz, eta Jacksonek maisutasunez batzen ditu duela urte askotako zinemaren ezaugarriak gaur egungo osagai berriekin: Naomi Wattsen eta Adrien Brodyren arteko harremanek Hollywoodeko film klasi-koetan jarraitzen ziren kanonak jarraitzen dute; Naomi Watts filmatzeko garaian jarritako arretak (jantziak, orrazkera, iluminazioa, lehen planoak) Hollywoodeko izar handiei ematen zitzaien tratamendua dakarkigu burura; eta dekoratuek duten nahita bilatutako tonu irrealarengatik (agertzen den uhartea, egunsentiak, ea...) nahiz oso efektu eta teknika berriak erabili, antzina-



ko zinemara hurbiltzen da. Era berean, *King Kong* komikietatik eta irudiak dituzten eleberrietatik gertu da: Scoperen ezaugarriak erabiliaz, pertsonaien lehen plano handiek eta gertukoek batzuetan ia binetak dirudite, eta uhartearen irudiek liburutetik ateratako marraz-

kiak dirudite. King Kong-ek eta beste pertsonaiek animaliekin dituzten borroken eta korrikaldien eszenak zinema ederra badira ere, badute bideo jokoekin lotura. Horrela, filma lehengo eta oraingo osagaia erabiltzen dituen ikuskizun liluragarria da.

Jackson hari-harian mugitzen den funanbulua da. Batzuetan gehiegizkoa izatearen arriskura hurbiltzen da: uharteko eszena ikusgarriak luzeegiak izatera hurbiltzen direnean edo, adibidez, King Kong neskarekin patinatzen dagoen eszena eztegia izan zitekeenean, badaki horiei biraketa bat ematen. Zuzendariak erronka guztiak gainditzen ditu eta ikuslea entretenitzea eta hunkitzea lortzen du. *King Kong* zinemaren indar magikoaren aldarrikapena da.

ANTONIO ZABALA

ZINEMA MERKEAGO

Txartel hau moztu eta sarrera merkeago izango duzu

Promozio baliagarria 2005/12/31, astelehenetik igandera. Ez da bateragarria beste promozioekin.

www.cinesabaco.com



IMMOBILIARIA
ibargarai 3 • BERGARA
Tel./Faxa: 943 76 97 97
www.inmokorosti.com

ETXEBIZITZAK SALGAI
Bergara:
• Duplexa. Masterreka. 180 m².
• Duplexa. Ortuibar. Oso ondo.
• Ibargarai 110 m². Oso ondo.
• Ibargarai 106 m². Oso ondo.
• Espolola 156 m². Oso ondo.
• Koldo Eleizalde 87 m². Ondo.
• K. Eleizalde 90 m² + teilatu azpia.
• Bidekurutzeta 70 m². Oso ondo.
• Zabalotegi 50 m². Oso ondo.
• Aranzadi 140 m². Oso ondo.
• Boni Laskurain 90 m². Garajea.
• Bidekurutzeta 65 m². Oso ondo.
• Zubiurre 87 m². Oso ondo.
• Bidekurutzeta 96 m². Oso ondo.
• Osmixu 100 m². Berritzeko.
• Ortuibar 97 m². Oso ondo.
• Martoko 70 m². Ondo.
• Bolu 85 m². Ondo.
• Zubieta 65 m². Terraza.
• Zubiurre 80 m². Ondo.
Antzuola:
• Eguzki auzoa 84 m². Eguzkitsua.

DEBA
GARAIA
INMOBILIARIA

Teleforo Aranzadi 2
T. 943 76 21 80 F. 943 76 06 37
Zarugalde 1 Arrasate
T. 943 77 13 02 F. 943 73 12 40

BERGARA:
• Erdialdea 160 m². Garajea.
• Erdialdean, duplexa 93 m². Berria.
• Erdialdea 110 m². Oso ondo.
• Aranerrea 15 m². Oso ondo.
• Erdialdea 68 m². Oso ondo.
• Matxiategi 80m². Ondo.
• Martoko 60 m². Berritzeko.
• Ibargarai 106 m². Berria.
• Zubieta 80 m². Oso ondo.
• Duplexa, erdialdean 170 m².
• Azkararuntz 60 m². Eguzkitsua.
• Bolu 84 m². Oso ondo.
• Basarte 70 m². Oso ondo.
• Ozaeta 84 m². Ondo.
• Erdialdea 100 m². Berritzeko.
• Boni Laskurain 92 m². Oso ondo.
ELGETA:
• 70 m². Berritzeko.
SORALUZE:
• Gipuzkoa etorb. 80 m². Oso ondo.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Aramaio. Sukaldea, komuna, berogailua. 174.000 euro. 652 70 57 91.

Aretxabaleta. Etxea salgai. Guztiz jantzita, egoera onean. Berogailua. Momentuan sartzeko moduan. 50 m². 626 60 11 07.

Arrasate. Amaia antzokiko eraikinean etxebizitza salgai. Oso eguzkitsua. Bizitzera sartzeko moduan. Telefonoa: 675 71 37 27.

Arrasate. Erdigunean. 90 m²ko duplexa. Berritua. Hiru logela. Bi trasteleku. Deitu 20:00etatik aurrera. 943 79 42 33.

Arrasate. Etxebizitza salgai erdialdean. 96 metro koadro ditu. 652 73 93 86.

Arrasate. Udalpe auzoan. 69 m². Hiru logela, egongela, bainugela, sukaldea, bi balkoi. Eguzkitsua. Bizi izatera sartzeko gertu. Telefonoa: 686 81 45 59.

Arrasate. Zerrajera inguruan. 110m² ditu eta garaje plaza bi. 618 62 79 89.

Arrasaten. Zigorrrola auzoan etxebizitza salgai. 50 metro koadro ditu eta berritu barik dago. 646 71 04 18.

Bergara. Etxebizitza salgai Ibargarai kalean. Ia berria. 106m². 685 75 78 16.

Bergara. Etxebizitza salgai Zubiaurren. Erabat berritua eta altzariekin. Sukalde jantzia, egongela, hiru logela. Berogailua ere badu. Telefonoa: 943 76 93 43 edo 630 65 29 84.

Bergara. Etxebizitza salgai, Zabalotegin. 3 logela, sukaldea eta sala dauzka. **653 70 84 04.**

Bergara. Fraiskozurin etxebizitza salgai. 104 m². Guztiz jantzita, oso egoera onean. 943 76 55 67 edo 943 76 45 60.

Bergara. Ibargarai kalean. 86 m² erabilgarri. Eguzkitsua. Ganbara eta garajea. 646 57 95 21.

Bergara. Koldo Eleizalde. 3 gela eta 2 komun. Ganbara eta trastelekua. Kanpora begira. Egoera onean. Garajea ere aukeran. 658 72 65 25 edo 943 76 27 68.

Bergara. Koldo Eleizalden. Hiru gela eta bi bainu. Ganbarekin. Garajea aukeran. 658 72 65 25 edo 943 76 27 68.

Bergara. Ozaeta. Hiru logela, egongela. Eguzkitzua. Dena kanpoaldera begira. Garajea aukeran. 665 73 90 98.

Bergara. San Antonion etxebizitza salgai. 72 m². Hiru logela. Erdi jantzia. Eguzkitsua. 160.000 euro. 943 76 40 65 edo 945 33 71 98.

Bergara. Teleforo Aranzadi kalean etxebizitza salgai. 140 m² ditu eta berritua dago. 699 75 45 46.

Donostia. Antigua auzoan. 74 metro koadro. Eguzkitsua, berrituta. Gas naturaleko berogailua dauka. 360.000 euro. 20:30etik 22:00etara deitu. 645 00 63 63.

Donostia. Gros auzoan. Hiru logela, egongela, sukaldea, bi bainu eta terraza. 606 28 39 86.

Elgeta. 2. solairua igogailuarekin. Hiru logela. Ganbara. Egoera onean. 645 71 76 25.

Elgeta. Egoera onean. 656 73 99 90.

103. ERRENTAN EMAN

Aramaio. Etxebizitza errentan ematen da erdialdean.

Iragarki sailkatuak

1. ETXEBIZITZAK 101. SALDU 102. EROSI 103. ERRENTAN EMAN 104. ERRENTAN HARTU 105. ETXEA OSATU 106. BESTELAKOAK	3. LOKALAK 301. SALDU 302. EROSI 303. ERRENTAN EMAN 304. ERRENTAN HARTU 305. BESTELAKOAK	5. IRAKASKUNTZA 501. JASO 502. EMAN 503. BESTELAKOAK	7. ANIMALIAK 701. SALDU 702. EROSI 703. EMAN 704. BESTELAKOAK	9. HARREMANAK 901. AGURRAK 902. HARREMANAK 903. DEIAK 904. BESTELAKOAK
2. GARAJEAK 201. SALDU 202. EROSI 203. ERRENTAN EMAN 204. ERRENTAN HARTU 205. BESTELAKOAK	4. LANA 401. ESKAINTZAK 402. ESKAERAK 403. BESTELAKOAK	6. MOTORRA 601. SALDU 602. EROSI 603. ALOKATU 604. BESTELAKOAK	8. DENETARIK 801. SALDU 802. EROSI 803. EMAN 804. HARTU 805. TRUKATU 806. GALDU 807. AURKITU 808. BESTELAKOAK	10. RELAX

Eguazten eguerdia arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

943 25 05 01

sailkatuak@goiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITUGU. GAINERAKOAK, 16 € (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO. GOIENKARIAk ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizuniki.

ANGIOZAR

ORTZI ERRETEGIA ALOKATZEN DA.
943 78 22 80
665 72 24 46

BERGARA

GIDARI EUSKALDUNA BEHAR DA. ASTELEHENETIK EGUBAKOITZERA LAN EGITEKO.
650 13 77 14

Bost gela, egongela, sukaldea eta bi komun ditu. 945 44 53 60.

Arrasate. Sukaldea, hiru logela, komuna eta balkoia ditu. Berogailua eta igogailua. 636 25 13 19.

Candanchu. Apartamentua eski estazioan. Alokagai eski denboraldian edo urte osorako. 685 70 08 73.

Eibar. Teilatupea (atikoa) ematen dut errentan. Igo-gailu eta guzti. Toki onean dago. Deitu 22:30 inguruan. 678 82 29 95.

Eskoriatza. Hiru gela. Berogailua. Unibertsitate alboan. Egoera onean. 18:00etatik aurrera deitu. 617 80 26 19.

Vera (Almería). Hondartza eta urbanizazio naturistari dagoen etxebizitza errentan. 657 73 94 25.

104. ERRENTAN HARTU

Bergara. Etxea hartu nahi dut errentan. 697 31 20 01 edo 620 13 30 91.

Bergara. Etxebizitza bat hartu gura dugu errentan. 600 73 95 92.

Debagoiena. Bikote batek etxebizitza hartu gura du errentan. Presazkoa. 626 48 43 42 edo 690 28 78 85.

Oñati. Bikote batek etxebizitza hartuko luke errentan. 616 75 99 43.

105. ETXEA OSATU

Arrasate. Eskoriatza edo Aretxabaletako etxe bat osatuko nuke. Aukeran, nahiago langileak. 656721250. 656 72 12 50.

Arrasate. Bi lagun behar dira etxebizitza osatzeko. Presazkoa. Unibertsitatetik gertu. 699 51 38 75.

Arrasate. Hiru lagun bileran nabil etxebizitza osatzeko.

ARAMAIO

ZERBITZARIA BEHAR DA ASTEBURUETAN LAN EGITEKO.
945 44 50 86

BERGARA

ZERBITZARIA BEHAR DA DEPOR TABERNAN.
629 26 88 51

Aukera bikaina. Telefonoa: 697 41 66 24.

Bergara. Etxebizitza osatzeko jendea gura nuke. Espoloi inguruan. 639 39 18 54.

Oñati. Pertsona bat behar da etxea osatzeko. 605 74 52 02.

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Bergara. Garaje itxia salgai. Torrekua kalean dago. 630 08 24 17.

203. ERRENTAN EMAN

Antzuola. Garaje itxia. 38 m². 656 73 79 54.

Arrasate. Erdigunean, Olarte kalean. Garaje itxia. 616 70 78 91.

Arrasate. Garajea alokagai Obenerrekan. Bi autorentako lekua. 21:00 eta 22:00 artean deitu. Telefonoa: 943 79 69 41.

Bergara. Burdiñaten garajea errentan. Auto txiki batendako. 943 76 13 33.

Bergara. Garajea Zubiaurren. Auto txiki batendako edo trasteleku bezala erabiltzeko aproposa. Telefonoa: 943 76 23 53.

3/ LOKALAK

301. SALDU

Antzuola. Lokal komertziala salgai Eguzki auzoan. 128 m². 605 77 39 95.

303. ERRENTAN EMAN

Aretxabaleta. Pabilioia ematen da errentan Aretxabaletan. 943 79 74 37.

ARRASATE

PLAZAN DAGOEN ZUK-NAHI TABERNA ERRENTAN.
618 76 34 40
605 76 08 29
943 71 48 36

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

ABergara. Emakumezko bat behar da etxeko lanak egiteko. Etxean bertan bizi beharko luke. Deitu telefono honetara: 628 48 52 34.

Bergara. Etxe batean lan egiteko pertsona bat behar da, 09:00etatik 09:30era. Euskaraz jakitea baloratuko da. 943 03 89 23.

Bergara. Garbiketa lanak egiteko eta umeak zaintzeko pertsona bat behar da. Etxean bertan bizi beharko luke. Gidabaimena beharrezkoa. 629 33 26 34.

Neska euskalduna behar da arratsaldeetan umea zaintzeko. Deitu telefono honetara: 635 72 76 59.

Oñati. Hilabeterako emakume bat behar da etxeko lanak egiteko. Egunean 5 ordu lan egiteko da. Telefonoa: 630 08 24 17.

402. ESKAERAK

Arrasate. Emakume euskalduna prest umeak edo nagusiak zaintzeko. 659 82 75 18.

Arrasate. Mutila lanerako gertu. Sukaldean edo garbiketa lanak. 08:00etatik 16:00etara egongo nuke lan. 666 83 21 95.

Bergara. Etxeak, elkarte gastronomikoak eta atariak garbitzen lan egingo nuke. Baita supermerkatuetan produktua apaletan jartzen ere. Mari. 695 70 11 63.

Bergara. Neska euskalduna arratsaldeaz umeak zaintzeko gertu. 943 76 25 59.

Bergara. Neska euskalduna goizez umeak zaintzeko gertu. 647 09 26 16.

Debagoiena. Neska euskalduna prest gaixoak zaintzeko ospitalean, gauez edo egunez. 653 71 53 61.

Gidari lanak egiteko prest nagoen gaztea naiz. Esperientzia. C eta E gidabaimenak ditut. Telefonoa: 667 02 63 71.

Neska lanerako prest: garbiketaz egingo nituzke. Pertsona nagusiak ere zainduko

BERGARA

SUKALDARIA BEHAR DA.
665 70 17 74

OÑATI

KIWIAK SALGAI. IRABAN BASERRIKOAK. 10 KILOKO KAXAK. KALITATE/PREZIO ONA.
943 78 18 32

nituzke; etxean berarekin bizitzeko prest nago. 659 20 40 92 edo 943 76 15 58.

Psikologo venezuelarra umeak edo adinekoak zaintzeko prest. Umeekin lan egin izan dut. 695 70 11 57 edo 943 76 65 67.

5/ IRAKASKUNTZA

501. JASO

Arrasate. Pertsona bat behar da Gestio Administratiboko eskolak emateko. 943 79 83 96 edo 609 90 74 14.

502. EMAN

Aretxabaleta. Ingeleseko eskolak ematen ditut. 943 79 03 83.

Arrasate. Behar bereziak dituzten ume eta gazteei eskolak partikularrak emango nizkieke. Esperientzia. 658 70 67 84.

Arrasate. Goi mailako ingeniari industrial eskola partikularrak emateko prest. 630 71 35 83.

Bergara. Eskola partikularrak emango nizkieke DBHko ikasleei. 675 70 17 63.

Bergara. Ingeleseko eskola partikularrak ematen ditut. 690 20 54 75.

Bergara. Kimikan lizentziatutako neskak maila guztietako eskola partikularrak ematen ditut. 652 76 70 12.

Bergara. Lehen Hezkuntza eskola partikularrak ematen ditut. Ikasteko teknikak, talde murrituak, norberari egokitutako programak. 943 03 45 30.

Bergara. Lehen Hezkuntza eskola, DBHko eta 1. eta 2. mailako eskola partikularrak ematen dira. 943 76 12 49 edo 635 20 76 90.

EMUN
LANA EUSKALDUNTZEKO KOOPERATIBA

EMUN KOOP E-k, lan munduan euskararen normalizazioan diharduen enpresak, urte hasieran izango dituen pertsonal premiak asetzeko eta lan poltsa osatzeko honakoa behar du:

EUSKARA PLANAK GARATZEKO HIZKUNTZA TEKNIKARIK

Euskararen normalizazioan esperientzia edota euskalgintzan esperientzia izatea nahitaezkoa da. Hautaketa probak urtarriaren 10ean egingo dira.

Curriculum eta argazkia abenduaren 30a baino lehen bidali honako helbidera:

EMUN KOOP. E.
Gaia: Lan poltsarako curriculum
227 posta-kutxa
Uriburu 9, behe. 20500 ARRASATE (GIPUZKOA)

E-POSTA: emun@emun.com
Tel.: 943 711 847

Debagoiena. Eskola partikularrak emango nizkieke DBHko eta Batxilergoko ikasleei. 943 79 08 00.

6/ MOTORRA

601. SALDU

Atoia (erremolkea) salgai. ERDE 102 markakoa. Merke. 616 76 88 35.

Audi 100 autoa salgai. Egoera onean. 618 02 02 58.

Audi A4. 1.8 turbo. 4X4. 1988koa. Egoera onean. 630 29 16 01.

Autokarabana. Fiat Ducato Capuccina. Bost leku. 1999koa. 651 70 79 96.

California Coach furgoneta salgai. 86.000 km. 19.000 euro. 618 05 39 55.

Fiat Tipo autoa. 1996koa. 82.000 kilometro. 1.500 euro. 656 74 80 47.

Ford Focus 1.8 TDCI autoa salgai. 100 ZP. 5 ate. 38.000 km. 665 73 65 95.

Ford Sierra XR 2.0 ia autoa salgai. 4x4 trakzioaduna. Egoera onean. 605 75 96 11.

Golf GTI autoa salgai. SS-AF. Prezio interesgarria. 652 77 71 08.

Hypermobil 564 autokarabana salgai. 136.000 km. Turbo diesela. 945 44 52 67.

Malaguti Firefox motorra. 750 euro. 678 33 05 19.

Mitsubishi Montero IO 2.0 GDI mendiko autoa salgai. 2002koa. 11.500 euro. Gorka. 615 74 39 68.

Mitsubishi Montero IO 2.0 GDI mendiko autoa salgai. 60.000 km. 5 ate. 12.500 euro. Gorka. 657 71 01 61.

Nissan Patrol 2.8 V6 TD. SS-AJ. 155.000 km. Jabe bakarria izan du. 6.600 euro. 653 71 66 58.

Peugeot motorra salgai. 49 cc. 500 euro. 628 52 54 46.

Peugeot Partner. 2000 HDI. Lau urte ditu. Egoera onean. 627 21 87 49.

Renault Clio 1.4 autoa salgai. 1997koa. 107.000 km. Egoera onean. 651 70 82 05.

Scooter Honda Phanteon salgai. 150 cm³ eta 13.700 km ditu. (Jabi). 943 79 89 82 edo 665 75 03 73.

Volkswagen Golf GT autoa salgai. 100ZP.IAT 2007ra arte. 5.600 euro. 656 75 49 25.

Yamaha SR 125 motorra salgai. Kutxa eta guzti. Kaskoa ere bai. Egoera onean. 679 05 87 07.

7/ ANIMALIAK

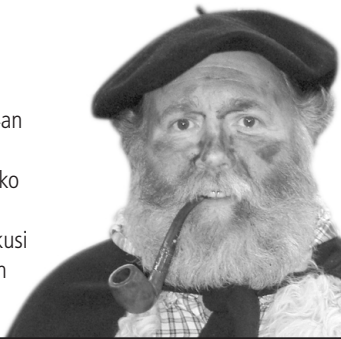
7

AIPAGARRI

Olentzero

EUSKAL HERRIA

Urtean behin etortzen da Olentzero Euskal Herriko kaleetara. Abenduaren 24an izaten da hori eta Debagoieneko herrietan ere bihar, zapatua, ikusiko dugu eskutitzak jasotzen. Magia berezia du Olentzerok eta inork ikusi gabe sartuko da ibarreko etxeetan zapatu gauean opariak uztera.



Koro Zabaleta

ARRASATE

Urtero Gabonetan antolatzen duten erakusleiho lehiaketa irabazi du Koro Zabaletak, bere oinetako dendaren apainketa-gatik. Alkateak eta kultura eta euskara zinegotziak eman zioten oroigarria. Bigarren saria Altuna lurrin dendak irabazi du eta hirugarrena, Troko jantzi dendak.



Jose Agustin Gurrutxaga

BERGARA

Pol-Pol Argazki Taldeko kideak lehen saria irabazi du Kirolgi Fundazioak antolatutako IV. Argazki Lehiaketan, koloretako kategorian. 500 euro eta Kirolgiren trofeoa jaso ditu Gurrutxagak. Besteak beste, Bergarako Udalak antolatutako Kirol Argazkien Lehiaketan ere saritu dute aurten.



HILDAKOAK

Juan Mari Urtzelai Alberdi. Arrasaten, abenduaren 1ean. 59 urte.
Dolores Arenatza Lasagabaster. Arrasaten, 3an. 94 urte.
Balentina Errasti Bolinaga. Arrasaten, abenduaren 8an. 91 urte.
Adelina Peciña Bajo. Arrasaten, abenduaren 13an. 79 urte.
Maria Teresa Madinabeitia Anduaga. Arrasaten, 13an. 77 urte.
Antonio Iriarte Azkoaga. Arrasaten, abenduaren 16an. 90 urte.
Jose Clemente Galiot. Bergaran, abenduaren 16an. 78 urte.
Manuel Rodriguez Chaparro. Arrasaten, 17an. 60 urte.
Celestino Gonzalez Billar. Arrasaten, abenduaren 19an. 72 urte.
Jose Antonio Igartua Oruesagasti. Bergaran, 19an. 59 urte.

URTEURRENA

Norberto Errasti Etxaurre

Lehen urteurreneko meza urtarrilaren 8an, domeka 12:00etan, Arrasateko Uribarriko elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztu aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Miguel Angel Irizar Beistegi

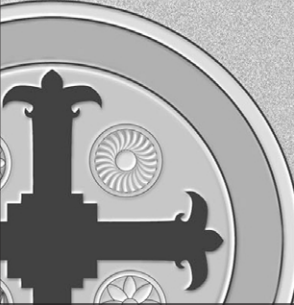
Bergaran hil zen 2005eko abenduaren 1ean, 58 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2005eko abenduaren 23an.

Eskela, urteurren meza edo eskertzarik jarri nahi baduzu, etor zaitez GOIENKARIAren ordezkaritzetako batera.



GOIENKARIA

Astero 18.500 etxetan.

Eskelen prezioa: 82 €.

URTEURRENA

Felix Barandiaran Zaldibar

Hirugarren urteurreneko meza, domekan, urtarrilaren 1ean, 12:00etan, Eskoriatzako elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztu aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

Lorea Astondoa Altuna

1975.10.07 / 1998.12.21
VII. URTEURRENA

Egunean zehar eguzkiak berotzen dituen moduan gure etxe eta bizitzak, gure oroimenean zu beti izango zara distiratsu dagoen argi goxo eta beroa. Laster arte.



Aramaioko lagunak. Aramaion, 2005eko abenduaren 23an.



Zorionak eta urte berri on!



ARRASATE IRRATIA · ARRASATE PRESS · ARETXAGAZETA · ASTELEHENEKO GOIENKARIA · BERRIGARA · GOIBEKOKALE · GOIENA TELEBISTA · GOIENA.NET · GOIENKARIA · KONTUOLA · OÑATI · TXIRRITOLA · ZE BARRI?



GIARTZU DERMOESTETIKA ZENTROA

Espainiako Azaleko Estetika Konpontzailearen Taldeko kide
Azalaren zahartzearen kontrol zientifikoaren unitatea.
Boni Laskurain 3 BERGARA
943 76 35 71

ESTETIKA PROFESIONALEKO KONTSULTA

Gabonak...

Batzuek Gabonak gustuko dituzte eta beste batzuek, berriz, ez; dena dela, guztiok ondo pasatzea dugu helburu.

Eskiatzera noa! Kontuz ibili eguzkiarekin, oso garrantzitsua da babes osoko krema ematea aurpegian. **Oso erraza da eguzkiarekin erretzea; dena dela, eguzkiak ez jo arren, 8-10 ordu elurretan egon ondoren azala erre egiten da. Beraz, azala babestu egin behar da kasu horretan ere.** Azalarentzako oso txarra da eta ondorengoak eragiten ditu: **hidratazioa gabezia, lehortzea eta zahartze azkarra.** Hori guztia areagotu egiten da tenperatura hotzarekin eta zeru urdinarekin.

Goizean goiz lainotuta badago eta euria ari badu ere, babestu azala irten baino ordu erdi lehenago, eta 2-3 orduan behin eman berriro krema (kremak jartzen duena jarrita, egin niri kasu); pentsatzen dut aurretik hidratatzaile bat eman duzula (gomendagarria da zitokina eta nasosoma dituen ematea). **Eskiatu ostean etxera helitzen zarenean, ez garbitu aurpegia ur hotz eta beroarekin; aurpegirako esne garbitzailea, alkoholik gabeko tonikoa edo adinaren arabera krema hidratatzaile edo nutritibo bat erabili** (bata bestearen gainean eman dezakezu; lehenengo hidratatzailea eta gero nutritiboa). **Gomendio hauek neska eta mutilendako balio dute, aldatzen den bakarra erabili beharreko krema da.**



Egin dezagun topa Gabonetan.

Hondartzara zoazela? Han ere kontuz eguzkiarekin. Hartu beharreko neurriak berak dira: hondartzako lehen 2-3 egunetan kremaren babes zenbakia 30 izatea gomendatzen dizuet, eta hurrengo egunetan 20 zenbakira jaitsi; baina **hori bai, 2-3 orduan behin eman krema. Eguna bukatzean garbitu ondo azala eta krema** hidratatzaile eta nutritibo bat eman. Denbora badaukazu, egokia izango litzateke maskara freskagarri eta hidratatzaile bat jartzea 10-15 minutuz (dutxan zaudenean, adibidez). Ondoren, ur epelarekin eta tonikoaren bi tantarekin kendu eta hidratatu berriro azala. Makillatu eta disfrutatu ahal duzun guztia!

Etxean geratu behar dugula? Oso ondo! Primeran ibiliko gara!
Iransun, deitu, mesedez (zure eskutitza bueltatu egiten didate; zerbait gaizki dago)

Jai zoriontsuak, guztioi!



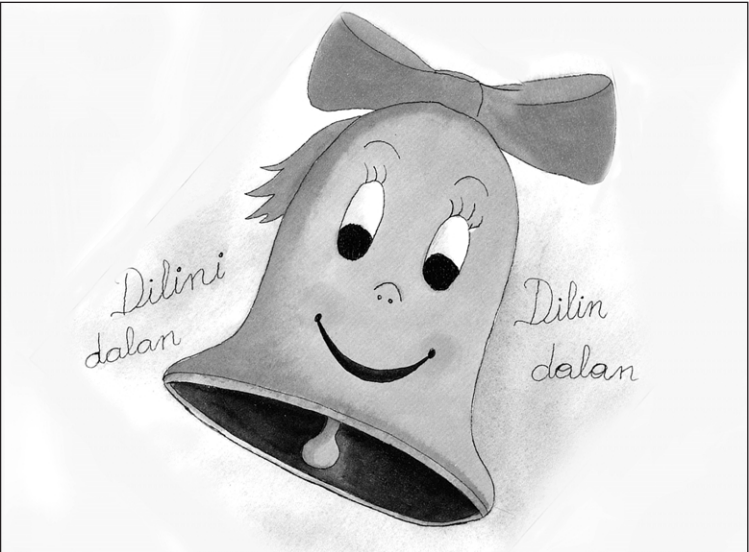
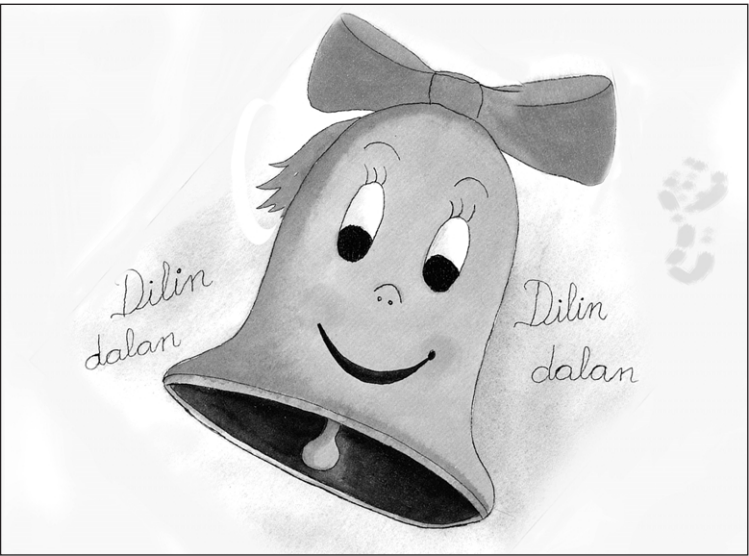
Maria Isabel Hurtado
Dermatizista
e-maila: mi.hs@euskalnet.net

HITZGEZIDUNAK

Luma

	Samatik		Itsasertzeko harea (pl)		Zerezko atzizkia
	Aurrez		Azpiko jantzi		
	Musika mota				
	Errep., gorotza				
Argitu, azaldu		*Pertsonaia			
Auzapeza		Partaide			
Omen		Barre			
Orduko, ordurako		Udara			
Gipuzkoan, dut (alderantziz)			Barazki hostotsua		
Dago			Noren atzizkia		
		Ez eme		Zilarra	
		Da, haiei (ald)		Pilota jokoan jartzea	
2. musika nota			Neguko kirola		
Lapurdikoa hiriburua			Zintzoa		
					Roentgen
					Kanpo
Mendebaldean, zen			Gar		
Garaiera, tailu			Boroa		

BILABILA7



UMOREGIROAN

Kike Amonarriz



ETXEKO LANAK

Eskolan agindutako etxeke lanak egiten ari zaio laguntzen aita alabari:
– Ea, bada. “Gaztea nintzen” esaten badizut...
Hori zer da?

– Iragana —alabak—.
– Oso ongi. Eta “gaztea naiz” esaten badizut...
Hori zer da?
– Ametsa, aita!
B – Ahizpa Logika!
Eskerrak guztiz ahal dunari.
Zer gertatu da?

L – Zer gertatuko zen ba?
Logikaren arabera gertatu behar zena. Gizonak ezin biak jarraitu eta nire atzetik etorri zen.

B – Eta gero?
L – Erabat gauza logikoa! Biak ahalik eta arinen hasi ginen lasterka, baina berehala harrapatu ninduen.

B – Eta zer egin zenuen?
L – Une hori iritsita, logikak agintzen zuena: Abitua jaso!

B – Aitarene eta semearen! Eta gizonak?
L – Berak ere logikaren arabera espero nuen a egin zuen: prakak jaitsi!

B – Ez, mesedez! Eta?
L – Ez al dago garbi, ahizpa? Logikaren arabera, abitua jasota daraman moja batek galtzak jaitsita dauzkan gizon batek baino arinago egiten du lasterka!

Irudimen zikinek bekatariok, 20 aitagure eta 30 abemaria errezatuz

ASMAKIZUNA

– Zein da hil eta gero buelta gehien ematen dituen animalia?
Erantzuna: Oilaskoa!

SOLUZIOAK

E	T	E	B	A	Z	I	G
R	A	K	•	N	A	Z	•
R	•	A	N	O	I	A	B
I	K	S	E	•	E	R	•
G	A	•	R	A	•	A	D
A	Z	A	•	D	E	T	•
Z	T	O	K	U	D	R	O
I	R	R	I	•	I	E	•
•	A	E	T	A	K	T	A
O	D	T	O	K	•	U	•
K	N	U	D	•			
Z	O	K	E	B			
	H		T				



Urtarrilaren 9a: 070 zozketa

ASTELEHENEKO GOIENKARIA

Harpidedunen

txokoa

Zorionak, Nati!

Oñatiar bati, Nati Ormazabal Letamendiri, tokatu zaio *Asteleheneko Goienkaria*-k zozkatutako Kariberako bidaia. Pozik hartu du berria hasieratik *Asteleheneko Goienkaria*-ren harpidedun den honek. Senarrarekin, Jonekin, joango da.

"Sari bat tokatzen zaidan lehenengo aldia da; oso pozik nago"

Pozik zaude tokatu zaizun sariarekin?

Bai, oso pozik nago. Ez nuen irabazterik espero, eta ezusteko ederra izan da. Hasieran ez nuen sinesten.

Zelan jakin zenuen saria tokatu zitzaizula?

Lankideek esan zidaten.

Egon zara inoiz Dominikar Errepublikan edo Karibearen?

Ez, ez naiz inoiz egon. Urrutien Kanariar Uharteetara joan naiz.

Pentsatu duzu dagoeneko zeinekin joango zaren?

Bai, senarra eta biok joango gara.

Badakizu urtebeteko epea duzula bidaiatzeko. Erabaki duzue noiz joango zareten?

Ziurrenik, Aste Santuan.

Aurretik inoiz tokatu zaizu sariren bat?

Ez, sekula ez zait saririk tokatu. Egia esan, zerbait tokatzen zaidan lehenengo aldia da.

Noiztik zara *Asteleheneko Goienkaria*-ren harpidedun?

Hasieratik naiz harpideduna. Eta asko gustatzen zait, gainera, *Asteleheneko Goienkaria*.



Iberia bidaia agentziako Josune San Vicente eta irabazlea, Nati Ormazabal.



Beste sari batzuk ere zozketatu ziren. Zorionak irabazleoi!

Sei gonbidapen EIBAR-LORCA futbol partidua ikusteko:

- Ander Zabala Urrutia (Eskoriatza)
- Aitzol Osa Ibaibarriaga (Bergara)
- Mikel Altuna Sagasta (Arrasate)
- Maider Goia Elkoro (Aretxabaleta)
- Jose Luis Etxebarria Izurrategi (Arrasate)
- Pedro Eguren Mendizabal (Antzuola)

Lau gonbidapen Elgetako Espaloian izango den

Shakespeare gutxi gorabehera antzerkirako, Ttanttaka taldearen eskutik:

- Jon Etxebarria Errasti (Aretxabaleta)
- Asun Madina Aranburu (Bergara)

Umeendako jokoak ere zozketatu ditugu. Zorionak irabazleoi!



- Jon Maiztegi Etxaniz (Bergara)
- Maider Uribe Barandiaran (Eskoriatza)
- Oxel Urrea Sanchez (Arrasate)
- Markel Gartzia Leturiaga (Oñati)
- Xabier Iñurrieta (Bergara)
- Josu Alegria Beitia (Eskoriatza)
- Endika Mata Igartza (Antzuola)
- Eider Monkaiola Goiti (Bergara)
- Mikel Etxebarria Egaña (Oñati)
- Liher Eguren Toledo (Bergara)
- Ander Zubia (Eskoriatza)
- Marga Zabaleta Lamariano (Arrasate)
- Eneko Ibabe Tatiegi (Oñati)
- Samira Pico Zufiria (Oñati)
- Eñaut Gardoki Isasismendi (Aretxabaleta)

Urtarrilaren 9ko sariak

Baldintzak



• CANON argazki-kamera bat.

• Bi gonbidapen Donostiako AQUARIUMa bisitatzeko. Saridun bakoitzari bi emango zaizkio.

- *Asteleheneko Goienkaria*-ko harpidedun izatea.
- Irabazleekin gure harpidetza saila jarriko da harremanetan.

2006ko kuota:

36
euro

OHARRA:

Asteleheneko Goienkaria-rekin batera orri bat banatu genien harpidedunei abenduaren 19an. Hainbat kuota aipatzen ziren **Debagoienetik kanpo bizi** eta *Goienkaria* postaz jaso nahi dutenendako.

Baina gogorarazi nahi dizuegu **36 EURO** izango dela dela **2006ko harpidetza KUOTA ARRUNTA**.

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51

Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

GOITBBERRIAK

CIESen ikerketan emaitza onak lortu ditu GOITBk

Aurreneko inkestak emaitza onak eman zizkion ibarreko telebista-ri, eta urteko bigarre-na ere oso ona izan da. Gero eta debagoiendar gehia-gok ikusten dute ibarreko telebista. Astelehenetik egubakoitzera bitartean ikusten da batez ere. Debagoiengan, TVE2, Cuatro, Teledonosti eta Localiaren aurretik da GOITB, ETBtik gertu.

Gabon egunetan, programazio berezia izango da GOITBn

Abenduaren 24tik urtarri-laren 2a arte, programazio berezia izango da Goiena Telebistan. Gabon kon-tzertuak, *Baserria* zarzue-la eta Santamasetako saio bereziak eskainiko dituzte. Gabon gauean, Lauaxetaren omenezko *Ehungarrenean hamaika* kontzertua eskainiko dute, Bilboko Arriagan grabatutakoa. Ordubetez, musika onena GOITBn.

‘Ilunpean’ saioan elkarrizketa berezia Olentzerori

Oihana Elortzak elka-rrizketa berezia egingo dio Olentzerori Gabon egunean. Zapatuan eskainiko dugu elkarriz-keta, arratsaldeko hiruretan. *Ilunpean* saioko galderak erantzun ondoren etxez etxe abiatuko da opariak banatzera. Ibarreko neska-mutikoe-k ikusteko moduko elkarrizketa berezia izango da.

GOITBPROGRAMAZIOA

EGUBAKOITZA, 23	ZAPATUA, 24	DOMEKA, 25	ASTELEHENA, 26	MARTITZENA, 27	EGUAZTENA, 28	EGUENA, 29
 Bideogintza eta telebistagintza aztergai 21:15 Bideoak nola ikusi eta seme-alabei ikusten irakatsi. Bideogintza adituak gonbidatu ditu oraingoan Goiatz Arana kazetariak.	 Gari, Petti, Mikel Urdangarin... kontzertuan 22:30 Bilboko Arriaga antzokian grabatu-tako <i>Ehungarrenean hamaika</i> kontzertua ikusteko aukera eskainiko dizuegu gauean.	 Arrasateko Santamasak 2005, gozatzeko 21:45 Arrasateko Santamasetan izandako jai giroaz gozatzeko aukera eskainiko dizuegu. Elkarrizketak, musika, txerria,...	 Suitzan izandako segalarien txapelketa 21:15 Zaldibiako Almitza sega elkar-teak segalarien Munduko Txapelketa jokatu zuen Suitzan udan. Irudi esanguratsue-nak ikusiko ditugu.	 ‘Baserria’ zarzuela gaur gauean 20:45 Izaskun Murgia elkar-te lirikoak sekulako arrakasta izan berri du. GOITBn <i>Baserria</i> zarzuela eskainiko dizuegu.	 Marrazki bizidunen bilduma 16:15 Hiru orduz jarraian marrazki bizidunak ikusteko aukera izango dute neska-mutikoe-k. Askotari-koak izango dira marrazki bizidunak.	 Motzean saioko elkarrizketa bilduma 19:15 Jose Ramon Untzurruntzaga, Jon Molina, Javier Arantzeta eta Arristiri eginiko elkarrizketak ikusteko aukera.
13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Ikuskizuna. 14:15 Musika saioa. 14:30 M1: Eguraldia eta zerbitzuak. 14:35 Gezi-bideak. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:00 Iparrorratza. 15:30 M1. 15:35 Sendabelarrak. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Didjeridu. 16:15 Klipak. 16:30 M1. 16:35 Gezi-bideak 16:45 Albiste aurrerapena. 17:00 Berbaire. 17:30 Eltze beroa. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean. 18:15 Teknopolis. 18:45 Albiste aurrerapena. 19:00 Klipak. 19:15 Jazz mintegia. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Albisteak. 21:15 Behazulo 21:45 Berriak. 22:15 Ilunpean. 22:45 Albisteak. 23:15 16 mm. 23:45 Berriak. 00:15 Amaiera.	07:55 Emisio hasiera. 08:00 Marrazki bizidunak bilduma. 11:00 Klip bilduma. 11:30 Iparrorratza. 12:00 Didjeridu. 12:30 Eltze beroa. 12:45 Erreportajea. 13:15 Elkartasun bideak. 13:45 Klip@. Gaur 14:30 Bidetxurretik. 15:00 Ilunpean: Elkarrizketa Olentzerori. 15:30 Behazulo. 16:00 MKT musika. 16:15 Ikuskizuna: Luar na lubreren kontzertua. 17:45 Marrazki bizidunak. Bilduma 18:45 Klipak. Musika bilduma. 19:15 Iparrorratza. 19:45 Behazulo. 20:15 Zera dio eta Motzean. 20:30 Ilunpean. 21:00 Didjeridu. 21:30 Santamasak. 22:00 Motzean berezia. Debagoiendarrak protagonista. 22:30 Ikuskizuna: ‘Ehungarrenean hamaika’ kontzertua. 23:30 Didjeridu. 23:30 16 mm. Sexmetraia.	07:55 Emisio hasiera. 08:00 Marrazki bizidunak bilduma. 11:00 Behazulo. 11:30 Ilunpean. 12:00 Motzean eta Zera dio. 12:15 16 mm. 12:45 Jaun ta jabe. 13:45 Didjeridu. 14:15 Klip@. Musika taldeen bideoklipak. 14:45 Jazz mintegia. 15:15 MKT. 15:45 Ikuskizuna: Gabon kontzertua Bergaran 17:00 Erreportajea. 17:30 Ganbara Abesbatzaren kontzertua 19:15 Eltze beroa. Sukaldaritza saioa 19:30 Behazulo. Bideogintza eta telebistagintza aztertuko dituzte. 20:00 Didjeridu. 20:30 Zera dio eta Motzean. 20:45 Ilunpean. 21:15 Teknopolis. 21:45 Ikuskizuna: Santamasak 22:15 Elkartasun bideak: 22:45 16 mm: Sexmetraia lehiaketako filmak. 23:15 Emisio amaiera.	13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak. 13:47 Behazulo. 14:15 Eltze beroa. 14:35 Gezi-bideak 14:45 Motzean. 15:00 Erreportajea Santxotena museoa eta eskalada. 15:35 Sendabelarrak. 15:47 Ilunpean. 16:15 Klipak. 16:35 Gezi-bideak 16:45 Bidegorrieta baserria.. 17:00 Didjeridu. 17:30 Motzean. 17:47 Benito Lertxundiren kontzertua. 18:15 Jaun ta jabe. 18:45 Albiste aurrerapena. 19:00 Klipak. 19:15 16 mm: Eneko Aritza eta Orreagako gudua. 19:45 Santamasak 2005. 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Ilunpean: Olentzerori elkarrizketa. 21:15 Segalarien txapelketa 22:15 Erreportajea: Larraitx-Txindoki eta Lizarrusti-Lareo 23:15 Amaiera	13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak. 13:47 Jazz mintegia 14:15 Zera dio eta Motzean. 14:35 Gezi-bideak. 14:45 Erreportajea: Urpekaritza. 15:00 Elkartasun bideak. 15:35 Sendabelarrak. 15:47 Segalarien txapelketa: Suitzan jokaturako Munduko txapelketa ikusgai. 16:47 Erreportajea: Pottokak Euskal Herrian. 17:00 Espaloiko saioak. Jazz musika gustuko dutenentzat. 18:00 Gari kontzertuan. 18:15 Munduari buelta bi saio. 19:00 Klipak. 19:15 Segalarien Munduko Txapelketa. Almitza sega elkar-teak grabatutakoa. 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Ikuskizuna: ‘Baserria zartzueta’. Amaia Antzokian eskainitako zartzueta ikusteko aukera izango da. 23:45 Emisio amaiera.	13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak. 13:47 Berbaire: Saharako kanpamenduak. 14:15 Musika saioa. 14:35 Gezi-bideak. 14:45 Erreportajea: Arrantza. 15:00 Teknopolis. 15:35 Sendabelarrak. 15:45 Chiloe. 16:15 Marrazki bizidunen bilduma: Montana, Card Sakura, Lazkao Txiki, Popeye eta gainerako marrazki bizidunak ikusteko aukera izango dute neska-mutikoe-k hiru orduko emisio berezian. 19:15 Didjeridu. 19:45 Chiloe. 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Motzean bereziak: Enrike Dolara, Esteban Arrieta eta Lorentxo Altbe. 21:15 Teknopolis. 22:15 16 mm: Sexmetraia lehiaketa. 22:45 Iparrorratza: Mongolia. 23:15 Erreportajea: Bertiz parkea. 00:15 Amaiera	13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak. 13:47 Santamasak 2005. 14:15 Musika saioa. 14:35 Lazkao Txiki. 14:45 Bidetxurretik: San Martin eta San Gregorio. 15:00 Teknopolis. 15:30 Trio Chamuyo eta Eliot Murphy 15:47 Behazulo. 16:15 Klipak. Musika saioa. 17:00 Katiuska zartzueta. 17:30 Zera dio eta Motzean. 17:45 Erreportajea: Kutxarak egiten.. 17:47 Didjeridu 18:15 Teknopolis. 18:45 Erreportajea: Kirikoketa. 19:00 Klipak. 19:15 Motzean berezia. Elkarrizketa bilduma. 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Elkartasun bideak. 21:15 Teknopolis. 22:15 16 mm: Iñigo Mugurutzaren filma. 22:45 Erreportajea. 23:15 Ilunpean. 23:45 Emisio amaiera

GOIENA TELEBISTA / Posta elektronikoa: goitb@goiena.com • Telefonoa: 943 71 23 95

zenbaki DOAN

Jaso doan *Asteleheneko Goienkaria* lau astez. Gustukoa baduzu *Asteleheneko Goienkaria* jasotzen jarraitu ahal izango duzu (2006. urteko abendura arte) 36 euro bakarrik ordainduta.



Eskaintzaz baliatzeko:

902 36 38 51
Astelehenetik egubakoitzera,
09:00etatik 18:30era.

ASTELEHENEKO
Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

*Urte barri, barri
zoriona ekarri ikastolari
egi bihurtuko diren
ametsak ditu ugari.*

*Bi mila eta seian
igoko gara gailurrera
oihukatuz: **elkarlanean
ikastola aurrera!***



ZORIONAK ETA URTE BERRI ON



Atzeskua

OIHANA ELORTZA

Zeinaizen Jakizu/ Lagun ezkutua

Zenbat opari eman behar dituzu aurretengo Gabonetan? Iaz baino gehiago. Urtetik urtera lan gehiago izaten dut.

Olentzero eta Ekialdeko Hiru Erregeak lehiakortasunaren beldur dira honezkero.

Larri ibili. Hala ere, uste dut bezero ezberdinak ditugula. Nik, adibidez, ez

dizkiet umeei ematen opariak.

Ze aurrekontu izaten duzu opari bakoitzerako?

Nire zerbitzua nork gura duenaren arabera izaten da. Adibidez, ikasleak diren lagun koadrila batek 10 euro inguruko aurrekontua izaten du. Langileak badira, ordea, 25 euro inguru. Batzuek familia barruan ere erabiltzen naute eta orduan altuagoa izaten da aurrekontua, normalean.

Langileak izanda, 25 euro bakarrik?

Kontua ez da dirua. Kontua da buruari buelta pare bat ematea opari aproposa bilatzeko. Izan ere, diru askorekin edozer eros daiteke.

Noiz ematen dituzu eskatutako erregaluak?

Gabon egunetan beti. Batzuk Olentzerorekin batera eta beste batzuk Erregeekin batera. Aurten, adibidez, urtarilaren 15erako deitu naute batzuek. Endredoa da hori niretako, ordu estrak sartu behar ditut eta.

Zer-nolako erregaluak erosten dituzu?

Lepokoak, bufandak, figurak, liburuak, galtzerdiak, motxilak, belarritakoak, egutegi originalak... Denetarik opari egin izan dut. Dena Euro Bateko dendetan erositakoak ere.

Buelatu behar izan duzu inoiz oparirik?

Normalean ez da horrelakorik gertatzen. Hala ere, erosketa txartelarekin batera ematen ditut opariak; arropa direnean, batez ere. Deskuiduan ez bazaio gustatzen edo neurrikoa ez bada, hark aldatu behar du dendan.

Arerio ezkutua ere izan zara inoiz?

Zozketa bidez aukeratzen naute eta saiatsen naiz beti

erregalu polit eta egokia erosten. Ez dut inor apropos izorratu gura.

Noiz arte izaten zara ezkutuko laguna?

Batzuek ez naute inoiz ezagutu. Beste batzuek, aldiz, opariak eman eta berehala esaten dute nire izena. Opariak erosten ikusi izan naute noiz edo noiz, eta kontakatilu lanak ere egiten dituzte batzuek.

Badu etorkizunik zure lanbideak?

Bai, handia. Jendeak emozioz jasotzen du nire paketea eta ni ere poztu egiten nau horrek.

Zuri nork egiten dizkizu opariak?

Beste lagun ezkutu batek. Olentzeroren antzera, biderkatu egiten gara.

Erosi duzu dagoeneko niretako erregalua?

Aaa... Auskalo.

Ez ahaztu gero, e?

Ez, lasai; batzuetan azken orduan erosi izan ditut, baina oraindik ez zait inoiz ahaztu opariak erostea.

“Buruari buelta pare bat eman eta opari aproposa erostea da kontua, ez dirua”

“Batzuendako betirako izango naiz lagun ezkutua; baina kontakatiluak ere badaude”

“Iaz baino opari gehiago eman behar ditut; urtetik urtera lan handiagoa dut”

► Debagoiena / Gabonetan bakarrik etortzen da

PIPERRAUTSA

Olentzerori

Ikazkin adiskide: Ez naiz eskatu zalea, zerbait lortzeko orduan gehiago sinesten dut norberaren ahaleaginean. Eta, ahalegindu naizen heinean, ezin dut esan bizitzak txarto tratatu nauenik. Horregatik, gaurko gutun honetan ez ditut aipatuko osasuna, dirua eta maitasuna, ez baitut horietan falta handirik sumatzen.

Baina eskean nator, eta ez nolanahiko eskariarekin. Aspaldi entzun nuen, eta barrenean ondo gorde, ondorengo otoitza: *Eskatzen diot (dena delakoari) indarra, alda dezakedana aldatzeko; etsipena, alda ezin dudana onartzeko; eta inteligentzia, bata eta bestea ondo bereizteko.*

Bizi programa mardula iruditzen zait. Eraldaketa behar du gizarteak, injustizia handiak dituelako bere baitan. Eta eraldaketak eskatzen du gizakiaren indarra, gogoia, kontzientzia. Horiek gabe, leize zuloan geundeko, lau hankatan ibilki. Baina, neurri berean, gizakiak behar du konformitatea mugak onartzeko, ez tematzeko haitza zulatzen buruarekin, ez harrotzeko teknikarekin natura mendean hartu guran. Eta, ezinbestean, inteligentzia handia behar da bereizteko zer eraldatu eta zer onartu.

Indarra, etsipena eta inteligentzia, horiek nire eskariak, Olentzero. Ez dakit zure ohiko hornitzaileek izango ote dituzten. Aurkitzen badituzu, hartu bakoitzetik ahal duzun guztia. Ezagutzen dut, nitaz gain, behar dituen lagunik.

Gabon, zuri ere.

MIKEL IRIZAR
www.goiena.net/blogak/piperrautsa

www.yellowing.net

**komunikatzaileen
bilgune berria**

AZK
komunikazioa